

*AutoLibrary*



دفترچه راهنمای مشتری

# چیرمن Chairman



CODE: CHMOM1/1/6

*AutoLibrary*

به نام خدا

## مقدمه

این راهنما برای آشنایی شما با نگهداری و نحوه کار یکی از محصولات تاپکو فراهم شده و حاوی اطلاعات مهمی در زمینه ایمنی این خودرو است. به شما توصیه می‌کنیم آن را به دقت مطالعه کرده دستورالعمل‌های آن را به کار ببندید تا در هنگام رانندگی، ایمنی، لذت و راحتی را تجربه کنید. در صورتی خودروی شما نیاز به سرویس داشت، به خاطر داشته باشید که نمایندگی‌های شرکت تاپکو، با خودروی شما به خوبی آشنا بوده علاقه‌مند هستند رضایت کامل شما را جلب کنند. ما بایم تا از فرصت استفاده کرده و از انتخاب شما تشکر کنیم. ما همواره سعی می‌کنیم رضایت شما را نسبت به خودروی مورد استفاده‌تان تأمین کنیم. این راهنما قسمت مهمی از خودروی شما محسوب شده و به همین دلیل در زمان فروش مجدد باید همراه خودرو تحویل خریدار بعدی شود. خریدار بعدی شود.

شرکت تاپکو حق تغییر در مشخصات خودرو یا طراحی جدید را بدون اعلام به صاحبان قبلی آن برای خود محفوظ نگه میدارد.

گروه خودروسازی بنیان توسعه صنعت پارس

تاپکو

تمامی اطلاعات، تصاویر و مشخصات در این راهنما براساس آخرین اطلاعات خودرو در زمان انتشار این راهنما تهیه شده است.

در این راهنما به همه تجهیزات اضافی و تودوزی‌های مختلف اشاره شده است و بسته به تیپ خودرو، ممکن است بعضی از موارد در خودروی شما نباشد. در صورت ایجاد هرگونه شک و شبیه درباره مسائل مطرح شده با نمایندگی شرکت تماس گرفته تا در جریان آخرین اطلاعات قرار بگیرید.

\* این علامت در راهنما نشان می‌دهد که بعضی تجهیزات در تمام خودروها (اعم از مدل‌های مختلف، انواع موتورها، مدل‌های خاص یک کشور، تجهیزات اختیاری و غیره) موجود نیست.

لازم به یادآوری است که لوازم یدکی و وسایلی که مربوط به شرکتین رو نیست، مورد تأیید این شرکت نبوده در صورت نصب و استفاده در خودروهای این شرکت کیفیت و ایمنی آنها قابل تضمین نیست و باعث ابطال گارانتی خودرو خواهد گردید. همچنین این شرکت جوابگو و مسئول صدمات ناشی از این لوازم یدکی در خودرو نمی‌باشد.

## نکات مهم

لطفاً این راهنما را به دقت مطالعه کرده دستورالعمل‌های آن را دنبال کنید. عباراتی از قبیل «اخطار»، «احتیاط» و «توجه» هر یک دربردارنده مفهومی خاص است.

**i** به معنی احتمال وقوع وضعیتهای خطرناکی است که در صورت عدم توجه به آنها منجر به مرگ یا صدمات جدی می‌شود.

**i** به معنی احتمال وقوع وضعیتهای خطرناکی است که در صورت عدم توجه به آنها منجر به صدمات جزئی و یا آسیب رساندن به خودرو می‌شود.

توجه: حاوی دستورالعمل یا اطلاعاتی در زمینه نگهداری خودرو و آموزش است



فهرست مندرجات

سوئیچ، کلید کنترل از راه دور و درها.....بخش ۱  
بالا و پایین بدن (شیشه‌ها و دیگر قسمت‌ها).....بخش ۲  
جلو آمپر.....بخش ۳  
صندلی‌ها و کنترل‌ها.....بخش ۴  
کمربند ایمنی و کیسه هوا.....بخش ۵  
انتقال قدرت و کنترل‌ها.....بخش ۶  
کلیدهای داخل خودرو .....بخش ۷  
تهویه گرمایش و کولر.....بخش ۸  
محفظه‌ها و تجهیزات رفاهی .....بخش ۹  
چراغ‌ها.....بخش ۱۰  
لاستیک و جعبه ابزار .....بخش ۱۱  
مشخصات و اطلاعات سرویس خودرو .....بخش ۱۲  
سرویس و نگهداری .....بخش ۱۳  
مراقبت از خودرو .....بخش ۱۴  
شرایط اضطراری.....بخش ۱۵

*AutoLibrary*



*AutoLibrary*

فهرست مندرجات

تجهيزات باز و بسته کردن درها - ۱-۷.....

سیستم قفل مرکزی ..... ۱-۸.....

سیستم قفل کردن خودکار در ..... ۱-۸.....

باز شدن خودکار قفل درها ..... ۱-۸.....

سیستم ضد سرقت ..... ۱-۹.....

کنترل از راه دور (ریموت) ..... ۱-۱۰.....

دکمه قفل در ..... ۱-۱۰.....

دکمه باز کردن قفل در ..... ۱-۱۰.....

دکمه آژیر خطر ..... ۱-۱۱.....

تعویض باتری ..... ۱-۱۲.....

سیستم دزدگیر ..... ۱-۱۳.....

فعال کردن سیستم دزدگیر ..... ۱-۱۳.....

شرایط فعال شدن سیستم دزدگیر ..... ۱-۱۳.....

آژیر دزدگیر ..... ۱-۱۳.....

غیرفعال کردن دزدگیر ..... ۱-۱۳.....

سوئیچ و کنترل از راه دور ..... ۱-۲.....

عملکرد سوئیچها ..... ۱-۳.....

روشن کردن موتور ..... ۱-۴.....

باز و بسته کردن (در، جعبه، داشبورد و صندوق عقب)..... ۱-۵.....

عملکرد دو منظوره (شیشه، اینه‌های بغل و سان روف)..... ۱-۶.....

بخش ۱

سوئیچ،  
کلید کنترل از راه دور  
و درها

۳- سوئیچ کنترل از راه دور  
الف - دکمه قفل کردن در  
ب: دکمه باز کردن در  
ج: دکمه آژیر خطر  
حوزه عملکرد  
تقریباً تا شعاع ۵ متری خودرو  
(برحسب شرایط محیط خودرو)



۱- سوئیچ و کنترل از راه دور  
۱- سوئیچ اصلی (۲ عدد)  
۲- باز و بسته کردن  
(در، جعبه داشبورد و صندوق عقب  
- کاربرد دو منظوره  
(شیشه، آینه‌های بغل و سان روف)

۲- سوئیچ یدک (۱ عدد)  
۱- روشن کردن موتور  
۲- باز کردن درها  
- عملکردهای مرتبط  
(شیشه، آینه بغل و سان روف)

این کلید تنها می‌تواند برای باز کردن و بستن در و روشن کردن موتور استفاده شود، کلید فوق در جعبه داشبورد و صندوق عقب را باز نمی‌کند. لذا در صورت لزوم تنها این کلید را در اختیار متصدی پارکینگ قرار دهید.

#### احتیاط:

- لطفاً سوئیچ اصلی را در جای مشخص دیگری نگهداری کنید زیرا در صورت مفقود شدن، این شرکت نمی‌تواند کلید اضافه در اختیار شما قرار دهد و شما مجبورید جهت جلوگیری از سرقت، همه قفل‌ها و سوئیچ‌های خود را عوض کنید.
- هرگز از سوئیچ‌های یدک متفرقه استفاده نکنید.

## AutoLibrary

### عملکرد سوئیچ‌ها

دسته کلید خودرو شامل دو سوئیچ اصلی و یک سوئیچ یدکی است. عملکردهای هر یک از این سوئیچ‌ها در جدول زیر آمده است. با فشار دادن دکمه روی سوئیچ اصلی، چراغ ان روشن شده به شما کمک می‌کند تا در تایکی قفل در را پیدا کنید.



### عملکرد سوئیچ

کلید جانبی	کلید اصلی	
	○	روشن کردن موتور باز کردن باز کردن در داشبورد باز کردن در صندوق عقب کاربرد دومنظوره برای شیشه، آینه بغل و سان روف

روشن کردن موتور

هنگام روشن کردن موتور، هرگز پدال گاز را فشار ندهید.  
با روشن شدن موتور، بلافاصله کلید را رها کنید.  
هر بار استارت زدن، بیشتر از ده ثانیه طول نکشد.  
در صورت روشن نشدن موتور، قبل از اقدام دوباره ده ثانیه صبر کنید.  
برای استارت زدن مجدد، سوئیچ را به موقعیت قفل برگردانده و دوباره به موقعیت استارت بچرخانید.  
هنگام روشن کردن موتور، پای خود را روی پدال ترمز نگه دارید.  
برای باز کردن قفل فرمان، سوئیچ را در ردون محفظه آن قرار داده ضمن چرخاندن آهسته آن فرمان را به آرامی به چپ و راست حرکت دهید.  
موتور می‌تواند در وضعیت دنده N (خلاص) روشن شود ولی برای ایمنی بیشتر بهتر است دنده را در حالت P (پارک) قرار دهید.  
وقتی موتور خاموش است، کلید را در وضعیت ON (روشن) رها نکنید زیرا این کار باعث ضعیف شدن باتری می‌شود.

## روشن کردن موتور

- ۱- دنده را در حالت P قرار دهید.
- ۲- پدال ترمز را فشار دهید.
- ۳- سوئیچ را به طرف وضعیت START بچرخانید.
- ۴- با روشن شدن موتور، سوئیچ را رها کنید.



## موقعیت LOCK (قفل)

- محل داخل و خارج کردن کلید
- قفل کردن فرمان

## موقعیت ACC (تجهیزات)

- مخصوص فعال شدن بعضی تجهیزات الکترونیک
- موقعیت ON (روشن)

- مخصوص فعال شدن همه تجهیزات الکترونیکی
- وضعیت رانندگی یا روشن بودن موتور

## موقعیت START (استارت)

- روشن کردن موتور
- بازگشت اتوماتیک کلید به موقعیت روشن بعد از روشن شدن موتور

در جعبه داشبورد (تنها با استفاده از سوئیچ اصلی)



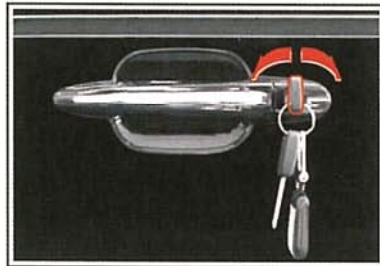
سوئیچ اصلی را در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا در جعبه داشبورد باز شود.

در صندوق عقب (با کلید اصلی)



برای باز کردن صندوق عقب: سوئیچ اصلی را در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید.

درها

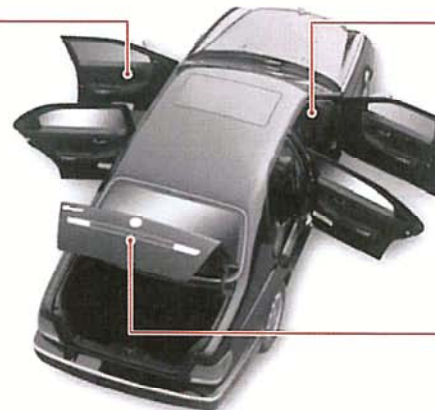


برای باز کردن قفل در:

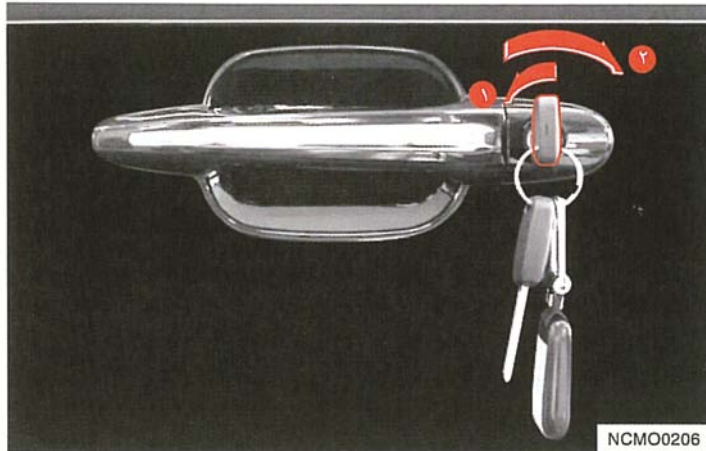
سوئیچ را در جهت عقب خودرو بچرخانید قفل تمامی درها باز می‌شود. برای این کار هم از در راننده و هم از در سرنشین می‌توانید استفاده کنید.

برای قفل کردن درها:

سوئیچ را در جهت جلوی خودرو بچرخانید تمامی درها قفل می‌شود. برای این کار هم از در راننده و هم از در سرنشین می‌توانید استفاده کنید.

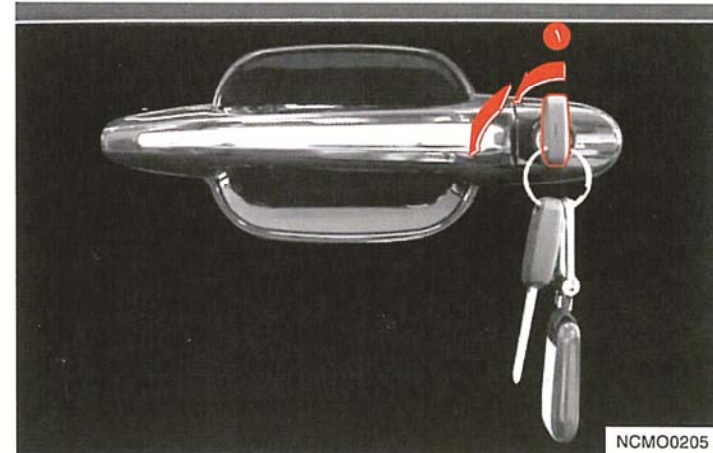


در صورتی که زبانه باز کردن صندوق عقب و سوئیچ آن به دلیل ضعیف بودن باطری عمل نکند، با سوئیچ اصلی می‌توان در صندوق را باز کرد. سوئیچ یدک تنها موتور را روشن و در را باز و بسته می‌کند ولی در جعبه داشبورد و صندوق عقب را باز نمی‌کند. در صورتیکه در صندوق عقل یا جعبه داشبورد اشیا، بارزش دارید فقط این کلید را در اختیار متصدی پارکینگ قرار دهید.



**برای باز کردن شیشه‌ها:**

- 1- سوئیچ را در داخل قفل در راننده یا سرنشین قرار دهید و در جهت جلوی خودرو (1) بچرخانید و 2 ثانیه نگه دارید.
- 2- سوئیچ را در جهت راست (2) چرخاند، 2 ثانیه نگاه دارید، شیشه‌ها و سان روف باز و آینه بغل به حالت اولیه خود باز می‌گردد.



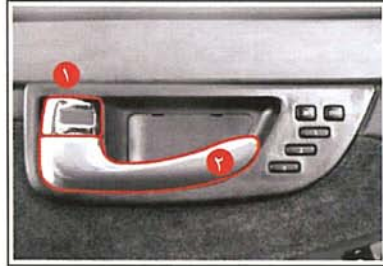
**برای بستن شیشه‌ها:**

- 1- سوئیچ را در قفل در راننده یا سرنشین قرار دهید و در جهت جلوی خودرو (1) بچرخانید و 2 ثانیه نگه دارید.
- 2- با این عمل، شیشه‌ها و سان روف (در صورتی که خودروی شما به آن مجهز باشد) بسته و آینه بغل جمع می‌شود.

برای باز کردن در سرنشین (از داخل)



برای باز کردن در راننده (از داخل)



اگر دکمه قفل در سرنشین (۱) را در وضعیت قفل قرار دهید. همه درها بجز در راننده قفل می‌شود.

اگر دکمه قفل در سرنشین را بزنید تنها قفل در سرنشین باز می‌شود. وقتی درها را با دکمه قفل در یا دکمه کنترل قفل در، قفل می‌کنید، سیستم آژیر دزدگیر فعال نمی‌شود.

- ۱- دکمه قفل در راننده را به سمت عقب بزنید تا قفل در باز شود.
- ۲- دستگیره را کشیده و در را باز کنید.

توجه:

همه درها با در راننده قفل می‌شوند (۱) اما با باز کردن قفل، تنها قفل در راننده باز می‌شود.  
با خاموش شدن موتور، قفل تمام درها باز می‌شود.

وقتی سرعت خودرو بیش از ۵۰ کیلومتر در ساعت باشد، همه درها به صورت اتوماتیک قفل می‌شوند.

دکمه کنترل قفل در  
برای قفل کردن همه درها  
این دکمه را به سمت جلو حرکت دهید همه درها  
همزمان قفل می‌شود.  
برای باز کردن قفل درها:  
این دکمه را به سمت عقب خودرو حرکت دهید.

## سیستم قفل مرکزی

### قفل کردن در با استفاده از سوئیچ

وقتی برای باز کردن و یا بستن درها از بیرون خودرو (در راننده یا سرنشین) از سوئیچ استفاده می‌کنید، همه درها همزمان باز و یا بسته می‌شوند.

### قرار دادن دکمه قفل در راننده در وضعیت باز یا قفل

اگر دکمه قفل در راننده را به سمت جلو بزنید، تمام درها قفل می‌شوند.  
اگر دکمه قفل در راننده را به سمت عقب حرکت دهید، تنها قفل در راننده باز می‌شود.

### قرار دادن دکمه قفل در سرنشین در وضعیت باز یا قفل

اگر دکمه قفل در سرنشین را به سمت جلو بزنید، همه درها بجز در راننده قفل می‌شوند.  
اگر دکمه قفل در مسافر را به سمت عقب بزنید، تنها قفل در مسافر باز می‌شود.

## سیستم قفل کردن خودکار در

قفل خودکار در: وقتی سرعت خودرو از ۵۰ کیلومتر بیشتر شود، همه درها بجز راننده بطور خودکار قفل می‌شود.  
باز شدن خودکار قفل در: اگر موتور خودرو را خاموش کنید، قفل همه درها بطور خودکار باز می‌شود.

### باز شدن خودکار قفل در

در صورت بروز تصادف با سرعت بالا قفل درها بطور خودکار باز می‌شود.

در صورتی که بدنه خودرو و یا درها در اثر تصادف صدمه دیده باشند، ممکن است سیستم خودکار قفل در عمل نکند.

سیستم ضد سرقت، برای جلوگیری از سرقت خودرو فقط به کلیدهای فابریک اجازه می‌دهد که خودرو را روشن کند. فرستنده موجود در کلید و ECU موتور کد یکسانی دارند، وقتی می‌خواهید موتور را روشن کنید با چرخاندن سوئیچ، دستگاه کنترل موتور کد دریافتی را بررسی و تنها در صورت صحیح و یکسان بودن کد، موتور روشن می‌شود.



## کدر ریموت کنترل:

هر سه کلید (با در نظر گرفتن کلید یدکی) دارای کد هستند.

## به هنگام مفقود شدن کلید:

نمبندگی‌های شرکت بن رو و یا تعمیرگاه‌های مجاز شرکت باید کد کلیدهای مفقود شده را حذف کنند.

## در صورت آسیب دیدن ریموت:

برای روشن کردن موتور، ریموت باید تعویض شده و در نمایندگی‌های شرکت و یا تعمیرگاه‌های مجاز، ECU موتور به کدهای جدید مجهز شوند.

تحت هیچ شرایطی سیستم ضد سرقت خودرو را دستکاری نکنید. اگر این سیستم آسیب ببیند، موتور روشن نمی‌شود. در خودروهای مجهز به این سیستم، امکان نصب سیستم روشن کردن خودرو از راه دور وجود ندارد.

وارد آمدن ضربه یا افتادن کلید باعث آسیب دیدن ریموت می‌شود. به هنگام تعویض دستگاه کنترل موتور (ECU)، ریموت نیز باید تعویض شود. هرگونه کار خدماتی مربوط به سیستم ضد سرقت خودرو باید توسط تعمیرکاران با تجربه نمایندگی‌های شرکت انجام شود.

مالک خودرو باید بر تمامی کارهای مربوطه به تغییر کدهای فرستنده یا تهیه کلیدهای یدکی، نظارت کند.

## عملکرد:

- ۱- باز کردن / بستن قفل درها و کاربرد دو منظوره برای شیشه‌ها، آینه‌های بغل و سان روف
- ۲- آژیر خطر

وقتی چراغ‌های عقب و یا جلو روشن باشد، دکمه‌های قفل و باز کردن قفل کنترل از راه دور کار نمی‌کند.



این دکمه را آهسته فشار دهید تا درها بسته شوند. چراغ‌های خطر ظرف ۵/۰ ثانیه با صدای تک «بیپ» دوبار چشمک می‌زند. برای این کار، همه درها، در موتور و در صندوق عقب باید کاملاً بسته باشند.



## دکمه باز کردن قفل در

برای باز کردن قفل درها این دکمه را آهسته فشار دهید. برای اطمینان از باز بودن درها چراغ فلاش‌ریک یک بار چشمک می‌زند.

در صورتی که برای باز کردن درها از سوئیچ کنترل از راه دور استفاده کنید اگر بعد از زدن کلید تا ۳۰ ثانیه در را باز نکنید. همه درها به صورت اتوماتیک قفل می‌شوند.

درها، در موتور و در صندوق عقب باید به طور کامل بسته باشد تا کنترل از راه دور بتواند کار قفل کردن درها را انجام دهد.

دکمه‌های روی کنترل از راه دور به هنگام روشن بودن موتور کار نمی‌کند. اگر دکمه قفل و دکمه باز کردن قفل را همزمان فشار دهید، درها قفل می‌شوند.

حالت کاربرد دو منظوره

به هنگام قفل نبودن در

دکمه قفل در ( ) را یک بار فشار دهید.

دکمه باز کردن قفل در ( ) را (۵ ثانیه بعد از فشار دادن دکمه قفل درها) حداقل برای دو ثانیه فشار دهید. شیشه‌ها را باز و آئینه بغل را به حالت اولیه باز می‌گردد

به هنگام قفل نبودن در

دکمه قفل در ( ) را یک بار فشار دهید.

دکمه باز کردن قفل در ( ) را (۵ ثانیه بعد از فشار دادن دکمه قفل درها) حداقل برای دو ثانیه فشار دهید. شیشه‌ها را باز و آئینه بغل را به حالت اولیه باز می‌گردد



### دکمه آژیر خطر

اگر نزدیک خودرو بوده و احساس خطر کردید با فعال کردن آژیر خطر می‌توانید توجه دیگران را جلب نمایید. اگر این دکمه را فشار دهید، آژیر خطر برای تقریباً ۲۸ ثانیه عمل خواهد کرد. با فشار دادن هر یک از دکمه‌های کنترل از راه دور، آژیر متوقف می‌شود.

این سیستم تنها وقتی عمل می‌کند که خودرو در حالت دزدگیر باشد.

## تعویض باطری



(در صورتی که دکمه قفل و باز کردن قفل بطور متوسط ده بار در روز کار کند.)

با وسیله مناسبی درپوش پشت سوئیچ را باز کرده و باطری را تعویض نمایید.

توجه: عمر باطری بستگی به میزان استفاده از آن دارد. استفاده مکرر از آن باعث کاهش طول عمر باطری می‌شود.

(برای مثال در ازای ۱۰ بار استفاده از حالت دو منظوره آن در روز، طول عمر باطری به کمتر از ۶ ماه کاهش می‌یابد).

مشخصات باطری:

مدل: باطری لیتیوم (۱ عدد)

ولتاژ: DC ۳ ولت

زمان تعویض: تقریباً دو سال

## فعال کردن سیستم دزدگیر

### سیستم دزدگیر تحت شرایط زیر فعال می‌شود:

- استفاده از سوئیچ کنترل از راه دور، هنگامی که درها قفل می‌باشد (همچنین در مواردی که بدون سوار شدن به خودرو بعد از باز کردن قفل در، درها به طور خودکار قفل شود).
  - استفاده از سوئیچ استارت هنگامی که درها قفل هستند.
- برای فعال کردن سیستم دزدگیر باید سوئیچ از جای خود خارج شده و همه درها اعم از در موتور و در صندوق عقب بسته باشند.

### شرایط فعال شدن در سیستم دزدگیر

- اگر کسی بدون استفاده از سوئیچ یا کنترل از راه دور، قصد باز کردن درها، در موتور و در صندوق عقب را داشته باشد، آژیر فعال می‌شود.
- وقتی درها یا موتور بدون استفاده از سوئیچ یا کنترل از راه دور، (بعد از بسته شدن درها) برای بیشتر از دو ثانیه باز شود، آژیر خطر به صدا درمی‌آید.
  - وقتی صندوق عقب بدون استفاده از سوئیچ (بعد از بستن آن) به مدت بیشتر از ۲ ثانیه باز شود، آژیر به صدا در می‌آید.

## آژیر دزدگیر

آژیر به صدا درآمده و چراغهای عقب چشمک می‌زنند.

- آژیر به مدت ۳۰ ثانیه طول می‌کشد. اگر در طول این مدت، وضعیت خطر دیگری ایجاد شود، ۳۰ ثانیه دیگر این آژیر ادامه می‌یابد.
- چراغهای عقب برای ۵ دقیقه چشمک می‌زنند. اگر وضعیت خطر دیگری در این مدت ایجاد شود، چشمک زدن چراغها ۱۵ دقیقه دیگر ادامه می‌یابد.

## غیرفعال کردن دزدگیر

برای غیرفعال کردن سیستم دزدگیر به هنگام صدا کردن آژیر، با استفاده از سوئیچ یا کنترل از راه دور، درها را باز کنید.

برای متوقف کردن آژیر، با استفاده از سوئیچ در راننده یا صندوق عقب را باز کنید. با یکی از کلیدهای کنترل از راه دور را فشار دهید. با فعال کردن مجدد سیستم دزدگیر و تکرار شرایط فوق، آژیر خطر مجدداً به صدا درخواهد آمد. با باز کردن قفل در به کمک سوئیچ یا سوئیچ کنترل از راه دور، سیستم دزدگیر دیگر کار نمی‌کند.

نکته: وقتی در صندوق عقب باز و سپس بسته می‌شود، صدای بیپ شنیده شده و بعد از ۲ ثانیه آژیر خطر به صدا درمی‌آید تا زمانی که سیگنال قطع آژیر دریافت شود.



فهرست مطالب

۲-۲..... بالا و پایین بردن (شیشه‌ها و دیگر قسمت‌ها)

۲-۳..... شیشه‌های برقی

۲-۳..... کلید شیشه طرف راننده

۲-۴..... کلید شیشه‌های عقب و شیشه سرنشین جلو

۲-۵..... سان روف

۲-۵..... کاربرد دومنظوره سوئیچ

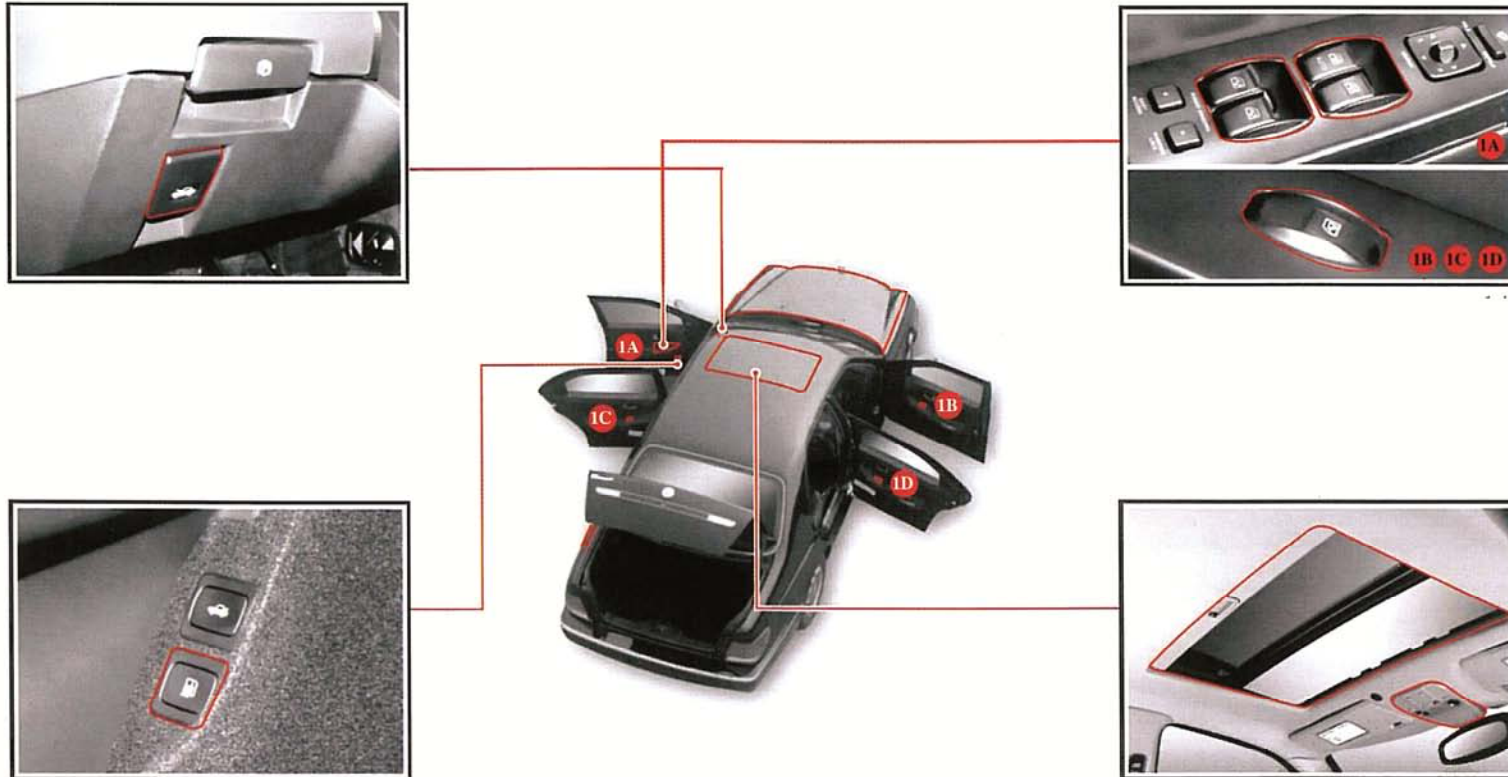
۲-۶..... درب موتور

۲-۷..... در باک بنزین

بخش ۲

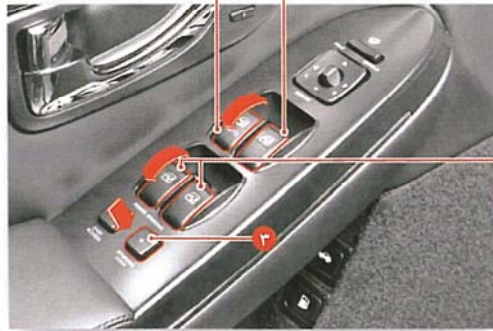
بالا و پایین بردن  
(شیشه‌ها و دیگر قسمت‌ها)

# *AutoLibrary*



# *AutoLibrary*

# *AutoLibrary*

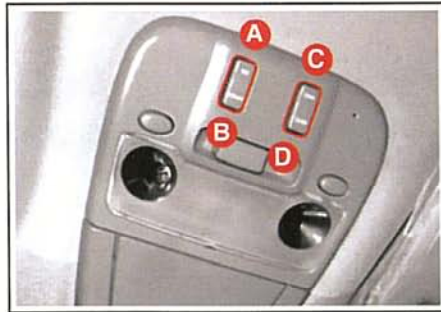
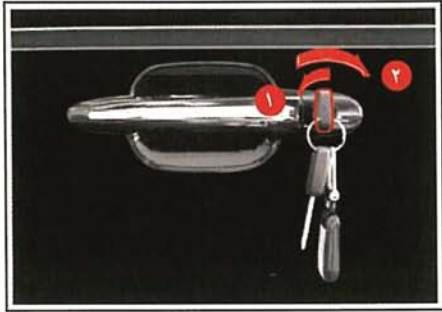


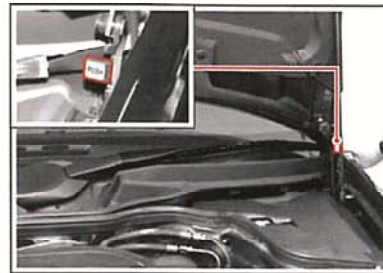
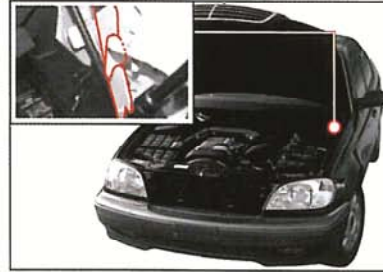


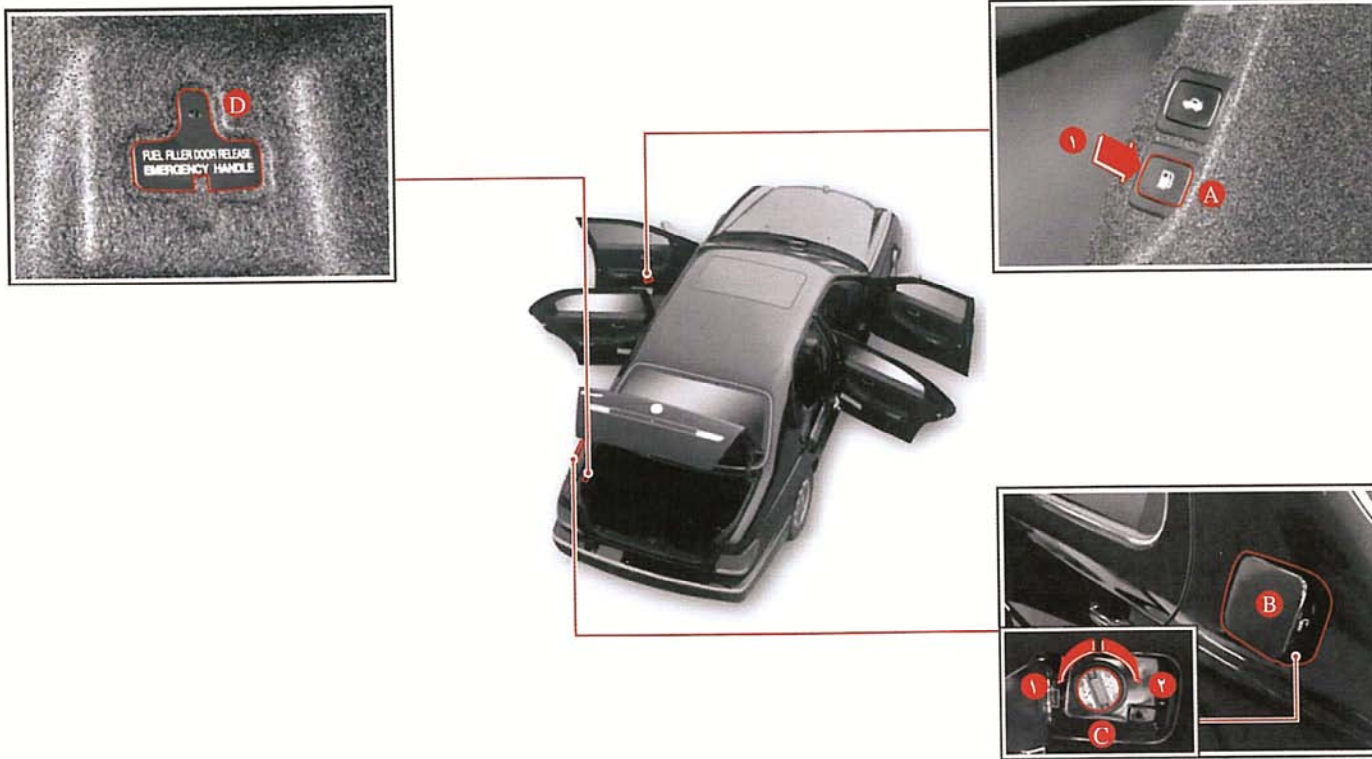
برای بالا و پایین آوردن شیشه‌های عقب و شیشه سرنشین جلو، کلید شیشه را فشار داده یا به طرف بالا بکشید. وقتی کلید قفل شیشه در حالت قفل است و قیت کلید قفل شیشه در حالت پاین است تنها شیشه راننده به سمت بالا و پایین قابل حرکت است.

کلید شیشه طرف راننده برای پ پایین آوردن شیشه قسمت جلویی کلید را فشار دهید (بطور کامل فشار ندهید) برای پایین آوردن کامل شیشه طرف راننده کلید را کاملاً فشار دهید (پایین آمدن اتوماتیک) برای بالا بردن شیشه، قسمت جلویی کلید را سمت بالا کشیده و در همان وضعیت نگه دارید. وقتی کلید قفل شیشه در حالت قفل است وقتی کلید قفل شیشه پایین است تنها شیشه طرف راننده ایز و بسته می‌شود. قبل از بالا بردن و بستن شیشه، اطمینان پیدا کنید که هیچ یک از سرنشینان دست یا سر خود را از خودرو بیرون نبرده باشند. به کودکان اجازه ندهید تا کلیدهای شیشه‌های برقی را بزنند. فشار ناگهانی این دکمه‌ها باعث آسیب‌های جدی می‌شود.

# *AutoLibrary*







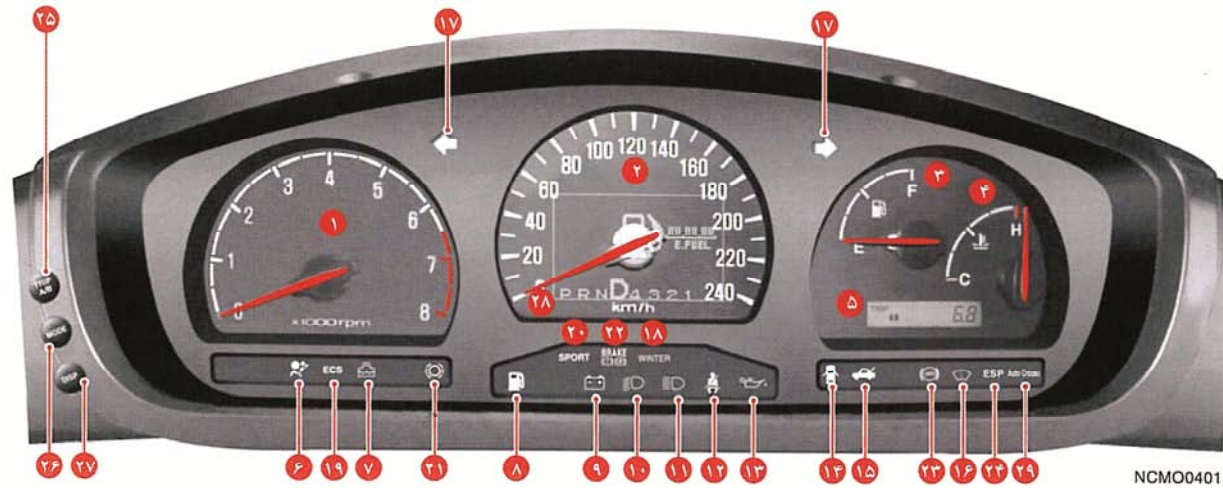
*AutoLibrary*

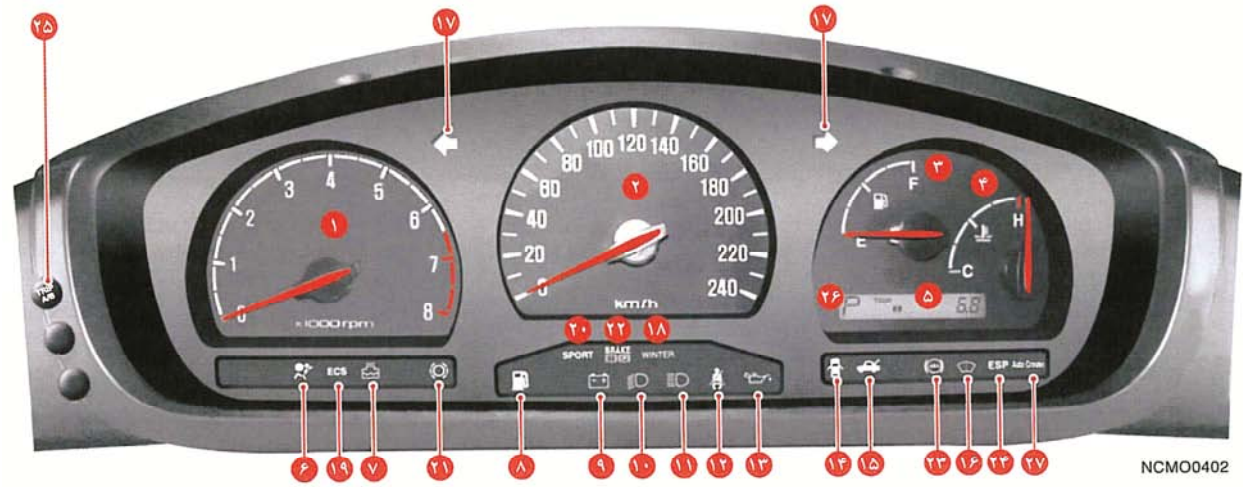


*AutoLibrary*

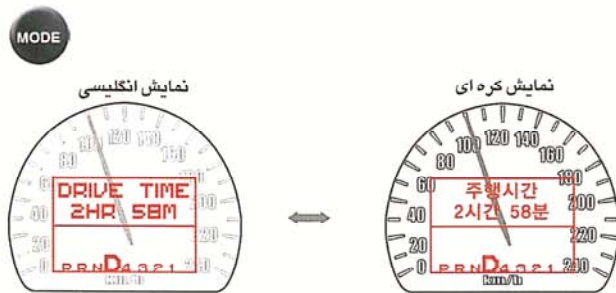
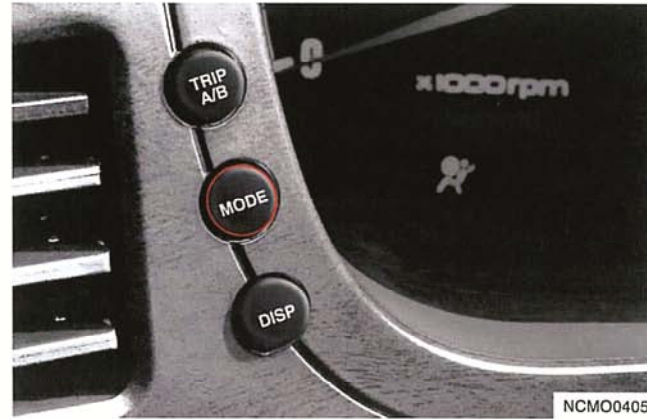
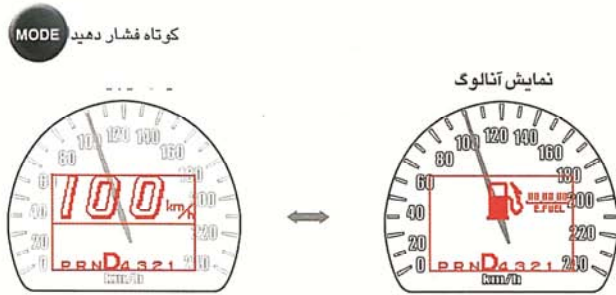
*AutoLibrary*

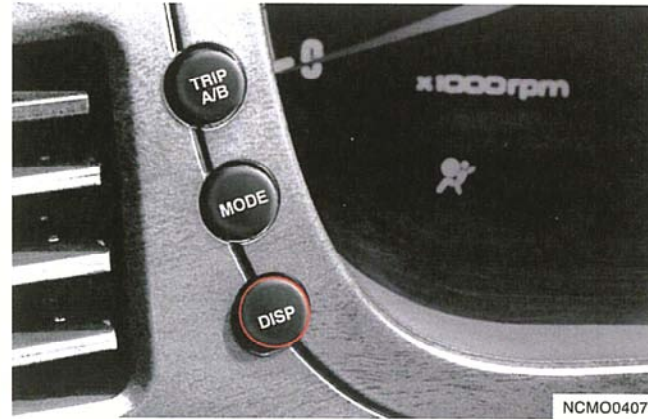
*AutoLibrary*



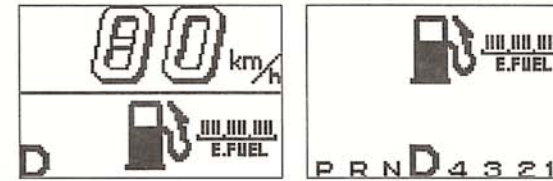
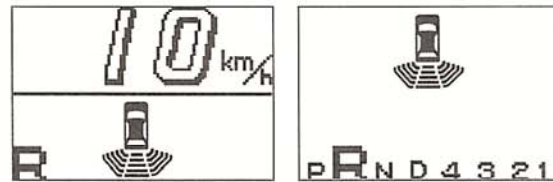
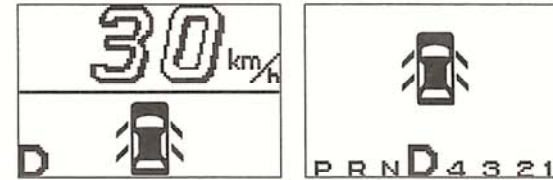
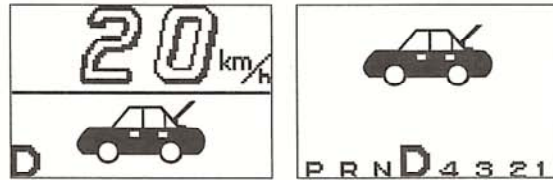


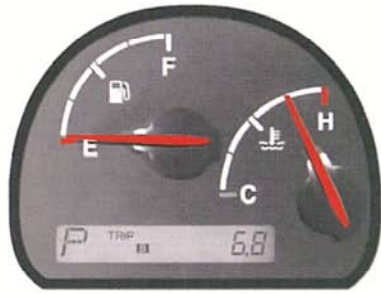


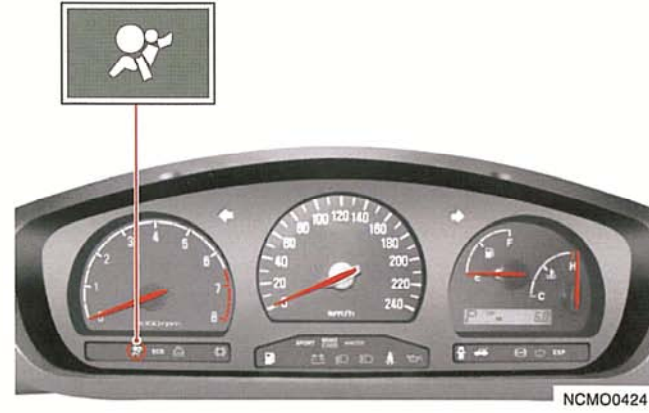


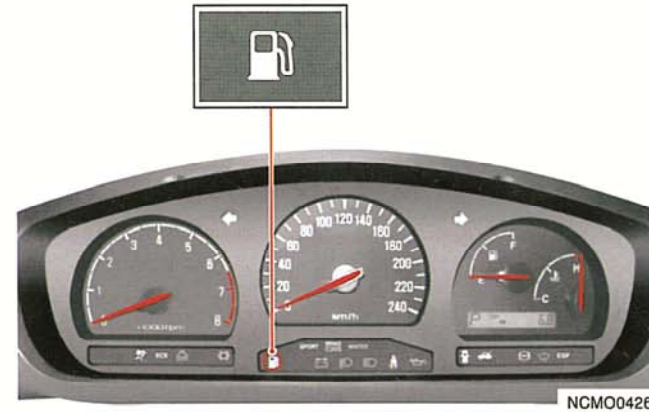
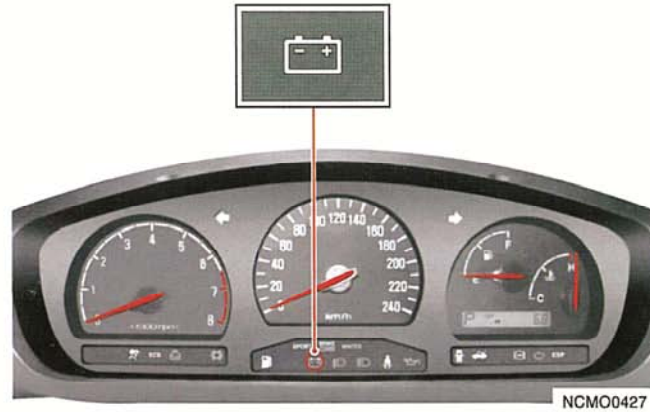


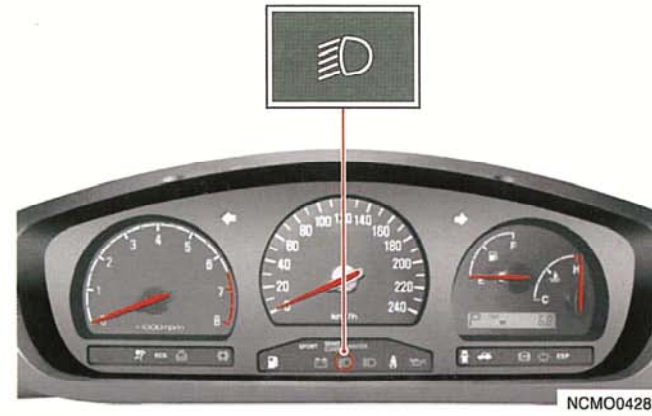
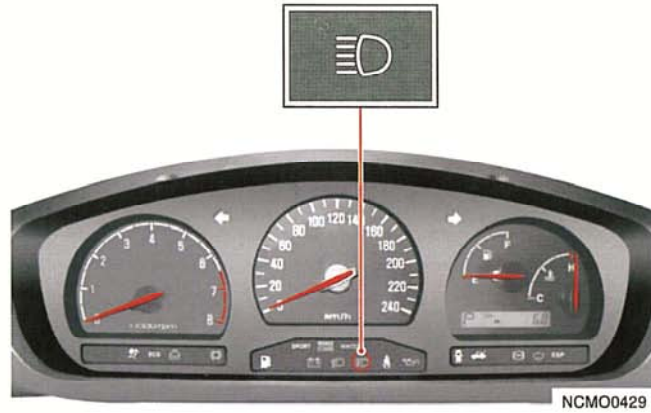
*AutoLibrary*



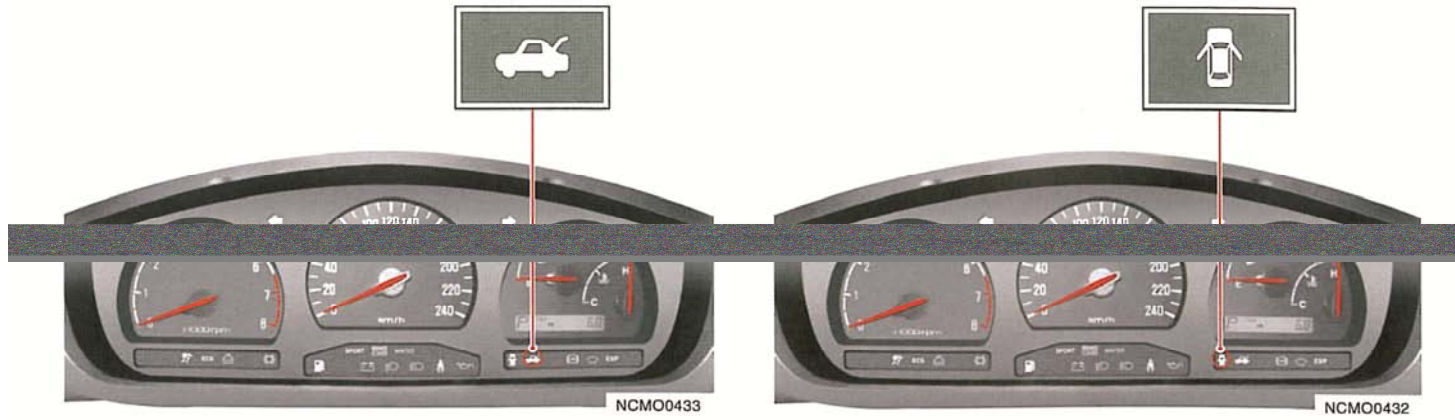












*AutoLibrary*

*AutoLibrary*

## اخطارهایی درباره سیستم ESP

- عمل کردن سیستم ESP بدان معنی است که خودرو در وضعیت فوق‌العاده بی‌ثباتی است.
- این سیستم تنها یک وسیلهٔ مکمل برای خودرو محسوب می‌شود. وقتی خودرو از حدود فیزیکی خود تجاوز کند، قابل کنترل نبوده نمی‌توان به این سیستم تکیه کرد. بهترین راه رانندگی با رعایت نکات ایمنی است.

### تأثیر سیستم ESP با توجه به شرایط وضعیت رانندگی

با فعال شدن سیستم ESP با توجه به شرایط، وضعیت رانندگی نیز متفاوت خواهد بود. برای مثال به هنگام فعال شدن این سیستم، احساس شما در حالات زیر مختلف است.

۱- وقتی با درگیر شدن ترمزها سیستم ASB شروع به کار کند.

۲- وقتی از ترمزها در پیچ جاده استفاده نشود.

اگر به هنگام درگیر شدن ترمزها، سیستم ESP فعال باشد، فشار ترمز بر چرخ افزایش خواهد یافت. به همین دلیل راننده ترمز پرشتاب‌تری را احساس خواهد کرد.

### صدا و لرزشی که راننده به هنگام فعال شدن این سیستم احساس می‌کند.

به دلیل تغییرات فشار در مدت زمانی کوتاه، ناشی از کارکرد موتور و سوپاپ‌ها این سیستم صدا و لرزش را به راننده منتقل می‌کند. گردش با زاویه تند، سیستم ESP را فعال کرده به علت ترمز ناگهانی توسط ESP، راننده لرزش و صدا را احساس می‌کند. این سیستم شتاب موتور را نیز کنترل می‌کند، به همین دلیل شاید راننده متوجه شود که با وجود فشار آوردن به پدال گاز، شتاب موتور کمتر می‌شود.

*AutoLibrary*

*AutoLibrary*

فهرست مندرجات

۴-۲.....صندلی‌ها و کنترل‌ها

۴-۳.....اخطار و احتیاط

۴-۴.....صندلی‌های جلو

۴-۴.....تنظیم صندلی (صندلی راننده)

۴-۷.....سیستم دسترسی آسان (صندلی راننده)

۴-۸.....سیستم گرمکن صندلی جلو

۴-۸.....ثبت وضعیت صندلی در حافظه

۴-۸.....صندلی‌های عقب

۴-۹.....صفحه کلید کنترل صندلی عقب

۴-۱۰.....کلیدهای کنترل صندلی عقب

۴-۱۱.....کلید گرمکن صندلی عقب

۴-۱۲.....دکمه ماساژ

۴-۱۲.....کلید کنترل صندلی سرنشین جلو و کلید پرده آفتابگیر شیشه عقب

۴-۱۳.....پشتی سر

بخش ۴

سوئیچ،

کلید کنترل از راه دور

و درها



## ① اخطار و احتیاط

اخطار

- هنگام رانندگی، صندلی راننده را تنظیم نکنید.
- پس از تنظیم، تکان آرامی به صندلی بدهید تا از محکم شدن آن اطمینان پیدا کنید.
- اگر پشتی صندلی زیاد مایل کنید، خطر سرخوردن از زیر کمربند و آسیب دیدن هنگام تصادف بیشتر است.
- به هنگام حرکت خودرو کلید حافظه وضعیت صندلی را فعال نکنید. در صورت کار نکردن صندلی‌های برقی، قبل از راه افتادن مشکل را رفع کنید.
- از گذاشتن اشیاء سنگین و سخت روی صندلی خودداری کنید. این کار باعث آسیب رساندن به صندلی می‌شود.
- اگر سرنشینان خودرو، کودک، افراد مسن و یا معلول و یا افرادی با پوست حساس، خستگی مفرط یا در حال غیر عادی هستند. گرمکن صندلی را برای مدت طولانی روشن نگذارید. این کار ممکن است باعث سوختگی در آنها شود.
- قبل از رانندگی از تنظیم بودن پشتی سر مطمئن شوید. رانندگی بدون پشتی سر ممکن است باعث آسیب جدی شود.

## هشدار

- صندلی‌های برقی حتی وقتی سوئیچ در وضعیت OFF (خاموش) باشد کار می‌کنند، ولی برای جلوگیری از تمام شدن شارژ باتری بهتر است هنگام روشن بودن موتور، آنها را فعال کنید.
- از فعال کردن همزمان چند کلید صندلی خودداری کنید. این کار به موتور صندلی لطمه وارد می‌کند.
- به هنگام تمیز کردن صندلی، از حلال‌های آلی مثل بنزن و تینر استفاده نکنید زیرا ممکن است سطح صندلی را خراب کند.

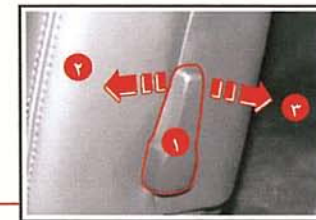
تنظیم صندلی (صندلی راننده)

جلو و عقب بردن، بالا و پایین بردن، تنظیم کفی و پشتی صندلی  
پرکننده گودی کمر

(تنها مخصوص صندلی راننده)



برای جلو و عقب بردن صندلی،  
کلید کنترل صندلی (۱) را به  
سمت جلو یا عقب حرکت دهید.



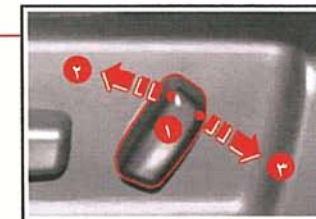
برای تنظیم پرکننده گودی کمر، دستگیره (۱)  
را به سمت جلو یا عقب بچرخانید.

برای بالا یا پایین بردن صندلی، کلید کنترل صندلی (۱) را به سمت بالا یا پایین حرکت دهید.

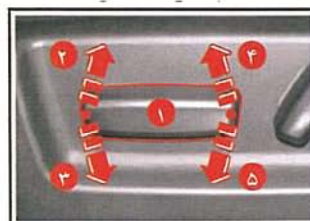


برای تنظیم زاویه کفی صندلی، لبه کلید کنترل  
صندلی را (۱) به سمت بالا یا پایین حرکت  
دهید.

تنظیم پشتی صندلی



برای تنظیم زاویه پشتی صندلی، دستگیره (۱) را به سمت جلو یا عقب بچرخانید.



(۲) قسمت جلویی کفی بالا می‌رود.  
(۳) قسمت جلویی کفی پایین می‌رود.  
(۴) قسمت عقبی کفی بالا می‌رود.  
(۵) قسمت عقبی کفی پایین می‌رود.



## فعال کردن سیستم

برای استفاده از این سیستم، دکمه دسترسی آسان (1) (EASY ACCESS) را که در صفحه کلید سمت راننده قرار دارد فشار دهید.

## برای خارج شدن از خودرو:

- 1- سوئیچ را در وضعیت OFF (خاموش) قرار دهید و سپس آن را از جای خود خارج کنید. صندلی تا ۵۰ میلی‌متر به عقب می‌رود.
- 2- با باز کردن در طرف راننده، فرمان به سمت بالا می‌رود.

## برای ورود به خودرو

- 1- در سمت راننده را باز کرده و روی صندلی بنشینید و سوئیچ را در وضعیت ON (روشن) قرار دهید.
- 2- صندلی و فرمان به صورت اتوماتیک به وضعیت اولیه بر می‌گرداند. اگر قبل از برگشت کامل فرمان و صندلی خودرو را به حرکت در آورید، عملیات در همان مقطع متوقف می‌شود.

## غیرفعال کردن سیستم

برای این کار، دکمه دسترسی آسان را مجدداً فشار دهید.

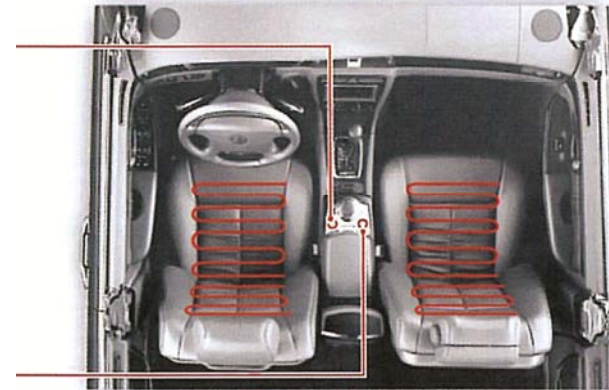
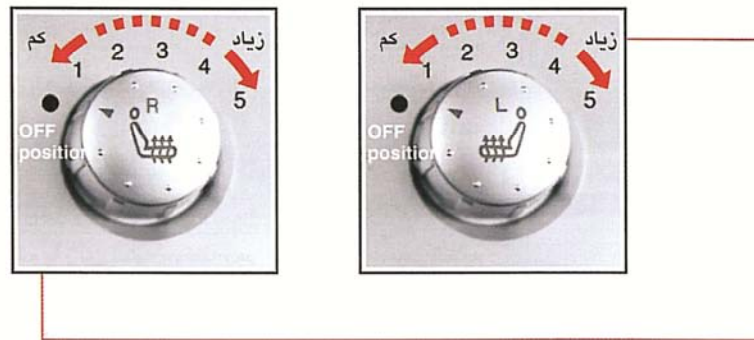


سیستم، دسترسی آسان، تنها در صورت فشار دادن دکمه مربوط فعال خواهد شد.

- میزان عقب رفتن صندلی در سیستم دسترسی آسان بسته به جلو و عقب بودن صندلی متفاوت است.
- اگر فرمان خودرو در بالاترین حد خود باشد، برای دسترسی آسان نمی‌تواند بالاتر رود.
- در بازگشت صندلی به وضعیت اولیه ممکن است تفاوت‌هایی وجود داشته باشد. وزن سرنشین و بارهای الکتریکی در این تفاوت‌ها مؤثرند و این تفاوت‌ها طبیعی است و دلیل بر سیستم نیست.

## دسترسی آسان

این سیستم طراحی شده است تا فضای کافی برای ورود و خروج راننده فراهم شود.

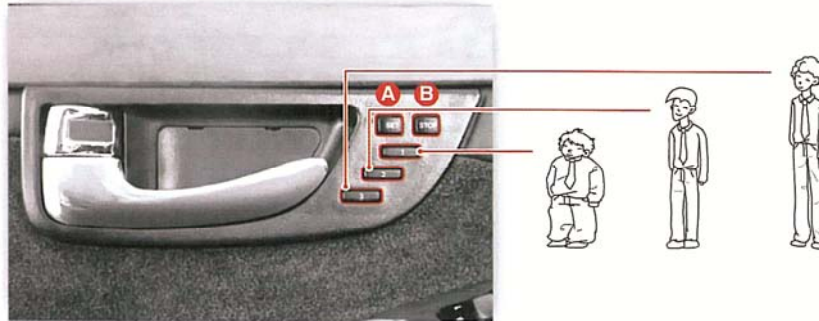


این سیستم برای گرم کردن موقت صندلی هنگام سرما طراحی شده است.

### روشن کردن گرمکن صندلی

- ۱- موتور را روشن کنید.
  - ۲- دکمه را از حالت OFF (خاموش) به وضعیت دلخواه بچرخانید (۱ تا ۵)
  - ۳- پشتی و کفی صندلی گرم خواهند شد.
- با خاموش کردن خودرو، گرمکن صندلی نیز خاموش می‌شود. برای روشن شدن مجدد گرمکن دکمه آن را به سمت OFF چرخانده دوباره وضعیت دلخواه خود را انتخاب کنید (۱ تا ۵)
  - برای تمیز کردن صندلی‌ها، از حلال‌های آلی مثل بنزن و تینر استفاده نکنید. سطوح صندلی آسیب خواهد دید.

- وقتی سرنشینان خودرو، نوزاد، کودک، سالمند، و یا معلولین هستند و یا کسانی که پوست حساس دارند، دچار خستگی مفرط هستند یا در حال عادی نیستند، گرمکن را برای مدت طولانی روشن نکنید زیرا ممکن است دچار سوختگی شوند.
- از گذاشتن چیزهایی مثل پتو، بالشتک و یا روکش صندلی بر روی صندلی خودرو که باعث نگاه داشتن حرارت می‌شود خودداری کنی.
- در صورتی که حرارت صندلی مرتباً افزایش پیدا کرد، برای بازیابی سیستم به تعمیرگاه‌های مجاز شرکت مراجعه نمائید.
- از قرار دادن اشیاء نیز روی صندلی بپرهیزید زیرا ممکن است موجب آسیب‌رساندن به گرمکن صندلی شود.



ثبت وضعیت صندلی در حافظه برای سه راننده امکان پذیر است. هر راننده می تواند وضعیت دلخواه صندلی، فرمان، آینه های جانبی و آینه داخل را به حافظه دهد و حافظه به صورت جداگانه هر یک را در کامپیوتر ثبت کند. اگر کسی وضعیت صندلی را تغییر داده باشد، راننده با زدن دکمه حافظه، می تواند وضعیت تنظیم شده قبلی بر گردد.

## ثبت کردن وضعیت در حافظه

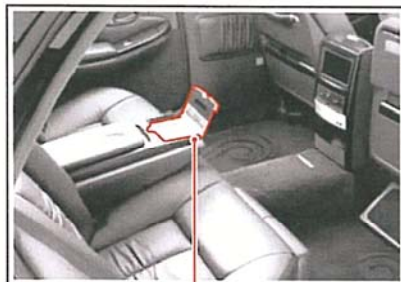
- 1- سوئیچ را باز در وضعیت ON (باز) و دنده را در وضعیت P (پارک) یا N (خلاص) قرار دهید. (برای ایمنی بیشتر از روشن کردن موتور خودداری کنید).
- 2- صندلی راننده، فرمان، آینه های جانبی و آینه داخل را در وضعیت دلخواه تنظیم کنید.
- 3- دکمه SET (ثبت) (A) را بزنید. چراغ آن روشن می شود.
- 4- در عرض ۵ ثانیه یکی از دکمه های ۱، ۲ یا ۳ را فشار دهید. چراغ دکمه SET، سه بار چشمک زده سپس خاموش می شود.

## فراخوانی وضعیت از حافظه

- 1- سوئیچ را در وضعیت ON (باز) و دنده را در وضعیت P یا N قرار دهید. (برای ایمنی بیشتر از روشن کردن موتور خودداری کنید).
- 2- یکی از دکمه های حافظه (۱، ۲ یا ۳) را زده و آنقدر نگهدارید که صندلی راننده، فرمان و آینه های جانبی و داخل شروع به حرکت کند.
- 3- منتظر بمانید تا حرکتشان متوقف شود.

- در طول تنظیم حافظه، صندلی، فرمان و آینه های جانبی و داخل را حرکت ندهید، زیرا عمل ثبت در حافظه متوقف می شود.
- اگر ظرف ۵ ثانیه بعد از زدن دکمه SET، دکمه های ۱، ۲ یا ۳ را فشار ندهید، عملیات ثبت در حافظه متوقف می شود.

## صفحه کلید کنترل صندلی های عقب



صفحه کلید کنترل سیستم A/V عقب (به دفترچه راهنمای سیستم صوتی و تصویری مراجعه کنید).

صفحه کلید صندلی عقب (شامل صندلی شرنشین و کنترل های پرده آفتابگیر برقی شیشه عقب)

- ۷- کلید گرمکن صندلی عقب سمت راست\*
- ۸- کلید ماساژ (تنها برای صندلی سمت راست عقب)\*
- ۹- کلید جلو و عقب بردن صندلی جلو راست
- ۱۰- کلید تنظیم پشتی صندلی جلو راست
- ۱۱- کلید پرده آفتابگیر برقی عقب

- ۱- کلید جلو و عقب بردن صندلی عقب سمت چپ
- ۲- کلید جلو و عقب بردن صندلی عقب سمت راست
- ۳- کلید دسترسی آسان صندلی عقب سمت چپ
- ۴- کلید دسترسی آسان صندلی عقب سمت راست
- ۵- کلید زیر پای\*
- ۶- کلید گرمکن صندلی عقب سمت چپ\*

## کلید جلو و عقب بردن صندلی عقب



- ۱- برای صندلی سمت چپ عقب
  - ۲- برای صندلی سمت راست عقب
- برای جلو و عقب بردن صندلی عقب این دکمه را فشار دهید.  
کلید زیرپایی\*

## کلید دسترسی آسان صندلی عقب

- ۳- برای صندلی سمت چپ عقب
  - ۴- برای صندلی سمت راست عقب
- این سیستم طراحی شده است تا فضای کافی برای ورود و خروج مسافران را فراهم کند.  
فعال کردن سیستم



- ۱- کلیدهای Auto را فشار دهید. در این حال کلید کمی داخل می‌رود.
  - ۲- با باز کردن در، صندلی مربوط به دکمه زده شده، تا حد امکان به عقب می‌رود.
  - ۳- با بستن در، صندلی مربوط به دکمه زده شده به وضعیت اولیه‌اش باز می‌گردد.
- سیستم دسترسی آسان عقب تنها وقتی دکمه مربوط به آن زده شده باشد، کار می‌کنند.
  - میزان عقب رفتن صندلی بستگی به وضعیت اولیه آن دارد.
  - در برگشتن صندلی به وضعیت اولیه در شرایط مختلف ممکن است تفاوت‌هایی دیده شود. این امر بستگی به وزن مسافر و بارهای الکتریکی دارد. این تفاوت‌ها طبیعی بوده و اشکال محسوب نمی‌شود.

- ۱- موتور را روشن کنید.
  - ۲- کلید بخاری صندلی را از ۰ (خاموش) به وضعیت دلخواه (۱ تا ۵) بچرخانید.
  - ۳- کفی و پشتی صندلی گرم می‌شوند.
- در صورتی که سرنشینان خودرو، نوزاد، کودک، مسن یا معلولین هستند و یا اشخاصی که پوست حساس دارند. یا در شرایط عادی نیستند گرم‌کن را برای مدت طولانی روشن نگذارید، زیرا ممکن است دچار سوختگی شوند.
  - از قرار دادن پتو، بالشتک و یا هر چیز دیگری که موجب حبس گرما می‌شود، خودداری کنید.
  - اگر حرارت دائماً افزایش پیدا کرد، سیستم را خاموش کرده برای معاینه به تعمیرگاه‌های مجاز شرکت رجوع کنید.
  - از قراردادن اشیاء تیز روی صندلی‌های خودداری کنید، زیرا ممکن است بخاری آسیب ببیند.
  - با بستن سوئیچ، گرم‌کن نیز خاموش می‌شود. اگر می‌خواهید دوباره آن را روشن کنید، دکمه مربوط به بخاری را روی وضعیت ۰ (خاموش) برده سپس وضعیت دلخواه را انتخاب کنید.
  - برای تمیز کردن صندلی‌ها، از حلال‌های آلی نظیر تینر و بنزن استفاده نکنید. زیرا سطوح صندلی خراب می‌شود.



- ۶- کلید گرم‌کن صندلی سمت چپ عقب (دامنه تغییر ۱ تا ۵)\*
  - ۷- کلید گرم‌کن صندلی سمت راست عقب (دامنه تغییر ۱ تا ۵)\*
- این سیستم طوری طراحی شده است که سیستم گرم‌کن موقتی را برای مسافران فراهم کند.

صندلی سمت راست عقب، سیستم ماساژ و پرکننده گودی کمر دارد.



## فعال کردن سیستم ماساژ

روشن کردن سیستم ماساژ

برای این کار، دکمه C را بزنید، گردونه‌های ماساژ به صورت اتوماتیک تا ۱۰ دقیقه کار می‌کنند و تا زمانی که سیستم دیگری فعال نشود، حرکت گردونه‌ها ادامه دارد.

متوقف کردن سیستم ماساژ

دکمه D را بزنید تا سیستم متوقف شود. در این حالت گردونه‌های ماساژ به وضعیت اولیه‌شان بر می‌گردند.

## تنظیم قدرت ماساژ

- برای افزایش قدرت ماساژ، دکمه A را فشار دهید. گردونه ماساژ به سمت جلو می‌آید.

- برای کاهش قدرت ماساژ، دکمه B را فشار دهید. گردونه ماساژ به سمت عقب می‌رود.

## پرکردن گودی با گردونه ماساژ

با تغییر وضعیت گردونه ماساژ می‌توانید از آن به‌عنوان پرکننده گودی کمر استفاده کنید.

۱- با زدن دکمه D، سیستم را متوقف کنید.

۲- برای بالا و پایین بردن گردونه، دکمه‌های C (بالا) و D (پایین) را فشار داده نگهدارید. وقتی گردونه به جای دلخواه رسید، دکمه را رها کنید.

۳- برای جلو و عقب بردن گردونه، دکمه‌های A (جلو) و B (عقب) را زده و نگهدارید. وقتی به وضعیت دلخواه رسید، دکمه‌ها را رها کنید.



## کلید تنظیم پشتی صندلی سرنشین جلو

این دکمه را فشار دهید تا صندلی به سمت عقب (۱) یا جلو (۲) مایل شود.

برای امنیت بیشتر وقتی که صندلی سرنشین جلو خالی از سرنشین است آن را تنظیم کنید.

کلید جلو و عقب بردن صندلی سرنشین جلو این دکمه را فشار دهید تا صندلی به سمت جلو (۱) یا عقب (۲) برود.

• در صفحه کلید کنترل سمت راننده نیز، این کلید موجود است.

این دکمه را بزنید تا پرده بالا بیاید (۱) یا جمع (۲) شود.

## ۱- پشتی سر صندلی‌های جلو



پشتی سر صندلی‌های جلو در دو حالت عمودی و مایل قابل تنظیم است. ارتفاع پشتی سر درسه پله تغییر می‌کند. می‌توانید آن را آنقدر بالا بکشید تا به حد نهایی خود رسیده قفل شود. برای پایین بردن آن، همزمان با فشار دادن و نگهداشتن ضامن کنار میله، پشتی را به سمت پایین فشار دهید.

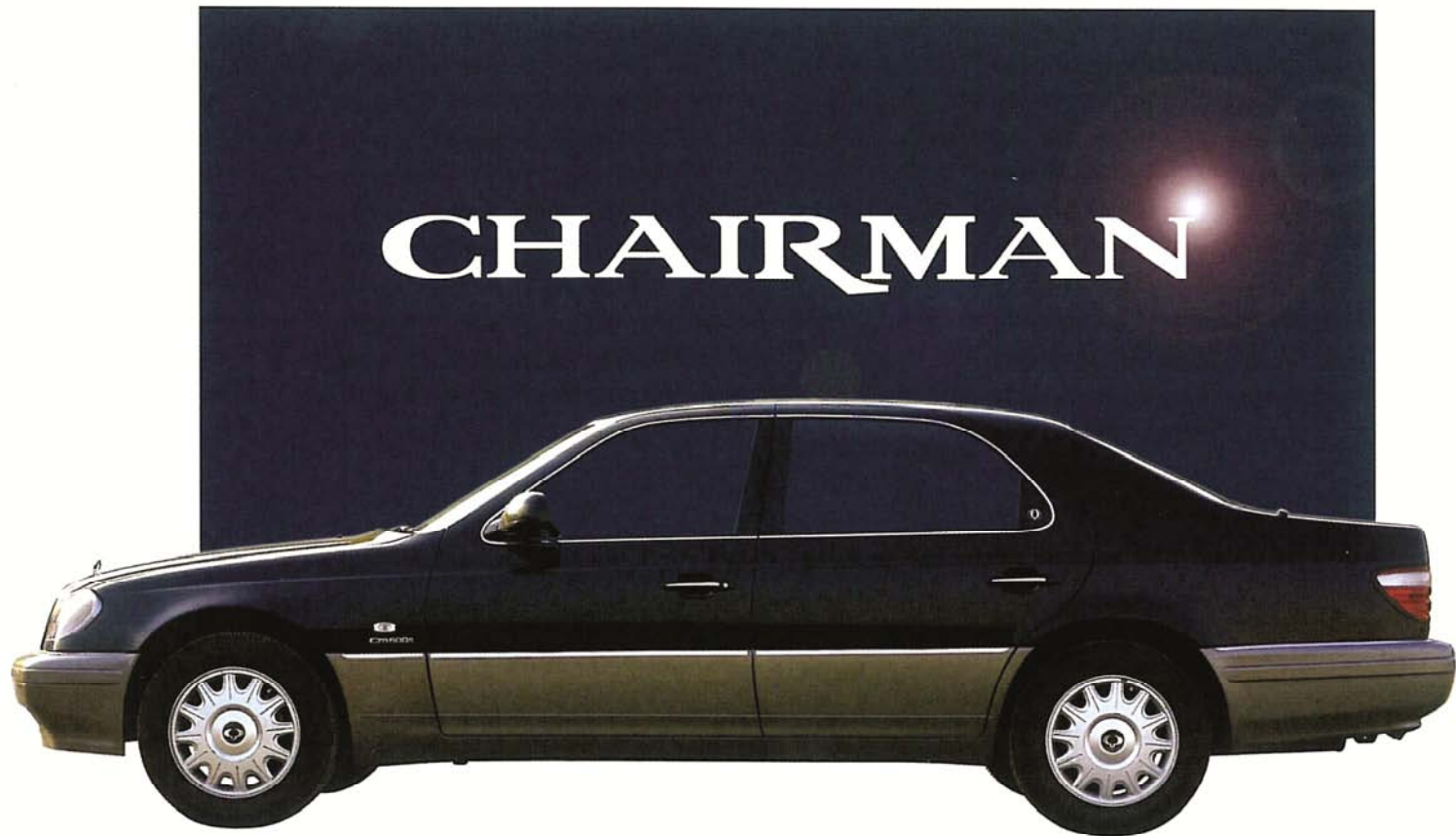
برای برداشتن کامل پشتی سر، ضامن را فشار داده نگهدارید و همزمان پشتی را به سمت بیرون بکشید. برای مایل کردن آن، پشتی سر را نگهداشته و به سمت جلو مایل کنید. اگر پشتی را کاملاً به سمت جلو کشیده و سپس رها

کنید. به وضعیت طبیعی خود باز می‌گردد. پشتی سری صندلی‌های عقب در دو حالت عمودی و مایل قابل تنظیم است. برای تنظیم میزان مایل بودن آن پشت سری را نگه داشته و به سمت جلو حرکت دهید. برای بالا بردن پشتی، آن را به سمت بالا بکشید تا به حد بالای خود رسیده و قفل شود. برای پایین‌تر بردن آن دکمه مخصوص را فشار داده و نگهدارید تا پایین رود.



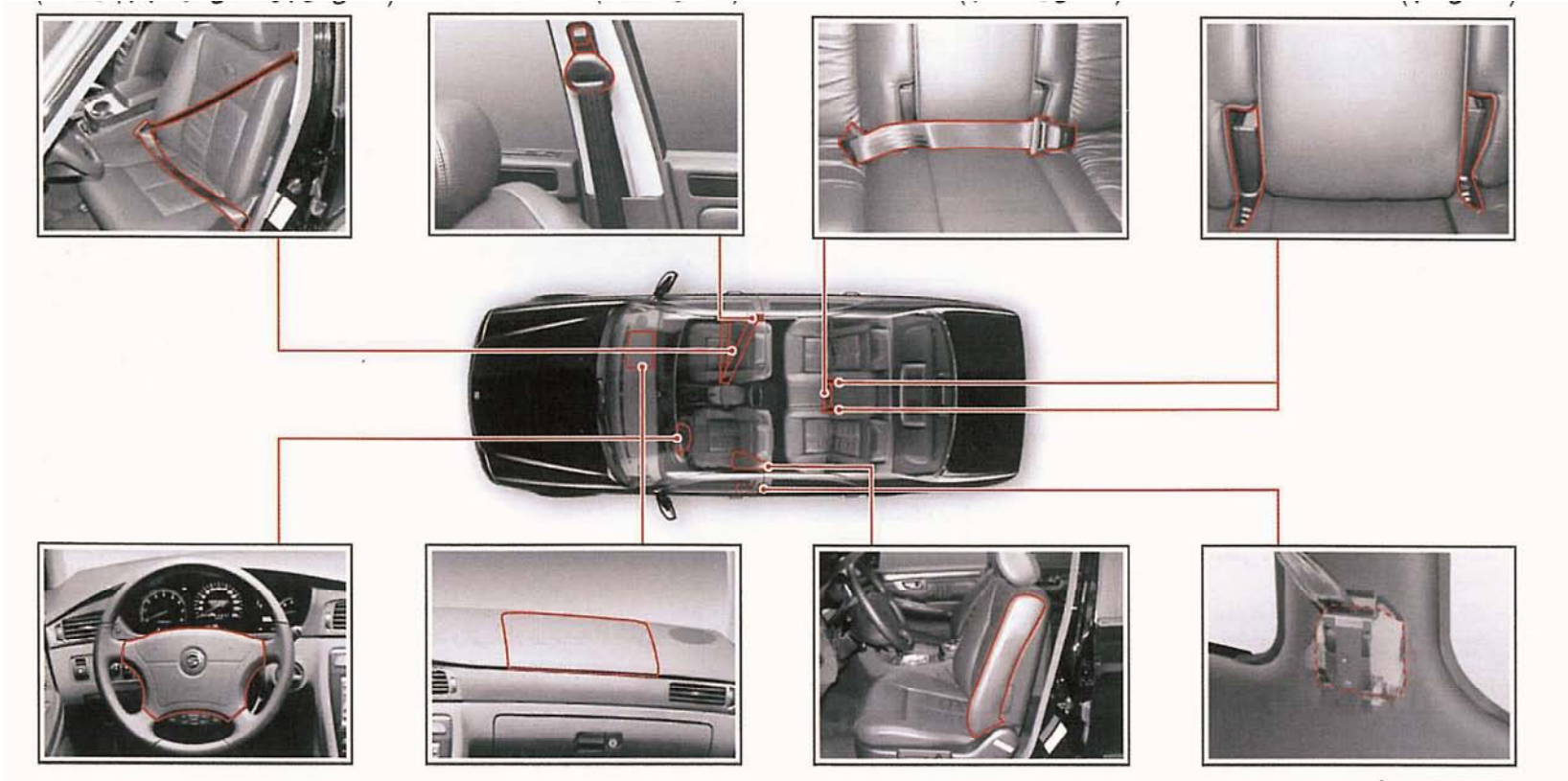
برای برداشتن کامل آن، با فشار دادن و نگهداشتن دکمه پشتی را به سمت بیرون بکشید.

*AutoLibrary*



*AutoLibrary*

	بخش ۵
	کمر بند ایمنی و کیسه هوا
	فهرست مندرجات
۵-۲	کمر بند ایمنی و کیسه هوا
۵-۳	ایمنی سرنشین
۵-۴	کمر بند ایمنی
۵-۶	اخطار
۵-۸	ایمنی کودک و نوزاد
۵-۸	صندلی کودک
۵-۱۱	کیسه هوا
۵-۱۲	بازبینی و تعویض کیسه هوا
۵-۱۳	نکات مهم درباره کیسه هوا
۵-۱۴	اخطارهایی درباره کیسه هوا



- ۱- کمربند ایمنی با اتصال سه نقطه‌ای (صندلی‌های جلو، صندلی‌های عقب چپ و راست)
- ۲- تنظیم ارتفاع کمربند

- (صندلی‌های جلو)
- ۳- کمربند ایمنی
- (صندلی وسط عقب)
- ۴- محفظه کمربند
- (صندلی عقب)
- ۵- کیسه هوای صندلی راننده
- ۶- کیسه هوای صندلی سرنشین جلو
- ۷- کیسه هوای جانبی
- ۸- جمع کننده اضطراری کمربند ایمنی
- (صندلی‌های جلو)

این سیستم‌ها هریک مستقل و مجزا هستند ولی کاربرد محافظتی آنها تکمیل کننده یکدیگر است. این بخش شامل اطلاعات درباره سیستم‌های ایمنی سرنشین خودرو است.

## کمربند ایمنی

همیشه کمربندهای ایمنی را درست ببندید.  
درست بستن کمربند ایمنی خطر جراحی یا مرگ را در تصادف افزایش می‌دهد.  
اخطار

- قبل از رانندگی، همه سرنشینان باید کمربندهای خود را ببندند. عدم استفاده از کمربند، امکان آسیب دیدن را در تصادف‌ها یا حرکت‌های ناگهانی خودرو افزایش می‌دهد.
- در بسیاری از کشورها در رابطه با بستن کمربند ایمنی، قوانینی وجود دارد. قوانین و مقررات را رعایت کنید.
- هیچگاه در آن واحد از یک کمربند ایمنی برای دو نفر استفاده نکنید.
- عدم مراقبت صحیح از کمربند، سیستم ایمنی سرنشین را با مشکل مواجه می‌کند.
- برای بازبینی و تعمیر کمربندهای، حتماً به نمایندگی‌ها و تعمیرگاه‌های مجاز شرکت مراجعه کنید چون تنها آنان تخصص و ابزار مناسب این کار را دارند.



سیستم‌های ایمنی سرنشینان خودرو شامل:

- کیسه‌های هوا
- صندلی‌های مخصوص کودک یا نوزاد
- کمربندهای ایمنی
- جمع‌کننده‌های اضطراری کمربند ایمنی

۱  
- کمربند ایمنی با اتصال سه نقطه ای



۱- در حالی که پشتی صندلی در وضعیت عمودی است به صندلی تکیه داده و کمربند ایمنی را ببندید.

۲- اگر تسمه بالای کمربند (A) از روی گردن شما می‌گذرد، از طریق دکمه تنظیم ارتفاع کمربند (در صندلی جلو) ارتفاع کمربند را تنظیم کنید.

۳- قلاب کمربند (۲) را از داخل محفظه (۱) بیرون بکشید. دقت کنید که کمربند تاب نداشته باشد.

۴- تسمه بالایی کمربند ایمنی را از روی شانه و تسمه پایینی آن را از پایین‌ترین جای ممکن، روی لگن بگذارید، قلاب را در سگک فشاردهید تا صدای قفل شدن آن را بشنوید.

۵- قلاب را بکشید تا مطمئن شوید کاملاً بسته شده است.

۶- برای درآوردن کمربند، دکمه قرمز روی سگک را فشار دهید.

۲- کمربند (صندلی وسط عقب)

۱- قلاب کمربند (۲) را آنقدر بکشید که تسمه کمربند در پایین‌ترین حد ممکن از روی لگن بگذرد.

۲- قلاب را در داخل سگک (۱) فشار دهید تا صدای قفل شدن آن را بشنوید.

۳- برای اطمینان از بسته شدن آن، قلاب را بکشید.

۴- برای بلندتر کردن کمربند، قلاب (۲) را عمود بر کمربند نگه داشته و کمربند را بکشید برای کوتاه کردن آن انتهای آزاد کمربند را در جهت مخالف قلاب کشیده، گیره کمربند را بکشید تا قسمت شل تسمه به طول آن اضافه شود.

۵- برای باز کردن کمربند، دکمه قرمز روی سگک را فشار دهید.

### ۳- دکمه‌های تنظیم ارتفاع کمر بند (صندلی جلو)



این دکمه‌ها برای تنظیم ارتفاع کمر بند صندلی‌های جلو طراحی شده‌اند.

پایین (A): دکمه (۱) را فشار داده کمر بند را تا اندازه دلخواه به سمت پایین بکشید.

بالا (B): حلقه (۲) را گرفته و کمر بند را تا حد دلخواه به سمت بالا بدهید.

• قبل از راه افتادن خودرو، کمر بند را تنظیم کنید.

• کمر بند را طوری تنظیم کنید که از روی گردن نگذرد.

۴- محفظه کمر بند (صندلی عقب)

سگک کمر بند ایمنی صندلی عقب را می‌توان هنگام عدم استفاده در داخل محفظه جمع

کرد. این محفظه در لبه پایینی زیر آرنجی قرار گرفته است

## اخطار

- گهگاه کمر بند ایمنی و قسمت‌های مربوط به آن را کنترل کرده در صورت نیاز در تعمیرگاه‌های مجاز شرکت قسمت معیوب را تعمیر یا تعویض کنید.
- با باز شدن سوئیچ، چراغ کمر بند ایمنی در صفحه نمایش روشن و با بستن کمر بندها این چراغ خاموش می‌شود. اگر بعد از بستن کمر بند چراغ خاموش نشد، شاید سیستم نقص داشته باشد. در تعمیرگاه‌های مجاز شرکت آن را معاینه کنید.
- از وصل کردن تجهیزات اضافی به کمر بند ایمنی برای مثال وسائلی که کمر بند را شل‌تر از حد طبیعی نگاه می‌دارند خودداری کنید.
- در فواصل معین، تمامی قسمت‌های کمر بند ایمنی را بررسی و قسمت‌های معیوب را تعویض کنید. کمر بندی که در یک سانحه دچار کشیدگی شده باشد، باید تعویض شود. البته اگر پس از یک تصادف جزئی شرکت از سالم بودن سیستم کمر بند به شما اطمینان دهد، نیاز به تعویض نیست.
- پس از یک تصادف شدید، کل کمر بند را تعویض کنید.
- هرگز کمر بند را دستکاری نکنید.
- همیشه کمر بندها را تمیز و خشک نگهدارید. از تماس روغن، براق کننده‌ها مواد شیمیایی و به خصوص اسید باطری با تسمه کمر بند خودداری کرده و برای شستشوی آن از آب و صابون استفاده کنید. در صورتی که نسوج کمر بند دچار پوسیدگی یا کهنگی شدند، باید تعویض شوند.

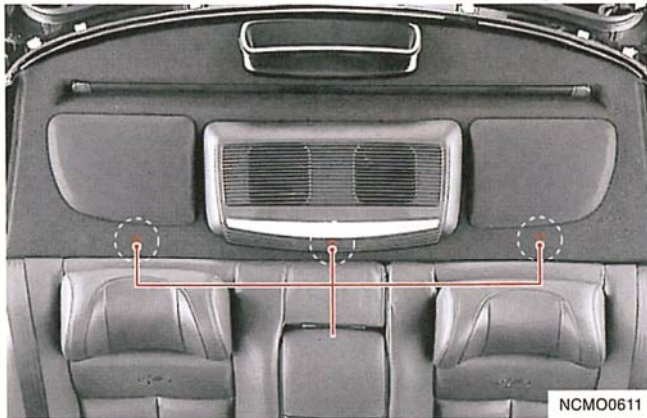
- همیشه تسمه بالایی کمر بند را از روی شانه و سینه خود رد کنید و مواظب باشید از روی گردن شما نگذرد.
- تسمه پایینی کمر بند را تا پایین‌ترین حد ممکن از روی لگن بگذرانید. کمر بند را از روی شکم رد نکنید، زیرا به هنگام تصادف، به شکم فشار وارد می‌آورد.
- تسمه بالایی کمر بند را زیر بازو نبندید، زیرا احتمال لیز خوردن از زیر کمر بند و خطر صدمه جدی یا مرگ افزایش می‌یابد.
- کمر بند ایمنی را با گیره یا چیزی مشابه شل نگه دارید. کمر بند شل در محافظت بدن شما به هنگام تصادف موثر نخواهد بود.
- قبل از رانندگی، همه سرنشینان باید کمر بندهای خود را ببندند. در غیر این صورت هنگام تصادف یا حرکات ناگهانی ممکن است دچار سانحه و آسیب جدی شوند. اغلب کشورها برای بستن کمر بند ایمنی، قوانینی وجود دارد. قوانین و مقررات را رعایت کنید.
- از یک کمر بند همزمان برای دو نفر استفاده نکنید.
- از بستن کمر بند روی اشیاء سخت و شکننده‌ای که داخل جیب‌تان است خودداری کنید.
- کودکان و نوزادان باید در صندلی مخصوص کودک گذاشته شوند. توجه داشته باشید که کمر بندهای ایمنی سه نقطه‌ای برای افرادی که بلندتر از ۱۴۰ سانتی‌متر هستند، طراحی شده است.

### اخطار

- در مورد نحوه استفاده زنان باردار از کمربند ایمنی، باید با دکتر مشورت کنید.
- سگک را تمیز نگهدارید:
- کمربندهای ایمنی طوری طراحی شده‌اند که فشار را به اسکلت بدن منتقل کنند و همانگونه که توضیح داده شد باید از روی شانه‌ها، قفسه سینه و لگن بگذرند. از بستن تسمه پایینی کمربند در روی شکم خودداری کنید.
- کمربند ایمنی باید طوری تنظیم شود که تا حد امکان محکم و در عین حال راحت باشد تا کارایی محافظتی خود را داشته باشد.
- به هنگام بستن کمربند، پیچ و تاب آن را باز کنید.
- لازم است بعد از یک تصادف شدید، مجموعه قطعات کمربند بطور کامل تعویض شود، حتی اگر در ظاهر مشکلی نداشته باشد.
- هر کمربند باید برای یک سرنشین استفاده شود. بستن کمربند به دور کودکی که روی پای سرنشین نشسته خطرناک است.

- قبل از بستن کمربند، وضعیت صندلی را تنظیم کنید.
- برای بستن کمربند باید به پشتی صندلی که در وضعیت عمود است تکیه دهید. در صورتی که کمربند خیلی کوتاه، بلند و یا شل باد هنگام تصادف، از بدن شما حفاظت نمی‌کند.
- وقتی خودرو در حال حرکت است، از خواباندن پشتی صندلی بیش از حد نیاز خودداری کنید. بیشترین اثربخشی کمربند ایمنی موقعی است که سرنشین به پشتی تکیه داده و آن را در حالت عمودی تنظیم کرده است. اگر پشتی صندلی بیش از اندازه مایل باشد، امکان لیز خوردن از زیر کمربند و آسیب دیدن بیشتر است.
- اگر قلاب کمربند به سگک کمربند دیگری وصل شود به جای فشار وارد آوردن به لگن، به شکم شما فشار آورده آسیب داخلی ایجاد می‌کند.
- در صورتی که کمربند تاب داشته باشد به علت کم شدن تماس آن با بدن نمی‌تواند فشار وارده را خوب پخش کند.
- اطمینان پیدا کنید که قفل کمربند محکم بسته شده باشد.

بست صندلی کودک



نحوه استفاده از بست صندلی کودک

- ۱- پشتی صندلی را خم کنید
  - ۲- پشتی صندلی را خم کنید.
  - ۳- پشتی صندلی خودرو را به حالت اولیه برگردانید. سپس با تسمه کمربند، صندلی کودک را محکم ببندید.
- توجه از بست‌های صندلی تنها برای هدف مورد نظر استفاده کنید.

## صندلی کودک

کودکانی که برای استفاده از کمربند خیلی کوچک هستند، باید از طریق صندلی‌های کودک، ایمن شوند.

توجه داشته باشید که کمربندهای ایمنی سه نقطه‌ای برای اشخاص بلندتر از ۱۴۰ سانتی‌متر طراحی شده‌اند.

## اخطار

- از قرار دادن صندلی مخصوص کودک در صندلی جلو خودداری کنید زیرا در صورت بروز تصادف، در اثر باد شدن کیسه هوا دچار آسیب جدی می‌شوند.
- از قرار دادن کودکان در روی پای خود به هنگام رانندگی خودداری کنید زیرا در صورت بروز تصادف نمی‌توانید فشار وارده را تحمل کنید و کودک بین بدن شما و خودرو آسیب می‌بیند.
- به خاطر داشته باشید که قرار دادن صندلی کودک در خودرو در بسته در روزهای گرم باعث داغ شدن سطح صندلی می‌شود. قبل از قرار دادن کودک در آن، دمای سطح آن را بررسی کنید.
- وقتی صندلی کودک را نیاز ندارید، آن را در صندوق عقب گذاشته و یا با کمربند ایمنی ببندید تا در صورت بروز حرکات شدید یا ترمزهای ناگهانی به طرف جلو پرتاب نشود.
- هرگز کودکان و افراد مسن را در خودروی در بسته رها نکنید، زیرا ممکن است در روزهای گرم دمای اتاق بالا رفته و به آنها آسیب برساند.
- طوری صندلی‌های کودک را نصب کنید که کمربند از روی گردن آنها نگذرد.

## نصب صندلی کودک

خودروی شما طوری طراحی شده است که بتواند صندلی کودک را روی صندلی عقب نصب کنید. هنگام استفاده از صندلی کودک دستورالعمل‌های نصب را به دقت خوانده از محکم شدن آن اطمینان حاصل پیدا کنید.

برای نصب صندلی کودک از پیچ «۵/۱» استفاده کنید. این پیچ‌ها باید حداقل ۵ گام کامل پیچ شوند.

صندلی کودک باید محکم با کمر بند ایمنی صندلی خودرو بسته شود. بعد از قفل صندلی کودک، آن را بکشید تا از محکم بودن آن مطمئن شوید.

در نصب صندلی کودک به دستورالعمل‌های کارخانه سازنده آن دقت کنید. در صورتی که نیاز به اطلاعات بیشتر در این زمینه داشتید با نمایندگی‌های شرکت تماس بگیرید.

## اخطار

نصب صندلی کودک در صندلی جلوی خودرو منجر به آسیب‌های شدیدتر یا حتی مرگ می‌شود.

• هرگز صندلی کودک از نوع رو به عقب در صندلی جلوی خودرویی که کیسه هوای سمت سرنشین دارد نصب نکنید.

صندلی‌های کودک رو به جلو هم باید تا جای ممکن در صندلی عقب نصب شوند.

در صورتی که مجبورید این نوع صندلی کودک را در جلو قرار دهید، باید صندلی جلو را تا حد امکان به طرف عقب بکشید.

## اخطار

محکم نکردن صندلی کودک ممکن است موجب آسیب جدی شود.

• پیچ نصب صندلی کودک را محکم ببندید.

• پیچ نصب صندلی کودک حداقل باید به اندازه ۵ گام پیچ بسته شده باشد.

• صندلی را تا جای ممکن محکم ببندید

• از کالسکه و یا صندلی‌های کودک که به صندلی عقب قلاب می‌شود، استفاده نکنید.

## اخطار

صندلی کودک خالی از سرنشین ممکن است به جلو پرتاب شود. در صورتی که از صندلی استفاده نمی‌کنید آن را از خودرو خارج کنید یا با کمر بند ایمنی محکم کنید.

## اخطار

گاز لوله آگزوز به داخل خودرو سرایت می‌کند. وقتی که استفاده نمی‌کنید حفره‌های آن را با پیچ یا سرپوش ببندید.

## توجه

از آنجایی که کمر بند ایمنی و صندلی کودک در اثر دمای بالای فضای بسته داخل خودرو داغ می‌شود، قبل از قرار دادن کودک در آن، صندلی و قلاب‌ها را کنترل کنید.

## قفل ایمنی

هرگاه کودکان را در صندلی عقب سوار می‌کنید، ضامن را در وضعیت قفل (۱) قرار دهید. در این صورت دیگر کودکان نمی‌توانند در را باز کنند.

دکمه قفل شیشه

وقتی قفل شیشه زده شود تنها شیشه طرف راننده بالا و پایین می‌رود. برای خارج کردن شیشه‌ها از حالت قفل دوباره دکمه را فشار دهید.

اخطار

• وقتی کودکان در خودرو هستند، این دکمه را فشار دهید تا کلید شیشه‌های سرنشین و عقب قفل شود.

• قبل از بستن شیشه‌ها اطمینان پیدا کنید که سر یا دست سرنشینان بیرون از خودرو نباشد.

• به کودکان اجازه ندهید تا با دنده، سوئیچ یا دکمه‌های دیگر بازی کنند.



وقتی ضامن قفل ایمنی کودک در وضعیت LOCK (قفل) (۱) است، درهای عقب فقط از بیرون باز می‌شوند. وقتی این ضامن در وضعیت FREE (باز) (۲) باشد در از حالت قفل خارج می‌شود.

اخطار

این وسیله باعث می‌شود تا کمربند ایمنی به هنگام لزوم کشیده یا شل شود. در هنگام بروز تصادف و یا ترمز شدید، سیستم فوق شتاب ترمز را تشخیص داده قبل از آنکه سرنشین به جلو پرتاب شود، کمربند را محکم می‌کند. این وسیله، ایمنی سرنشین را بیشتر می‌کند.

## کیسه هوای راننده

کیسه هوای طرف راننده در قسمت وسطی غربلک فرمان جاسازی شده است.

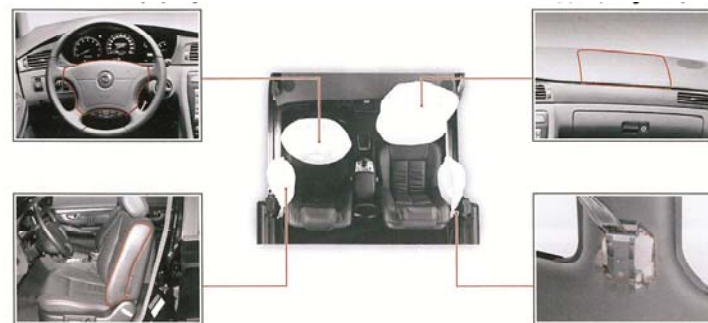
## کیسه هوای جانبی

کیسه هوای جانبی در کناره بیرونی پشتی صندلی‌های جلو قرار دارد.

## اخطار

سیستم کیسه هوا، مکمل کمربند ایمنی است حتی اگر خودروی شما مجهز به کیسه هواست، حتماً کمربند ایمنی خود را ببندید. حتی اگر به هنگام حادثه، صندلی خالی باشد، باز هم کیسه هوا باد می‌شود.

## کیسه‌های صندلی سمت راست جلو



کیسه هوای شاگرد در سمت راست داشبورد قرار دارد.  
جمع‌کننده اضطراری کمربند (صندلی جلو)

کیسه‌های هوای جلویی: پشت آفتابگیرهای صندلی جلو

کیسه‌های هوای جانبی: روی ستون بین در جلو و عقب

کنترل تاریخ نصب کیسه‌های هوا

تاریخ نصب کیسه‌های هوا در قسمت پایینی بار کد روی برچسب داخل داشبورد نوشته شده است.

یعنی کیسه هوا در تاریخ ۷ جولای ۲۰۰۳ نصب شده اس



سیستم‌های کیسه هوا نیاز به بازرسی ندارند ولی ده سال بعد از نصب باید تعویض شوند.

محل برچسب اخطار کیسه هوا

ت.

## • چپ کردن

فعال شدن کیسه‌های هوای جلویی (مخصوص راننده و سرنشین جلو)

◀ کیسه‌های هوا وقتی فعال می‌شود که:

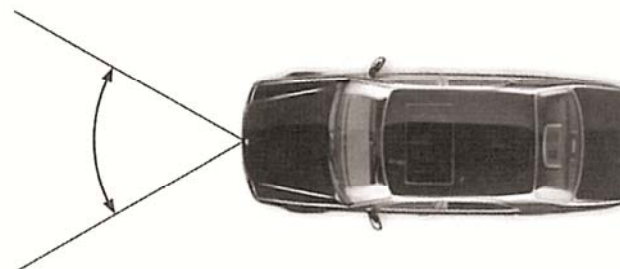
- برخورد از جلو با دیواری سیمانی با سرعتی بیش از ۲۵ کیلومتر در ساعت یا برخورد در گوشه‌های جلو با زاویه کمتر از ۳۰ درجه.

◀ در وضعیت زیر کیسه‌های هوا امکان فعال شدن دارند:

- برخورد کف خودرو با سطح جاده، برای مثال برخورد با جدول با سرعتی خیلی زیاد و زمین خوردن خودرو با زاویه زیاد.

◀ در وضعیت زیر کیسه‌های هوا فعال نمی‌شوند:

- برخورد از عقب، برخورد از پهلو و یا چپ کردن
- ◀ در شرایط زیر کیسه‌های هوا بندرت فعال می‌شوند:
  - برخورد مایل، چپ کردن
  - برخورد خفیف آنچنان که حسگرها قادر به دریافت آن نباشند.
  - برخورد با موانع باریک مثل تیر برق و یا درخت
  - افتادن خودرو در داخل یک گودال یا جوی آب
  - برخورد با مانعی در سطح بالاتر مانند تصادف با یک کامیون
  - برخورد از ناحیه سقف مانند افتادن سنگ روی سقف خودرو.
  - هنگام روشن بودن چراغ اخطار کیسه هوا.



فعال شدن کیسه‌های هوای جانبی

◀ کیسه‌های هوا وقتی فعال می‌شود که:

- برخورد جانبی با سرعت بیش از ۲۵ کیلومتر در ساعت رخ دهد.

◀ در حالات زیر کیسه‌های هوا فعال نمی‌شوند:

- سرعت تصادف خیلی کم باشد.
- تصادف از عقب خودرو باشد.
- ◀ در وضعیت‌های زیر، کیسه‌های هوا بندرت فعال می‌شوند:
  - برخورد مایل
  - برخورد با صندوق عقب یا محفظه موتور
  - برخورد جانبی با موتور سیکلت
  - برخورد در قسمت کوچکی از بدنه کنار صندلی جلو، برای مثال برخورد با دکل تلفن

- از قرار دادن صندلی کودک در صندلی جلو خودداری کنید. فعال شدن کیسه‌های هوا در تصادفات به کودکان و نوزادان آسیب جدی می‌رسانند.
- از در آغوش گرفتن کودکان به هنگام رانندگی خودداری کنید. به هنگام بروز تصادف، نمی‌توانید فشار ناشی از تصادف را تحمل کنید و کودک بین شما و خودرو آسیب می‌بیند.
- در محل کیسه هوا چیزی قرار ندهید، باد شدن کیسه هوا باعث پرتاب اشیاء در مسیرش می‌شود.
- از چسباندن برچسب، پایه تلفن همراه، خوشبو کننده یا هر چیز دیگر بر روی فرمان یا داشبورد خودداری کنید.
- از کشیدن روکش صندلی در صندلی جلو خودداری کنید زیرا ممکن است در کار کیسه‌های هوای جانبی ایجاد اختلال کند.
- وقتی در صندلی‌های عقب می‌نشینید، از گرفتن پشتی صندلی جلو خودداری کنید. باد شدن کیسه‌های هوا می‌تواند به شما آسیب رساند.
- از تکیه دادن به در خودداری کنید. باد شدن کیسه‌های هوای جانبی ممکن است به شما آسیب برساند.

- اخطارهایی درباره کیسه هوا
- از آزمایش مدارهای الکتریکی با دستگاه‌های تست خودداری کنید. از دست‌کاری و دخل و تصرف در اجزای کیسه هوا مثل فرمان و ناحیه اطراف کیسه هوا خودداری کنید.
  - از ضربه زدن به کیسه هوا فرمان و دسته سیم‌های آن بپرهیزید، زیرا وارد آمدن فشار به کیسه هوا ممکن است باعث فعال شدن کیسه شده و به شما آسیب برساند.
  - اجزای کیسه هوا پس از فعال شدن، خیلی گرم می‌شوند. از تماس با آنها خودداری کنید.
  - اگر کیسه هوا در یک حادثه فعال شد، باید کل سیستم تعویض شود.
  - در اجزای کیسه هوا از مواد محترقه استفاده شده است. برای تعویض کیسه هوا به نمایندگی‌های شرکت رجوع کنید.
  - بررسی و بازبینی غیر صحیح کیسه هوا خطرناک بوده به فرد آسیب می‌رساند. برای هر نوع بررسی باید به تعمیرگاه‌های مجاز شرکت مراجعه کنید.
  - برای تعویض فرمان فقط به تعمیرگاه مجاز شرکت مراجعه کنید.
  - با روشن شدن موتور، چراغ اخطار کیسه هوا برای زمان کوتاهی روشن می‌شود تا سیستم را کنترل نماید و پس از ۳ تا ۷ ثانیه خاموش می‌شود. اگر این چراغ روشن باقی ماند. سیستم اشکال دارد. بلافاصله به نمایندگی‌های شرکت رجوع و سیستم را معاینه کنید.
  - وقتی روی صندلی راست نشسته و به پشتی صندلی تکیه می‌دهید، کمربند ایمنی و کیسه‌های هوا موثرتر خواهند بود.

- دست‌های خود را به صورت ضربدری روی فرمان قرار ندهید. زیرا در صورت فعال شدن کیسه هوا صدمه جدی می‌بینید.
- وقتی کیسه هوا فعال می‌شود، تولید صدای بلند و دود می‌کند، این دود، گاز نیتروژن و غیر سمی است.
- گاز نیتروژن ناشی از فعال شدن کیسه هوا ممکن است باعث التهاب چشم، پوست و بینی شود. دست و صورت خود را با آب سرد شسته در صورتی که این التهاب ادامه داشت به پزشک مراجعه کنید.
- در صورت تعمیر فرمان و یا بعد از حادثه‌ای که در آن کیسه‌های عوامل هوا عمل نکرده‌اند، به تعمیرگاه‌های مجاز شرکت رجوع کنید.
- فعال شدن کیسه هوای صندلی جلو ممکن است باعث شکستگی شیشه جلو خودرو شود.
- در اثر فعال شدن کیسه‌های هوا ممکن است صورت و دست‌ها خراشیده شوند.

خطراهایی درباره کیسه هوا

- از قرار دادن وسایلی از قبیل کیف و چتر بین در و کیسه هوای جانبی خودداری کنید. همچنین به محل کیسه‌های هوای جانبی تکیه ندهید. ممکن است مانعی برای فعال شدن آنها شده یا در اثر ضربه باد شدن آنها آسیب ببینید.
- درهای جلو را محکم و با صدا نبندید. ممکن است ناخواسته به فعال شدن کیسه‌های هوای جانبی منجر شود.
- صندلی خود را به داشبورد یا فرمان خیلی نزدیک نکنید. نزدیک شدن سر به کیسه‌های هوا در صورت بروز تصادف، باعث وارد آمدن ضربه به سر شده می‌تواند منجر به مرگ می‌شود.
- به هنگام رانندگی، تنها قسمت بیرونی غربلیک فرمان را بگیرید تا کیسه هوای داخل فرمان برای فعال شدن مانعی نداشته باشد.
- صورت یا سینه خود را به فرمان و داشبورد نزدیک نکنید. به سرنشینان صندلی جلو اجازه ندهید تا سر، صورت، پا یا دست خود را بر روی داشبورد بگذارند. کیسه هوا نمی‌تواند بخوبی فعال شود.



بخش ۶

انتقال قدرت و کنترل‌ها

فهرست مندرجات

۶-۲ انتقال قدرت و کنترل‌ها

۶-۳ اختلالاتی درباره تعویض دنده

۶-۴ دسته دنده و تعویض دنده

۶-۴ وضعیت‌های دنده

۶-۹ انتخاب حالت

۶-۱۰ پدال گاز و ترمز

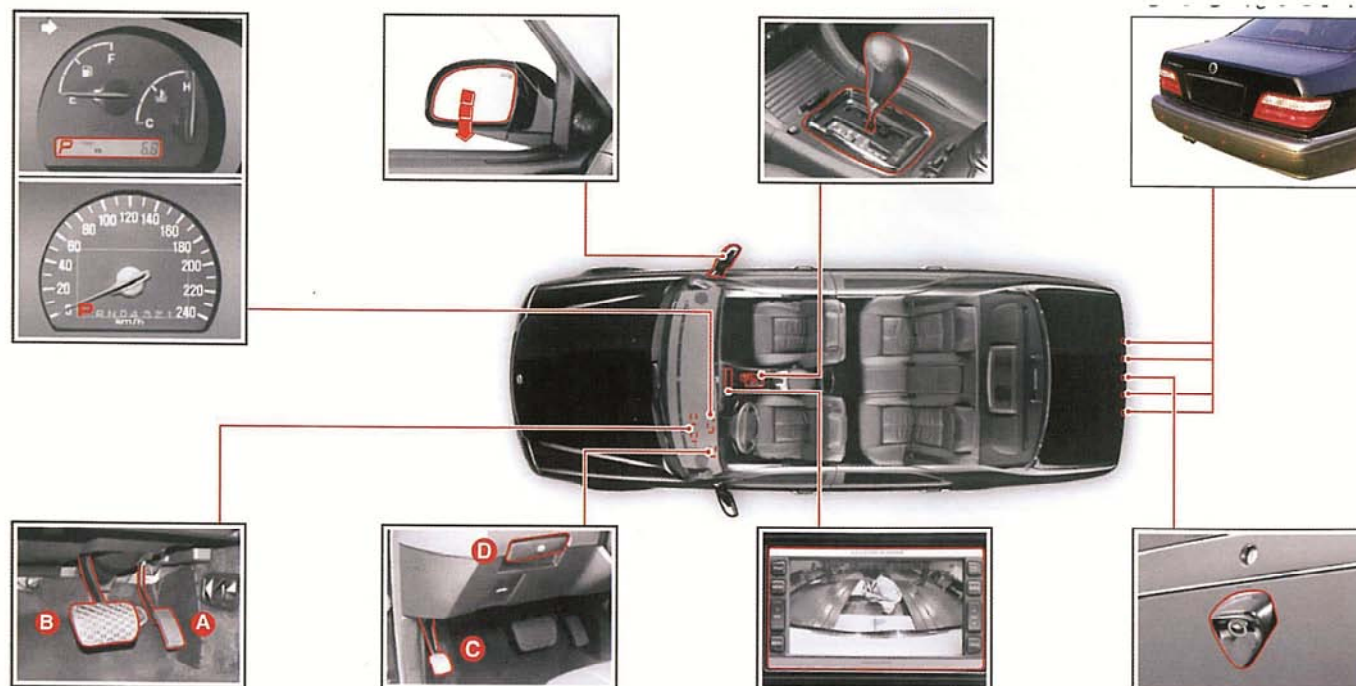
۶-۱۱ سیستم کمکی پارک کردن

۶-۱۲ اختلالاتی درباره سیستم کمکی پارک کردن

۶-۱۳ نمایشگرهای سیستم کمکی پارک کردن\*

۶-۱۴ سیستم دوربین پشت خودرو\*

چرخش ۴ درجه‌ای آینه بغل به سمت پایین در هنگام دنده عقب ۶-۱۵



سیستم کمکی پارک

کردن  
(در دنده عقب)  
با دیدن موانع پشتی آژیر می کشد  
دسته دنده  
آینه بغل (در دنده عقب)\*  
نشانگر وضعیت دنده

دوربین دیده عقب خودرو\*

مانیتور دنده عقب\*

ترمز پارک (C)

زبانۀ آزاد کردن ترمز (D)

پدال گاز (A)

پدال ترمز (B)

## اخطارهایی درباره تعویض دنده

- به هنگام رانندگی به هیچ کس اجازه ندهید تا دنده را برایتان عوض کند.
  - همیشه به هنگام روشن کردن موتور، دنده را در وضعیت <sup>P</sup>(پارک) قرار دهید.
  - به هنگام عوض کردن دنده، از فشار دادن پدال گاز خودداری کنید.
  - مواظب باشید تا در سراسیمی‌ها، با تغییر ناگهانی سرعت موتور و کم کردن دنده، کنترل خودرو را از دست ندهید.
  - وقتی در دنده ۴ یا **D** هستید و سرعت خودرو زیاد است دنده را با عجله کم نکنید. (۱، ۲، ۳)
  - تغییر ندهید، زیرا سیستم مکانیکی خودرو آسیب جدی می‌بیند.
  - وقتی خودرو در جاده‌ای شیب‌دار در حال توقف است همیشه پایتان بر روی پدال ترمز باشد.
  - حین رانندگی دنده را به وضعیت **P** یا **N** (خلاص) تغییر ندهید زیرا به دنده اتوماتیک صدمه وارد می‌شود.
  - تنها وقتی خودرو در توقف کامل است دنده را به وضعیت **R** (عقب) تغییر دهید.
- پس از توقف، وقتی می‌خواهید دنده را از حالت **N** به **R** یا **D** (رانندگی عادی) تغییر دهید، پایتان بر روی پدال ترمز باشد.
  - هنگام پارک کردن و دنده عقب، اطراف خودرو را دقیقاً نگاه کنید.
  - سیستم کمکی پارک کردن تنها سیستمی مکمل است و جایگزین توجه و هوشیاری راننده نمی‌شود.
  - از وضعیت **W** (زمستان) تنها در جاده‌های لغزنده استفاده کنید.
  - پس از راه افتادن در وضعیت **W**، با سرعت گرفتن خودرو از این وضعیت خارج شوید.
  - استفاده پیاپی از دکمه شتاب اضطراری دوام خودرو را کاهش و مصرف سوخت را افزایش می‌دهد.
  - برای ایمنی امکان تعویض دنده به حالت‌های **P** یا **R** هنگامی که سرعت خودرو بالاتر از ۷ کیلومتر در ساعت باشد وجود ندارد.

توجه برای بالا ایمنی، وقتی سرعت خودرو، بالاتر از ۷ کیلومتر در ساعت باشد، دنده به وضعیت P یا R تغییر نمی‌کند.  
تعویض دنده

⇒ بدون فشار دادن پدال ترمز می‌توانید دنده را عوض کنید.	⇒ بدون فشار دادن پدال ترمز نمی‌توانید دنده را عوض کنید.	می‌توانید بدون فشار دادن پدال ترمز، دنده را عوض کنید. ولی اکیداً توصیه می‌شود برای ایمنی قبل از تغییر دنده ترمز را بگیرید.
---	--	---



- هیچگاه به هنگام تغییر دنده، پدال گاز را فشار ندهید.
- وقتی در جاده‌های شیب‌دار، دنده را کم می‌کنید، مواظب باشید کنترل خودرو را از دست ندهید.
- وقتی سرعت خودرو بالا است (D یا ۴) با عجله دنده معکوس نزنید (۳، ۲، ۱) سیستم مکانیکی خودرو ممکن است آسیب ببیند.
- وقتی در سرازیری خودرو در حال توقف است، همیشه پدال ترمز را نگه دارید.

- قبل از تغییر دنده به وضعیت P، باید خودرو را کاملاً متوقف کنید. برای دنده عقب رفتن از این وضعیت دنده استفاده کنید. وقتی می‌خواهید از وضعیت N یا P یک وضعیت R دنده را تغییر دهید، خودرو را کاملاً متوقف و پدال ترمز را بگیرید. وقتی دنده در وضعیت R است، دوربین دید عقب و سیستم کمکی پارک فعال می‌شود. (اختیاری)

### اخطار

- وقتی خودرو در حال حرکت است، هرگز دنده را به وضعیت R تغییر ندهید.
- سیستم کمکی پارک کردن سیستمی مکمل برای پارک کردن خودرو بوده نمی‌تواند به عنوان ضمانتی برای ایمنی کامل شما محسوب گردد. اولین وظیفه هر راننده در هنگام دنده عقب رفتن، دقت و توجه کامل به اطراف و پشت خودرو است.



از این وضعیت می‌توانید برای پارک کردن، روشن کردن موتور، گرم کردن موتور و توقف خودرو برای مدتی طولانی استفاده کنید.

وقتی از وضعیت P خارج می‌شوید، همیشه پدال ترمز را بگیرید.

### اخطار

- وقتی خودرو در حال حرکت است، هرگز دنده را به وضعیت P تغییر ندهید اتوماتیک ممکن است خراب شود.

## اخطار

- وقتی خودرو در حال حرکت است، دنده را به وضعیت N تغییر ندهید زیرا دنده اتوماتیک خودرو آسیب می بیند.
  - همیشه وقتی خودرو در حال توقف روی شیب است، پدال ترمز را نگه دارید.
  - همیشه وقتی دنده را از وضعیت N به وضعیت D یا R دنده را تغییر می دهید. پدال ترمز را فشار دهید.
- از این وضعیت دنده برای رانندگی های عادی در خیابان های عمومی و بزرگراه ها استفاده کنید.  
در این وضعیت با توجه به سرعت خودرو، دنده به صورت اتوماتیک از ۱ تا ۵ تغییر می کند.



برای توقف موقت خودرو دنده را در این وضعیت قرار دهید.  
در این وضعیت، موتور هیچ نیرویی به چرخ ها وارد نکرده و خودرو حرکت نمی کند. به هر حال برای ایمنی بیشتر به هنگام توقف پایتان را روی پدال ترمز بگذارید.

وقتی سرعت خودرو زیاد است (۴ یا D) به صورت ناگهانی دنده معکوس نروید (۳،۲،۱) زیرا سیستم مکانیکی خودرو به صورت جدی آسیب می‌بیند.  
در این وضعیت با توجه به سرعت خودرو، دنده به صورت اتوماتیک از ۱ تا ۳ تغییر می‌کند. شما می‌توانید در این دنده می‌توانید از اثر ترمز موتور در سراسیبه‌های استفاده کنید.  
توجه:

ترمز موتور اصطلاحی است که برای کاهش سرعت خودرو بدون استفاده کردن از پدال ترمز به کار می‌رود.

به هنگام رانندگی در سراسیبه‌ها راننده با کم کردن دنده از نیروی اصطکاک درونی موتور برای کم کردن سرعت استفاده می‌کند.



از این دنده برای رانندگی در جاده استفاده کنید.

در این وضعیت با توجه به سرعت خودرو، دنده به صورت اتوماتیک از ۱ تا ۴ تغییر می‌کند.

برای رفتن به این دنده باید دسته دنده را از وضعیت D به سمت راننده بکشید.

اخطار

در این وضعیت دنده به صورت اتوماتیک بین ۱ و ۲ تغییر می‌کند.  
از این وضعیت در دامنه کوه‌ها، تپه‌ها و جاده‌های شیب‌دار استفاده کنید همچنین امکان استفاده از اثر موتور در سراشیبی وجود دارد.  
در این وضعیت تنها می‌توانید از دنده ۱ استفاده کنید.  
از این وضعیت در دامنه‌های طولانی کوه‌ها، سراشیبی‌های تند و جاده‌های ناهموار استفاده کنید.  
همچنین امکان استفاده از ترمز موتور در سرازیری‌ها وجود دارد.



اگر حالت **W** را انتخاب کنید، خودرو در سطوح لغزنده از دنده ۲ شروع به حرکت می‌کند. برای جلوگیری از لیز خوردن در سطوح لغزنده دنده را در وضعیت **D** یا **R** قرار دهید.

احتیاط

- از حالت **W** تنها برای رانندگی در سطوح لغزنده استفاده کنید.
- پس از آنکه با حالت **W** شروع کردید و خودرو سرعت گرفت، از حالت **W** خارج شوید. برای رانندگی در وضعیت عادی از این حالت استفاده کنید.



از این حالت برای رانندگی در جاده‌های لغزنده استفاده کنید.

- پدال ترمز      ۲- پدال گاز

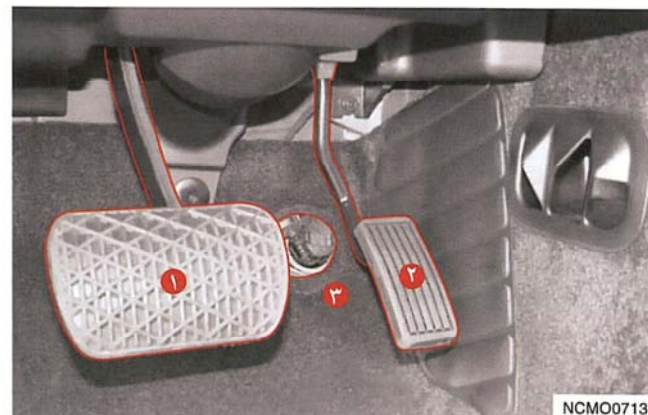
۳- دکمه KICKDOWN (شتاب اضطراری)

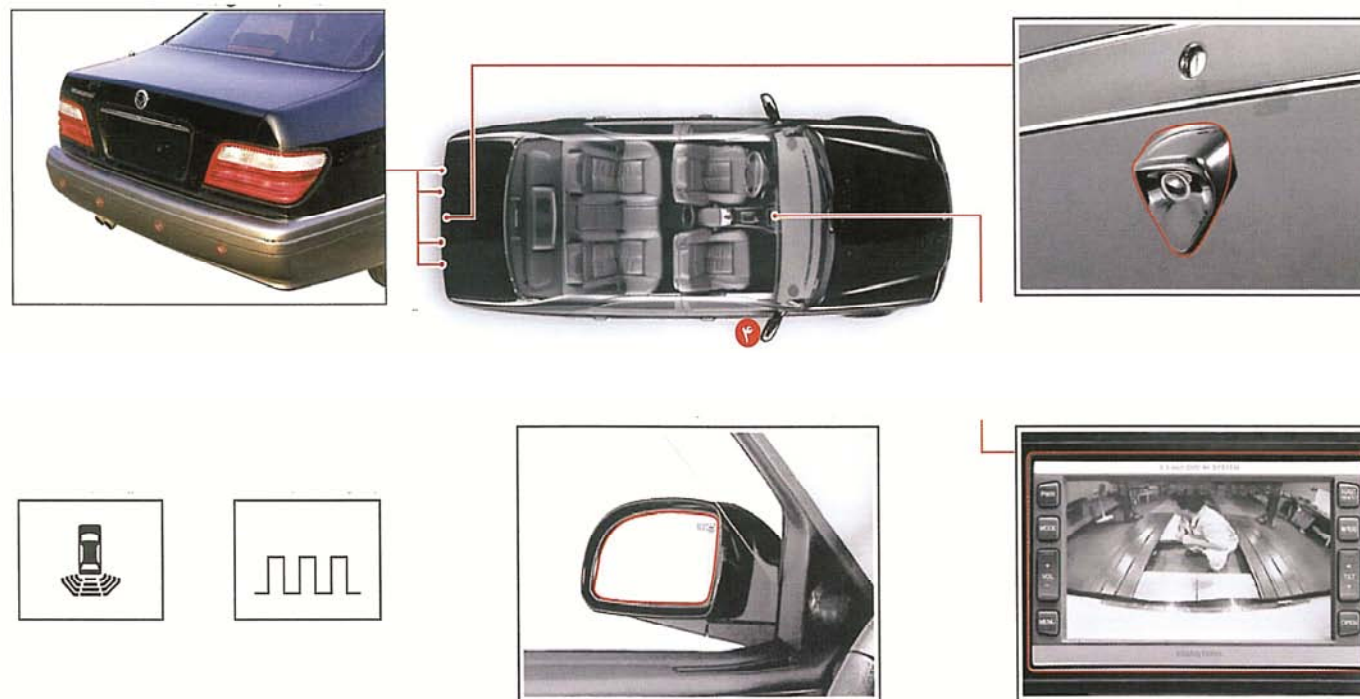
دکمه KICKDOWN (شتاب اضطراری)

این دکمه (۳) در زیر پدال گاز (۲) قرار گرفته است. وقتی پدال گاز را تا انتها فشار می‌دهید این دکمه عمل می‌کند. از این دکمه برای شتاب سریع خودرو یا افزایش قدرت موتور استفاده کنید. در این حالت بخاطر تغییر دنده ممکن است خودرو شتاب ناگهانی بگیرد.

احتیاط

- اگر پی در پی از این دکمه استفاده کنید عمر موتور کاهش و مصرف سوخت افزایش می‌یابد.
- از گاز دادن سریع و ناگهانی خودداری کنید.





## ۱- دوربین عقب\*

این دوربین با استفاده از عدسی زاویه باز، تصویر را به مانیتور داخل خودرو می‌فرستد.

مانیتور صوتی و تصویری (جلو / عقب)\*

این مانیتور دید عقب خودرو را نمایش می‌دهد.

سیستم کمکی پارک کردن از تجهیزات اختیاری خودروی شماست. در این سیستم آینه بغل به هنگام دنده عقب ۴ درجه به طرف پایین می‌چرخد. هم‌چنین دوربین عقب خودرو موانع پشتی را منعکس می‌کند.

۳- حرکت ۴ درجه‌ای

آینه بغل در دنده عقب

وقتی وضعیت R را انتخاب کنید، آینه بغل ۴ درجه به سمت پایین می‌چرخد.

۲- سیستم کمکی پارک کردن\*

وقتی وضعیت دنده R را انتخاب می‌کنید، با توجه به میزان فاصله از موانع پشتی، بوق‌های اخطار شنیده می‌شود و نمایشگر EL دیده عقب خودرو را نشان می‌دهد.

با کم شدن فاصله تا موانع پشتی فاصله بوق‌ها کم می‌شود.

فاصله از مانع را نشان می‌دهد.

اخطارهایی درباره سیستم کمکی پارک کردن

قبل از پارک کردن یا دنده عقب رفتن کاملاً به اطراف خود نگاه کنید.

• این سیستم تنها برای کمک به پارک کردن است و نباید به عنوان جایگزین توجه راننده به اطراف خودرو باشد.

• از وارد آوردن ضربه و یا پاشیدن آب با فشار روی حسگرها خودداری کنید، زیرا ممکن است آسیب ببینند.

• معمولاً وقتی با سوئیچ باز وضعیت R را انتخاب می‌کنید، یک صدای بیپ شنیده می‌شود.

• اگر پس از انتخاب وضعیت R، در وضعیت سوئیچ باز یا روشن بودن خودرو، ۳ ثانیه صدای بیپ شنیده شد، سیستم دچار مشکل شده است به تعمیرگاه‌های مجاز شرکت مراجعه و آن را مورد معاینه قرار دهید.

دقت کنید این بوق را با بوق نزدیک شدن به مانع با فاصله کمتر از ۵۰ سانتی‌متر اشتباه نکنید.

در شرایط زیر شاید بوق اخطار به درستی کار نکند.

◀ **مواعی که حسگرها آن را نمی‌بینند:**

• سیم، زنجیر و طناب

• موادی که امواج مافوق صوت را جذب می‌کند مثل پنبه، اسفنج، پارچه و برف

• مواعی که پایین‌تر از سپر هستند مثل چاله یا جوی آب

◀ حسگرها کار نمی‌کنند وقتی:

• یخ زده باشند.

• برف یا گل روی آن‌ها را گرفته باشد.

• امواج مافوق صوت دیگری در محیط وجود داشته باشد. (صدای فلز، یا صدای ترمز بادی یک وسیله نقلیه سنگین مثل کامیون)

• که یک رادیوی قوی روشن باشد.

◀ **مواردی که حسگرها ضعیف کار می‌کنند:**

• وقتی قسمتی از آنها را گل یا برف پوشانده باشد.

• وقتی درجه حرارت محیط خیلی بالا باشد (بالتر از  $80^{\circ}\text{C}$ ).

• وقتی درجه حرارت محیط خیلی پایین باشد (پایین‌تر از  $-30^{\circ}\text{C}$ ).

◀ **در حالات زیر سیستم نقص ندارد اما ممکن است درست کار نکند:**

• رانندگی درجاده‌ای شنی، تپه و علفزار

• وقتی سپر عقب خودرو به علت باز زیاد پایین آمده باشد.

• وقتی حسگرها یخ بزنند.

• وقتی حسگرها با قطرات باران، برف و یا گل پوشیده باشد.

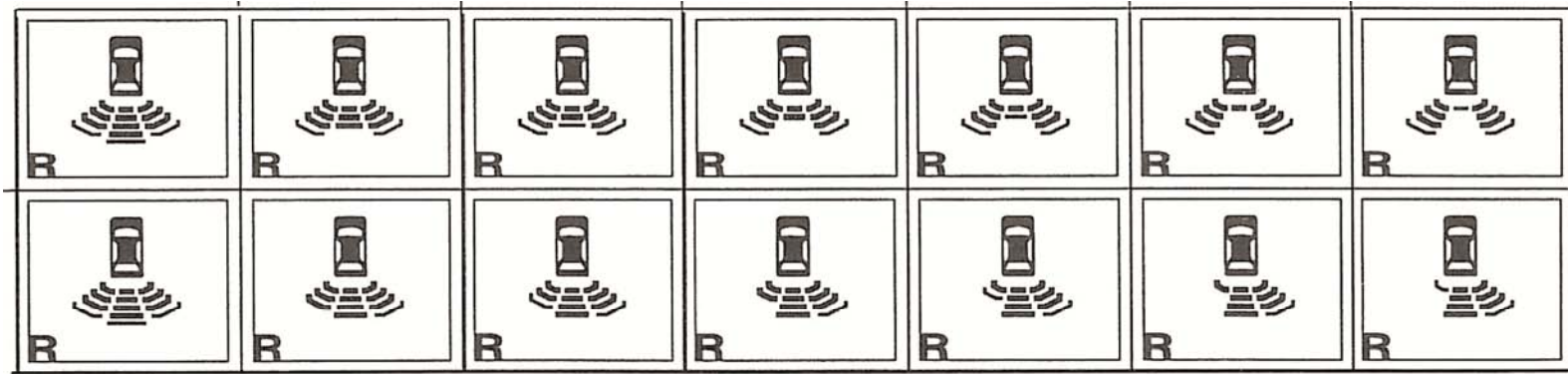
• وقتی امواج مافوق صوتی دیگری در محیط وجود داشته باشد. (صدای فلز، صدای ترمز بادی یک وسیله سنگین مثل کامیون)

• وقتی که یک رادیوی قوی روشن باشد.

• وقتی نصب نادرست لوازم اضافی دیگر مانع کار حسگرها شود.

## AutoLibrary

- وقتی وضعیت R را انتخاب کنید، با توجه به فاصله خودرو از مانع پشتی، صدای بوق شنیده می‌شود و نمایشگر EL محدوده پشت را نشان می‌دهد.



(وقتی که مانیتور نمایش دید عقب خودرو روشن شود، سیستم صوتی تصویری غیر فعال می‌شود) این دوربین، سیستمی کمکی است که وقتی دنده در وضعیت R باشد، محدوده پشت خودرو را نشان می‌دهد.

## ◀ وقتی دنده را در وضعیت R می‌گذارید و سیستم صوتی تصویری همزمان روشن است:

- نمایش تصاویر ویدیویی قطع و دید عقب خودرو نشان داده می‌شود.
- وقتی خودرو از وضعیت R خارج شود، مانیتور به پخش تصاویر ویدیویی باز خواهد گشت.
- در حال پخش دید عقب، صدا همچنان پخش خواهد شد.

## ◀ وقتی دنده را در وضعیت R می‌گذارید ولی سیستم صوتی تصویری خاموش است:

- مانیتور به صورت اتوماتیک روشن شده دید عقب را نشان می‌دهد.
  - با عوض شدن دنده، مانیتور دوباره خاموش می‌شود.
- وقتی DVD یا VCD پخش می‌شود، مانیتور عقب دید عقب را نشان نداده و در وضعیت قبل باقی می‌ماند.
- احتیاط

- فاصله واقعی با مانع با آنچه که شما در مانیتور می‌بینید متفاوت است زیرا در دوربین از عدسی زاویه باز استفاده شده است.
- توجه داشته باشید که مانیتور قادر به نشان دادن تمام چیزهای پشت خودرو نیست.
- همیشه عدسی را با پاک‌کننده‌های مخصوص لنز پاک کنید.

- ۱- با کلید انتخاب آینه، آینه بغل سمت راست (R) یا چپ (L) را انتخاب کنید. برای اطلاعات بیشتر به بخش، «کلیدهای کنترل» مراجعه کنید.
- ۲- با قرار دادن دنده در وضعیت R، آینه‌های بغل چهار درجه به سمت پایین می‌چرخید.
- ۳- وقتی از وضعیت tt خارج می‌شوید، آینه بغل به وضعیت اولیه خود باز می‌گردد.

## توجه

آینه‌های بغل دارای گرمکن است و آینه عقب داخل اتاق نیست به شدت نور حساس است.

## احتیاط

- وقتی کلید انتخاب آینه در وسط باشد، این عملکرد آینه غیرفعال است.
- این سیستمی مکمل است که شما را در رانندگی کمک می‌کند و نباید جایگزین هوشیاری و دقت راننده شود.
- وقتی که کلید شیشه جلو که در صفحه کلید راننده است استفاده می‌کنید، آینه بغل اگر شروع به چرخش کرده باشد متوقف خواهد شد و بعد از بالا یا پایین رفتن شیشه دوباره به چرخش خود ادامه می‌دهد. اگر در حین این توقف دنده را از وضعیت R خارج کنید تنظیم ۴ درجه‌ای آینه به هم خواهد خورد.
- اگر می‌خواهید شیشه‌ها را بالا یا پایین ببرید، قبل از رفتن به وضعیت R، این کار را تمام کنید.

بخش ۷

کلیدهای داخلی خودرو

فهرست مندرجات

۷-۲ کلیدهای داخلی خودرو

۷-۳ کلید چراغ‌ها + شامل سیستم صرفه‌جویی باطری)

۷-۳ تجهیزات مربوط به کلید چراغ‌ها

۷-۴ چراغ خودکار، چراغ نور بالا، چراغ نوربالای موقت و صرفه‌جویی باطری

۷-۵ برف پاک‌کن و شیشه‌شوی

۷-۵ تجهیزات مربوط

۷-۶ فعال کردن برف پاک‌کن از طریق حسگر

۷-۷ آینه‌های بغل و آینه داخل اتاق

۷-۸ صفحه کلید سمت چپ

۷-۹ صفحه کلید میانی

۷-۱۰ ساعت آنالوگ

۷-۱۰ صفحه کلید کنترل از راه دور سیستم صوتی

تجهیزات مربوط به کلید چراغ‌ها  
وقتی کلید چراغ‌ها در وضعیت AUTO قرار گیرد حسگرها میزان روشنایی محیط را بررسی و زمان روشن یا خاموش کردن چراغها را به صورت خودکار تعیین می‌کنند.  
احتیاط  
وقتی موتور خاموش است، چراغ‌ها را روشن نگذارید.  
چراغ مه شکن وقتی کلید چراغ مه شکن جلو در وضعیت ON باشد، روشن یا خاموش می‌شود.

## چراغ خودکار جلو

وقتی اهرم چراغ در وضعیت AUTO است، با توجه به میزان روشنایی محیط، چراغ جلو و عقب به صورت خودکار روشن و خاموش می‌شوند.

## احتیاط

- از قرار دادن هر نوع شی بر روی حسگرها خودداری کنید حسگرها را با واکس یا مواد شوینده پاک نکنید.
  - در هوای برفی، بارانی، ابری و یا مه‌آلود از کنترل دستی استفاده کنید. ساعت روشن و خاموش شدن این چراغ‌ها با توجه به فصل، آب و هوا و شرایط فرق می‌کند.
  - در صورتی که شیشه خودرو دودی باشد، ممکن است سیستم خودکار چراغ‌ها درست کار نکند.
- سیستم صرفه جویی باطری (خاموش کردن خودکار چراغ عقب)
- برای جلوگیری از خالی شدن باطری، وقتی چراغ عقب روشن باشد، با خاموش کردن خودرو و پیاده شدن راننده و در آوردن سوئیچ (باز و بسته شدن در طرف راننده)، چراغ عقب به صورت خودکار خاموش می‌شود. برای روشن کردن این چراغ می‌توانید سوئیچ را باز کنید یا اهرم چراغ‌ها را به سمت OFF و سپس ON بچرخانید.
- ۱- چراغ نور بالا  
بعد از روشن کردن چراغ جلو، اهرم را به طرف جلو فشار دهید تا چراغ نور بالا روشن شود، در این حالت نشانگر مربوط به چراغ در صفحه نمایش جلو روشن می‌شود.
  - ۲- چراغ نوربالای موقت  
اهرم را در هر وضعیتی که باشد به سمت خودتان بکشید، چراغ نور بالا موقتاً روشن می‌شود. اگر آن را رها کنید، چراغ خاموش می‌شود و اهرم به وضعیت اولیه خود باز می‌گردد.
  - ۳- چراغ راهنما  
اهرم چراغ را به سمت بالا یا پایین فشار دهید تا چراغ در جهت گردش روشن شود. در این وضعیت چراغ راهنما شروع به چشمک زدن می‌کند. با کامل شدن گردش، چراغ به صورت خودکار خاموش می‌شود.

(A) به سمت بالا: چراغ راهنمای گردش به راست

(B) به سمت پایین: چراغ راهنمای گردش به چپ

## تجهیزات مربوط

- ۱- کلید برف پاک‌کن و شیشه شوی
  - ۲- نشانگر پایین بودن سطح آب مخزن شیشه‌شوی
  - ۳- پرکردن مخزن شیشه شوی
  - ۴- حسگر باران
  - ۵- برف پاک‌کن / تیغه برف پاک‌کن
- ۱ - OFF:
- برف پاک‌کن خاموش
- ۲ - AUTO:
- F (سریع) و S (آهسته)
- ۳ - LO:
- حرکت آهسته برف پاک‌کن
- ۴ - HI:
- حرکت سریع برف پاک‌کن
- ۵- کلید شیشه‌شوی

آن را فشار داده و نگهدارید: آب بر سطح شیشه در دو یا سه بار حرکت گردشی پاشیده می‌شود. کوتاه فشار داده و رها کنید: آب بر سطح شیشه در یک بار حرکت برف پاک‌کن پاشیده می‌شود:

وقتی میزان آب مخزن کم است، این نشانگر روشن می‌شود.

در صورت نیاز، در مخزن محلول شیشه شوی بریزید.

از محلول متناسب با فصل استفاده کنید.

این حسگر میزان باران را بررسی می‌کند تا کار برف پاک‌کن را در وضعیت خودکار تنظیم نماید.

وقتی کلید برف پاک‌کن در وضعیت AUTO (۱) است، حسگر (۳) به صورت خودکار، برف پاک‌کن را روشن و خاموش و با بررسی میزان باران، سرعت آن را تنظیم می‌کند.

## وضعیت AUTO

شما می‌توانید با چرخاندن کلید INT (۲) سرعت برف پاک‌کن را تنظیم کنید.

F: (سریع): برف پاک‌کن سریع حرکت می‌کند.

S: (آهسته): برف پاک‌کن آهسته حرکت می‌کند.

## اعلام وضعیت AUTO

- وقتی برف‌پاک‌کن در وضعیت خودکار است و خودرو را روشن می‌کنید، برف‌پاک‌کن یک بار حرکت می‌کند تا به شما یادآوری کند که برف پاک‌کن در وضعیت AUTO است.

- وقتی برف پاک‌کن را از حالت OFF خارج کرده و در وضعیت AUTO قرار می‌دهید نیز برف پاک‌کن یک بار حرکت می‌کند.

## احتیاط

- قرار دادن برف پاک‌کن در وضعیت AUTO به ویژه در زمستان، عمر تیغه برف پاک‌کن را کاهش می‌دهد. به جز مواردی که هوا باراین است برف پاک‌کن را در وضعیت OFF قرار دهید.
- گاهی در طول زمستان تیغه برف پاک‌کن یخ می‌زند و به شیشه می‌چسبد. استفاده از برف پاک‌کن با ییغه یخ زده به موتور برف پاک‌کن آسیب می‌رساند. قبل از استفاده، تیغه‌ها را کنترل کنید.
- حرکت برف پاک‌کن بر روی شیشه خشک باعث خش افتادن شیشه و فرسایش زود هنگام تیغه می‌شود، وقتی شیشه خشک است. از برف پاک‌کن استفاده نکنید.
- به هنگام تمیز کردن شیشه و کشیدن دستمال خیس روی حسگر، ممکن است برف پاک‌کن بطور خودکار شروع به کار کند و صدمه جدی به شما وارد کند. قبل از تمیز کردن شیشه، اطمینان پیدا کنید که برف پاک‌کن و سوئیچ استارت هر دو در وضعیت OFF هستند.
- قبل از شستشوی خودرو، برف پاک‌کن را در وضعیت OFF قرار دهید.

## تنظیم آینه‌های بغل

۱- با کلید انتخاب آینه، آینه سمت راننده (L) یا آینه سرنشین جلو (R) را انتخاب کنید.

۲- با فشار دادن یکی از چهار لبه کلید، می‌توانید آینه را تنظیم کنید.

توجه

کلید انتخاب آینه را به سمت چپ یا راست بچرخانید تا چرخش ۴ درجه‌ای به سمت پایین برای همان آینه در موقعیت دنده عقب فعال شود.

## تنظیم آینه داخل اتاق

۱- کلید انتخاب آینه را در وسط قرار دهید.

۲- با فشار دادن یکی از چهار لبه کلید، آینه را تنظیم کنید.

حرکت به سمت راست

آینه طرف سرنشین

(فعال شدن چرخش ۴ درجه‌ای به سمت پایین هنگام دنده عقب)

تا کردن آینه بغل

برای تا کردن آینه بغل دکمه A و برای باز کردن، دکمه B را فشار دهید.

توجه

می‌توانید برای باز کردن و تا کردن آینه‌های بغل از کاربرد دو منظوره کلید کنترل از راه دور و سوئیچ استفاده کنید.

## احتیاط

وقتی سرعت خودرو از ۳ کیلومتر در ساعت بیشتر می‌شود، دیگر نمی‌توان از این امکان استفاده کرد.

• شما تنها می‌توانید تا ۳۰ ثانیه بعد از قرار گرفتن سوئیچ در وضعیت OFF، آینه را تا یا باز کنید.

احتیاط

عدم دید شیشه پشت خودرو باعث اختلال در کار ضد نور آینه داخل اتاق می‌شود.

حرکت به سمت چپ

آینه طرف راننده

(فعال شدن چرخش ۴ درجه‌ای به هنگام دنده عقب)

۱- کلید تنظیم فرمان

کلید را آنقدر حرکت دهید تا فرمان به وضعیت دلخواه در آید.

۱- به سمت بالا

۲- به سمت پایین

۳- به سمت بیرون

۴- به سمت داخل

احتیاط

از تنظیم کردن فرمان در حین رانندگی خودداری کنید. قبل از رانندگی نسبت به ثابت بودن فرمان اطمینان پیدا کنید.

۲- کلید پرده شیشه عقب

این کلید هم در صفحه کلید سمت چپ فرمان و هم در صفحه کلید زیر آرنجی عقب قرار دارد.

پرده شیشه عقب هم از صندلی راننده و هم از صندلی عقب قابل کنترل است.

۳- پیچ روشنایی جلو آمپر

برای تنظیم روشنایی صفحه نمایش جلو آمپر پیچ را بچرخانید.

به سمت A: روشن تر

به سمت B: تاریک تر

۴- کلید چراغ مه شکن جلو

۵- کلید چراغ ستون وسط (تنها برای مدل لیپوزین)

به سمت A فشار دهید: چراغ ستون وسط روشن می شود.

به سمت B فشار دهید: چراغ ستون وسط خاموش می شود.

۱- دکمه سیستم کنترل کیفیت هوا (AQS)

با فشار دادن این دکمه، برحسب کیفیت هوای داخل خودرو، به صورت خودکار، سیستم بر روی وضعیت گردش هوای داخلی و یا وضعیت ورود هوای تازه قرار می‌گیرد. (برای اطلاعات بیشتر به بخش «سیستم تهویه هوا» رجوع کنید)

۲- دکمه فلاشر

با فشار دادن این دکمه سیستم فلاشر روشن می‌شود یعنی تمام چراغهای راهنما همزمان چشمک می‌زنند. با فشار دادن مجدد این دکمه، فلاشر خاموش می‌شود.

۳- دکمه ECS

این خودرو با سیستم کنترل الکترونیکی تعلیق تجهیز شده است. این سیستم تکان‌های عمودی خودرو را به حداقل رسانده شرایط راحت و مناسبی برای سرنشینان فراهم می‌آورد. این سیستم همیشه فعال است مگر آنکه خودرو در وضعیت SPORT باشد. وقتی به هنگام رانندگی در جاده‌های سنگلاخ و ناهموار یا پر پیچ و خم، حالت SPORT را انتخاب می‌کنید. چراغ SPORT در صفحه نمایش جلو داشبورد روشن می‌شود. با زدن مجدد این دکمه، حالت SPORT متوقف و سیستم ECS مجدداً فعال می‌شود.

۴- دکمه خاموش کردن ESP

وقتی سیستم ESP را با زدن دکمه ESP OFF غیر فعال می‌کنید و یا وقتی سیستم ESP اشکال دارد.

**چراغ هشدار دهنده ESP چشمک زده و آژیر می‌کشد:**

وقتی خودرو در شرایطی بی ثبات حرکت می‌کند. (برای جزئیات بیشتر به بخش «چراغ اخطار دهنده ESP» رجوع کنید).

۵- چراغ مه‌شکن عقب (RFL)

این چراغ فقط در صورتی که چراغ مه شکن جلو روشن باشد روشن خواهد شد.

ساعت آنالوگ (عقربه‌ای)

دکمه +: عقربه دقیقه شمار ۱ دقیقه در جهت عقربه ساعت می‌چرخد.

دکمه -: عقربه دقیقه شمار ۱ دقیقه در جهت عکس عقربه ساعت می‌چرخد.

توجه: با فشار دادن این دکمه‌ها، عقربه برای دو ثانیه اول آرام و سپس به سرعت می‌چرخد

صفحه کلید کنترل از راه دور سیستم صوتی

این صفحه در قسمت پایینی غربلیک فرمان قرار دارد.

توجه: برای جزئیات بیشتر به دفترچه راهنمای جداگانه سیستم صوتی تصویری مراجعه کنید.

بخش ۸

	سیستم‌های گرم کننده و تهویه هوا
	فهرست مندرجات
۸-۲	سیستم کنترل هوا
۸-۳	جهت جریان هوا
۸-۴	توصیه‌هایی درباره استفاده از سیستم تهویه هوا
۸-۶	صفحه نمایش سیستم خودکار تهویه هوا/پیچ درجه حرارت
۸-۷	دکمه AMB (درجه حرارت محیط)
۸-۷	دکمه بخارزدایی
۸-۸	سیستم انتخاب منبع هوا (با سیستم کنترل کیفیت هوا)
۸-۹	حالت‌های منبع هوا
۸-۱۰	دکمه یخ زدایی
۸-۷	یخ زدایی شیشه جلو
۸-۱۱	دکمه فن
۸-۷	دکمه MODE (انتخاب خروجی جریان هوا)
۸-۱۳	دریچه‌های هوا
۸-۱۴	تعویض فیلتر تهویه هوا
۸-۱۵	سیستم تصفیه هوا
۸-۱۵	تصفیه هوا
۸-۱۶	پیچ VAPS (سیستم تصفیه هوای خودرو)
۸-۱۷	تعویض فیلتر تصفیه هوا

مشخصات گازمبرد و ظرفیت آن

R ۱۳۴ a

مشخصات

$700 \pm 50g$

ظرفیت

اخطار

- به هنگام خواب، وقتی سیستم تهویه هوا یا بخاری یا پنجره‌های بسته کار می‌کنند امکان خفگی و مرگ وجود دارد.
- استفاده طولانی و مداوم از حالت گردش هوای داخلی موجب می‌شود تا هوای داخل خودرو نفس‌گیر شده پنجره‌ها بخار کند. از این حالت تنها برای مدت کوتاهی به هنگام رانندگی در هوای غبار آلود و پر از دود استفاده کنید. وقتی هوا به وضعیت عادی برگشت و از دود خارج شدید، دکمه حالت هوای تازه را بزنید.
- هرگز در هوای سر یا گرم، کودک یا فرد معلول را با بخاری یا تهویه هوای روشن در خودرو تنها نگذارید زیرا ممکن است سلامتی این افراد در اثر کمبود اکسیژن و هوای گرم به خطر افتد.

احتیاط

- اگر خودروی خود را در زیر نور مستقیم آفتاب پارک کرده‌اید، قبل از روشن کردن کولر همه شیشه‌ها را پایین بکشید تا هوای گرم از داخل خودرو بیرون رود.
- روشن کردن کولر برای مدتی طولانی وقتی خودرو در حال توقف است ممکن است باعث جوش آوردن موتور شود.

احتیاط

- به هنگام رانندگی در تپه‌ها، هر سه تا ۵ دقیقه کولر را خاموش و دوباره روشن کنید.
- برای جلوگیری از خالی شدن باتری، وقتی موتور خاموش است از روشن کردن سیستم تهویه برای زمان طولانی خودداری کنید.
- برای کارایی بهتر سیستم و نرم کردن کمپرسور تهویه هوا و اجزای مربوط به آن، هفته‌ای یک بار سیستم را با دور کند روشن کنید.
- ممکن است مجرای سیستم بوی نامطبوعی بگیرد، چند دقیقه قبل از خاموش کردن موتور، کلید فن را خاموش و سیستم را در وضعیت هوای تازه قرار دهید.
- وقتی کولر روشن است ممکن است روشن کردن موتور به سختی انجام شده و خودرو دچار لرزش و تکان شود. قبل از این کار تمامی سیستم‌های الکتریکی مانند کولر را خاموش کنید.
- برای از بین بردن بوی نامطبوع سیستم تهویه هوا، برای مدت ۲۰ تا ۳۰ دقیقه شیشه‌ها را پایین کشیده و تهویه هوا را روشن کنید.
- در زمستان که سیستم تهویه مورد استفاده قرار نمی‌گیرد، یک یا دو بار در ماه برای ۵ تا ۱۰ دقیقه سیستم را روشن کنید.
- اگر سیستم تهویه مرتباً استفاده نشود، روغن کمپرسور سیستم، گردش نکرده باعث اشکال در سیستم می‌شود، گاهی سیستم را با دور کند روشن کنید.

صفحه کلید سیستم خودکار تهویه هوا

۱- پیچ کنترل درجه حرارت و دکمه AUTO

۲- دکمه ECON

۳- دکمه OFF (خاموش)

۴- صفحه نمایش فلورسنت

۵- دکمه AMB (درجه حرارت محیط)

۶- دکمه بخار زدائی شیشه عقب

۷- دکمه یخ زدایی

۸- دکمه ورودی هوای تازه

۹- دکمه گردش داخلی هوا

۱۰- دکمه فن

۱۱- دکمه MODE (حالت سیستم)

۱- پیچ تنظیم درجه حرارت

برای قرار دادن سیستم در درجه حرارت دلخواه، دکمه را به سمت چپ (پایین ترین درجه حرارت ۱۸ درجه) و به سمت راست (بالا ترین درجه حرارت ۳۰ درجه) بچرخانید. احتیاط

• وقتی سیستم در وضع AUTO است. با توجه به حرارت انتخابی دور فن گردش و میزان هوای ورودی به صورت خودکار کنترل می شود.

• در وضعیت AUTO، کمپرسور در صورتی که درجه حرارت محیط کمتر از  $1^{\circ}\text{C}$  باشد، خاموش می شود.

• اگر درجه حرارت دلخواهتان را تنظیم کرده اید، از چرخاندن غیر ضروری پیچ تنظیم خودداری کنید زیرا رسید به درجه حرارت دلخواه طولانی تر می شود.

۲- دکمه ECON

زدن این دکمه باعث خاموش شدن سیستم تهویه هوا می شود.

برای فعال کردن مجدد سیستم دوباره این دکمه را بزنید.

۳- دکمه OFF

با زدن دکمه OFF سیستم تهویه هوا و همچنین صفحه نمایش آن خاموش می شود.

## دکمه AMB (درجه حرارت محیط)

اگر این دکمه را فشار دهید، درجه حرارت محیط برای ۵ ثانیه نشان داده می‌شود. پس از آن صفحه نمایش به وضعیت قبلی بر می‌گردد. در صورت فشار دادن مجدد دکمه AMB در حین نمایش درجه حرارت محیط، صفحه نمایش فوراً به حالت قبل بر می‌گردد.

## توجه

با فشار دادن این دکمه حتی وقتی سیستم تهویه خاموش است، درجه حرارت محیط برای مدت ۵ ثانیه نشان داده می‌شود.

## دکمه بخار زدایی

با زدن این دکمه، سیستم بخار زدایی شیشه عقب آینه‌های بغل برای ۱۲ دقیقه فعال شده و سپس به صورت اتوماتیک خاموش می‌شود. هنگام فعال بودن این دکمه، چراغ بالای آن روشن می‌شود. در صورت فشار دادن مجدد این دکمه در حین کار، سیستم متوقف شده چراغ آن خاموش می‌شود. اگر کمتر از ده دقیقه بعد از توقف سیستم، دوباره آن را روشن کنید، عمل بخار زدایی تنها به مدت ۶ دقیقه انجام می‌شود.

خودروی چیرمن به سیستم تهویه خودکار و سیستم کنترل کیفیت هوا مجهز شده است. حسگرهای سیستم کنترل کیفیت هوا به صورت خودکار با ورود هوای آلوده، سیستم را از وضعیت ورود هوای تازه به وضعیت گردش داخلی هوا تغییر می‌دهند. این سیستم همچنین هوای داخل اتاق خودرو را تصفیه می‌کند.

## **دکمه انتخاب منبع هوا**

شما می‌توانید حالت هوای تازه یا حالت گردش داخلی هوا را به صورت دستی انتخاب یا دکمه سیستم کنترل کیفیت هوا را فعال کنید تا به‌طور خودکار عمل کند.

## **حسگر سیستم کنترل کیفیت هوا**

وقتی این سیستم فعال است، حسگر میزان آلودگی و عناصر آلاینده هوای بیرون را دریافت می‌کند.

## **دکمه کنترل کیفیت هوا**

وقتی این سیستم فعال است، چراغ روی دکمه (۲) روشن می‌شود.

## ۱- انتخاب دستی منبع هوا

دکمه حالت گردش داخلی ( ) را بزنید. چراغ آن روشن می‌شود.

حالت ورودی هوای تازه

دکمه حالت ورود هوای تازه ( ) را بزنید چراغ آن روشن می‌شود.

احتیاط

از حالت گردش داخلی برای مدت کوتاه تنها برای جلوگیری از ورود هوای آلوده به داخل اتاق خودرو استفاده کنید. در وضعیت عادی از حالت هوای تازه استفاده کنید.

## ۲- عملکرد سیستم کنترل کیفیت هوا

با فشار دادن دکمه مربوطه، اگر چراغ روی آن روشن شود، یعنی سیستم به خوب کار می‌کند.

مراحل فعال شدن سیستم

دکمه سیستم را فشار دهید (۴): ←

چراغ روی دکمه روشن می‌شود ( ) ←

(پس از تقریباً ۴۰ ثانیه) حسگر سیستم هوای آلوده را حس می‌کند ← سیستم را به حالت گردش داخلی هوا تبدیل می‌کند ← خارج شدن از هوای آلوده ← خارج شدن از هوای آلوده ← سیستم به حالت هوای تازه ( ) بر می‌گردد.

احتیاط

وقتی خودرو روشن می‌شود، سیستم کیفیت هوا برای ۴۰ ثانیه نیاز به گرم شدن دارد. در طول این مدت سیستم کار نمی‌کند.

• اگر سیستم کنترل هوا دچار مشکل شود. سیستم به وضعیت قبل (حالت ورود هوای تازه یا حالت گردش داخلی هوا) برمی‌گردد.

• با فشار دادن مجدد دکمه وقتی حالت گردش داخلی فعال است سیستم به حالت کنترل خودکار بر می‌گردد.

اخطار

استفاده از حالت گردش هوا برای مدتی طولانی باعث ایجاد تنگی نفس، خواب آلودگی و سردرد شده و شیشه‌ها بخار می‌کند.

همچنین اگر گاز لوله اگزوز وارد اتاق خودرو شده باشد، خطر مسمومیت با مونوکسید کربن وجود دارد. پس از خارج شدن از هوای آلوده یا غبار آلود بلافاصله سیستم را در حالت هوای تازه قرار دهید.

دکمه بیشتر جریان هوا را به طرف شیشه جلو می‌فرسد تا عمل یخ زدایی سریعتر انجام شود. فعال شدن این سیستم باعث نادیده گرفتن تنظیم‌های دیگر مربوط به تهویه هوا می‌شود. وقتی این حالت را انتخاب می‌کنید، سیستم تهویه هوا بطور خودکار روشن شده و سیستم در حالت هوای تازه قرار می‌گیرد. درجه حرارت تنظیم شده تهویه هوا، چراغ یخ‌زدایی و دور فن در روی صفحه نمایش ظاهر و چراغ بالای دکمه روشن می‌شود.

## احتیاط

وقتی درجه حرارت محیط  $1^{\circ}\text{C}$  - برسد، کمپرسور بدون توجه به روشن بودن سیستم یخ‌زدایی بطور خودکار سیستم را خاموش می‌کند.

یخ‌زدایی شیشه جلو

۱- وقتی دکمه AUTO روشن، یا سیستم خاموش است دکمه یخ‌زدایی را فشار دهید.

۲- درجه حرارت و دور فن را تنظیم کنید.

۳- جریان هوا بطور خودکار به حالت هوای تازه تغییر می‌کند.

۴- دکمه یخ‌زدایی جریان هوا را به طرف شیشه جلو می‌فرستد تا کار یخ‌زدایی سریع‌تر انجام گیرد.

## اخطار

در هوای بارانی یا رطوبت بالا، حتی با روشن بودن سیستم تهویه هوا، شیشه‌ها بخار می‌کند و رانندگی در این حالت به علت نداشتن دید، خطرناک است. در چنین وضعیتی حالت ورود هوای تازه و دکمه جریان هوا را بر روی حالت ( ) قرار دهید.

## *AutoLibrary*

وقتی که سیستم در حالت خودکار است اگر دکمه فن را بزنید، نشانگر حالت تنظیم دستی روشن خواهد شد. اگر سیستم خاموش باشد با زدن این دکمه، درجه حرارت تنظیم شده، حالت جریان هوا، دور فن و نشانگر تنظیم دستی روی صفحه نمایش ظاهر می‌شود. با فشار دادن مکرر این دکمه می‌توانید دور دلخواه فن (۲، ۱، ۳، ۴) را انتخاب کنید.

### **توجه:**

- اگر هنگام توقف خودرو بخاری را برای مدتی طولانی روشن بگذارید، ممکن است قدرت کافی نداشته باشد. به هر حال وقتی که شروع به حرکت کنید سیستم حالت طبیعی خود را پیدا می‌کند.
- اگر از ابتدا سیستم را در وضعیت AUTO قرار دهید، ممکن است با توجه به اختلاف بین درجه حرارت تنظیمی و درجه حرارت محیط، فن با دور تند شروع به حرکت کند.

### **انتخاب دور فن**

۱- کند    ۲- نیمه کند    ۳- نیمه تند    ۴- تند    ۱- کند

### **احتیاط**

- اگر سیستم تهویه هوا خاموش باشد حتی با فعال کردن فن، این سیستم شروع به کار نخواهد کرد. ولی هوا بوسیله فن جریان پیدا می‌کند.
- برای جلوگیری از خالی شدن باتری وقتی موتور خاموش است، از روشن کردن فن برای مدت طولانی خودداری کنید.
- در تصویر بالا، دفعات فشار دادن دکمه فن برای تغییر دادن سرعت آن مشخص شده است. برای دور ۱، یک بار و برای دور ۲، دوبار دکمه را فشار دهید. سرعت فن در صفحه نمایشگر نمایش داده خواهد شد.

## *AutoLibrary*

روش انتخاب خروجی جریان هوا (دکمه ) را فشار دهید.

توجه

اگر در حالی که در حالت دریچه جلو (VENT) هستید دکمه MODE را فشار دهید، سیستم از حالت AUTO به دستی تغییر می‌کند. برای برگشت به حالت AUTO پیچ AUTO را فشار دهید. (در این حالت، سیستم به حالت دریچه جلو (VENT) تغییر می‌کند) برای انتخاب در حالت یخ زدایی، دکمه ( ) را فشار دهید علامت در روی صفحه نمایش ظاهر می‌شود.

- وقتی سیستم در حالت AUTO است. وضعیت دریچه جلو انتخاب می‌شود. برای جزئیات بیشتر قسمت «جریان هوا» را نگاه کنید.

## جلو

### احتیاط

نکاتی درباره تمیز کردن داخل خودرو

- هرگز برای تمیز کردن داخل خودرو از استون، الکل و یا مواد رنگ بر استفاده نکنید.
- هرگز در نزدیکی دریچه‌های هوا یا روی زیرآرنجی و یا بالای داشبورد، خوشبو کننده‌ها روی قسمت‌های فوق بلافاصله آن را با آب تمیز کنید زیرا این خوشبو کننده‌ها به صفحه جلو آمپر، روکش زیر آرنجی و دریچه‌های هوا آسیب می‌رسانند.

## تعویض فیلتر تهویه هوا

- ۱- سه عدد پیچ زیر جعبه داشبورد را باز کرده و در پوش آن را در آورید.
- ۲- سه عدد پیچ نگه دارنده فیلتر تهویه هوا را باز کنید.
- ۳- فیلتر هوا را بیرونآورده به جای آن فیلتری را که از نمایندگی‌های شرکت تهیه کرده‌اید قرار دهید.
- ۴- ترتیب نصب فیلتر عکس باز کردن آن است. اطمینان پیدا کنید که فیلتر را صحیح در جای خود قرار داده‌اید.

## احتیاط

- پس از هر ۱۰/۰۰۰ کیلومتر فیلتر را تعویض کنید. رانندگی در جاده‌های خاکی و یا کار بیش از اندازه بخاری و یا تهویه هوا عمر فیلتر را کوتاه‌تر می‌کند.
- وقتی فیلتر تهویه هوا کثیف می‌شود، کارایی آن کاهش یافته و بوی نامطبوعی از آن خارج می‌شود.

## **تصفیه هوا**

سیستم تصفیه هوا به صورت مجزا از سیستم تهویه اصلی تعبیه شده است. این سیستم بطور خودکار خاک، گرد و غبار و دود را تشخیص داده آن را از طریق فیلتر داخلی سیستم جذب می کند. همچنین این سیستم این امکان را دارد که با تولید یون منفی، هوای اتاق خودرو را تمیز کند.

**سیستم تصفیه هوا (داخل)**

**چراغ چشمک زن تعویض فیلتر**

**اخطار برای تعویض فیلتر:**

هر ۰/۵ ثانیه چشمک می زند.

اخطار نقص سیستم:

هر دو ثانیه یکبار ۰/۵ ثانیه روشن می شود

در این قسمت راه های ورود و خروج هوا و چراغ های نشانگری که به هنگام رسیدن زمان تعویض فیلتر و نقص سیستم روشن می شود وجود دارد.

## OFF

سیستم متوقف می‌شود.

## AUTO

حسگر سیستم وضعیت هوای داخل را تشکیل داده به‌طور خودکار سیستم را در یکی از سه مرحله کند، متوسط و تند به کار می‌اندازد. اگر سوئیچ موتور را روشن کنید، در حالی که سیستم تصفیه هوا در حالت AUTO قرار گرفته باشد سیستم ابتدا به مدت ۲ دقیقه به‌صورت کند کار می‌کند و سپس با توجه به وضعیت آلودگی به‌طور خودکار در حالت کند، متوسط یا تند قرار می‌گیرد.

## توجه:

اگر سیستم تصفیه هوا را در ۲ دقیقه اول خاموش کنید، سیستم تصفیه هوا خاموش می‌شود ولی اگر دوباره سیستم را روشن کنید، فقط باقیمانده زمان دو دقیقه را بصورت کند کار می‌کند.

## LOW

ظرفیت دمیدن هوا کم است پس سرعت تصفیه هوا پایین است.

## HIGH

ظرفیت دمیدن هوا زیاد است پس سرعت تصفیه هوا بالا است.

◀ در حالت AUTO، سیستم بدون توجه به آلودگی هوا، تحت تأثیر عوامل زیر کار می‌کند:

- وقتی رطوبت داخل خودرو به صورت ناگهانی تغییر کند.
- وقتی گاز آگزوز داخل اتاق خودرو شود.

◀ در حالت AUTO، سیستم در شرایط زیر کار نمی‌کند:

- وقتی در طول دو دقیقه بعد از انتخاب حالت AUTO کسی سیگار بکشد.
- وقتی هوای داخل اتاق خودرو بسیار آلوده باشد.
- وقتی درجه حرارت اطراف حسگر پایین باشد.

## تعویض فیلتر تصفیه هوا

- ۱- سوئیچ را از جای خود خارج کنید.
- ۲- با پیچ‌گوشتی، در پوش (۱) را بردارید.
- ۳- پیچ‌های درپوش را با پیچ‌گوشتی جعبه ابزار باز کنید.
- ۴- با فشار دادن دکمه‌های روی بدنه سیستم تصفیه هوا (۲)، درپوش را جدا کنید.
- ۵- پیچ‌های درپوش فیلتر (۳) را باز کرده و در پوش فیلتر (۳) را بردارید سپس فیلتری را که از نمایندگی شرکت تهیه کرده‌اید به جای آن قرار دهید.
- ۶- به جهت نصب کردن فیلتر توجه داشته باشید.

## اخطار:

- قبل از تعویض فیلتر هوا، حتماً سوئیچ را خارج کنید.
- به هنگام درآوردن در پوش فیلتر، هرگز به دستگاه مولد یون منفی (۵) دست نزنند. (ولتاژ آن بالا بوده خطر بوق گرفتگی دارد).

## احتیاط

فیلتری که پس از یک دور استفاده، کثیف شده باشد دیگر قابل استفاده نیست.

- ۷- پس از تعویض فیلتر، حتماً با فشار دادن دکمه صفر کردن تایمر را صفر کنید.
- ۸- ترتیب نصب فیلتر عکس در آوردن آن است. در هر حال، برای نصب، قسمت برچسب خورده فیلتر را به سمت پایین قرار دهید.  
نصب محفظه خوشبو کننده هوا
- ۱- بست‌های روی محفظه خوشبو کننده هوا را با دقت به سمت جهت فلش باز کنید
- ۲- درپوش روی محفظه جدا شده را بردارید.
- ۳- با ریختن خوشبو کننده هوای جدید محفظه را در جای خود نصب کنید.

### **احتیاط:**

- خوشبو کننده هوا را کارخانه تولید نمی‌کند. شما می‌توانید به سلیقه خود خوشبو کننده‌ای را از بازار تهیه کنید.
- راهنمای جهت نصب روی محفظه نوشته شده است، به هنگام نصب مواظب جهت نصب آن باشید.

**بخش ۹**

**محفظه‌ها و تجهیزات رفاهی**

**فهرست مندرجات**

۹-۲	محفظه‌ها
۹-۳	جا نقشه‌ای در جلو
۹-۳	جعبه داشبورد
۹-۴	کنسول و زیر آرنجی جلو
۹-۴	جیب پشت صندلی
۹-۵	کنسول عقب و زیر آرنجی عقب
۹-۶	کنسول میانی عقب
۹-۶	زیر پای* <sup>*</sup>
۹-۷	جاقلمی و جاعینکی (درمدلهایی که سان روف ندارند)

**تجهیزات رفاهی**

۹-۹	جالیوانی و جای زیرسیگاری جلو
۹-۱۰	جای زیرسیگاری و فندک جلو
۹-۱۱	میز برای سرنشینان عقب
۹-۱۲	جالیوانی عقب
۹-۱۲	جالیوانی و جای زیرسیگاری عقب
۹-۱۳	فندک عقب
۹-۱۳	پرده آفتابگیر درعقب

**قسمت‌های دیگر**

۹-۱۴	اتصال برق و ورودی سیستم صوتی تصویری
۹-۱۴	گیرنده تلویزیونی و سیستم نقشه خوانی* <sup>*</sup>
۹-۱۵	رخت آویز(درمدلهایی که مجهز به سان روف نیستند)

۹-۱۵	آینه آرایش عقب
۹-۱۶	آینه دستی و برقی داخل اتاق
۹-۱۷	آنتی وگرمکن شیشه عقب
۹-۱۷	آفتابگیر دوبل با آینه آرایش
۹-۱۸	آفتاب گیر دوبل با جیب مدارک

## ۱- جا نقشه‌ای در جلو

جا نقشه‌ای در قسمت پایین درهای جلو قرار دارد. نقشه، مجله، روزنامه و چیزهایی از این قبیل را می‌توان در این محفظه قرار داد.

## ۲- جعبه داشبورد

برای باز کردن در جعبه داشبورد، دستگیره آن را بکشید. در این محفظه می‌توان عینک، دوربین و یا لوازم دیگر قرار داد. برای جلوگیری از دزدیده شدن چیزهای با ارزش، در جعبه داشبورد را با کلید اصلی قفل کنید.

## احتیاط

- در هنگام رانندگی، در جعبه داشبورد را بسته نگاه دارید تا از صدمات برخورد با در جعبه داشبورد در ترمز ناگهانی یا تصادف جلوگیری شود.
- از قرار دادن مواد آتش‌زا مانند فندک در جعبه داشبورد یا قسمت‌های دیگر خودرو خودداری کنید. ممکن است در هوای گرم منفجر شده ایجاد آتش سوزی کند.
- با کلید فرعی یا دوم نمی‌توانید در جعبه داشبورد را باز کنید.

### **۳- کنسول و زیر آرنجی جلو**

- در زیر آرنجی را باز کنید. اشیاء کوچک را می‌توانید در این قسمت قرار دهید.
- به عنوان زیر آرنجی برای راننده و سرنشین جلو قابل استفاده است.

#### **احتیاط**

از قرار دادن مواد منفجره و آتش‌زا مانند فندک در محفظه‌ها خودداری کنید زیرا در هوای گرم احتمال انفجار و آتش سوزی وجود دارد.

### **۴- جیب پشت صندلی**

- در پشت صندلی راننده و سرنشین جلو، جیب برای کتاب یا مجله تعبیه شده است.

#### **احتیاط**

از گذاشتن اشیاء بزرگ در این جیب‌ها خودداری کنید زیرا شکل اولیه خود را از دست می‌دهند.

۵- کنسول و زیر آرنجی عقب

زیر آرنجی عقب (A)

زیر آرنجی در وسط صندلی عقب قرار دارد.

برای استفاده آن را به سمت پایین بکشید.

**صفحه کلید زیر آرنجی عقب (B)**

برای باز کردن پوشش صفحه کلید، دکمه بالای زیر آرنجی را فشار دهید. در این صفحه کلید، کلیدهای کنترل سیستم صوتی و تصویری وجود دارد.

برای اطلاعات بیشتر و نحوه کار دکمه‌ها به بخش‌های مربوط و راهنمای جداگانه سیستم صوتی تصویری رجوع کنید.

**جعبه کنسول عقب (C)**

برای باز کردن کنسول، در زیر آرنجی را به سمت بالا بکشید. در این قسمت می‌توانید اشیاء کوچک را بگذارید. (اتصال برق و ورودی سیستم صوتی تصویری در دیواره جانبی کنسول قرار دارد.)

## ۶- کنسول میانی عقب

کنسول دیگری در پشت کنسول جلو، تعبیه شده است. برای باز کردن آن، ضامن روی کنسول (۱) را به سمت راست حرکت دهید. اشیا کوچک می‌توانند در این محفظه قرار گیرند.

### توجه

در صورت تمایل می‌توانید برای سرنشینان عقب، مانیتور را به جای کنسول میانی عقب قسمت نصب کنید.

## ۷- زیر پای\*

برای راحتی سرنشینان صندلی‌های عقب یک زیر پای زیر هر صندلی تعبیه شده است.

طریقه استفاده:

۸- جا قلمی و جا عینکی (در مدل هایی که سان روف ندارند)

## **محفظه عینک**

این محفظه در کنسول سقف، پشت آئینه جلو قرار دارد. قسمت جلوی در پوش را فشار دهید تا باز شود.

## **جا قلمی**

جا قلمی در کنسول سقف و پشت آئینه جلو قرار دارد. برای باز کردن آن، قسمت جلویی در پوش را فشار دهید.

## **احتیاط**

در این قسمت تنها قلم های روغنی مانند خودکار بگذارید. قلم هایی که جوهر مایع دارند مانند خودنویس ممکن است دچار نشتی شوند.

## ۱- جالیوانی و جای زیر سیگاری جلو

محفظه فوق جهت قرار دادن لیوان و یا زیرسیگاری تعبیه شده است.

وقتی دکمه (۱) فشار داده شود، این محفظه بالا می‌آید.

در صورتی که آن را بچرخانید، سرنشین جلو هم می‌تواند از آن استفاده کند.

### احتیاط

- در صورت حرکت یا ترمز ناگهانی ممکن است مایع داخل لیوان بیرون ریخته شود.
- خطر سوختگی! از قرار دادن لیوان حاوی نوشیدنی داغ در جالیوانی خودداری کنید.
- برای چرخاندن جالیوانی، به سمت راست به زور متوسل نشوید. زیرا در اثر برخورد با کلید گرمکن صندلی آسیب می‌بینید. آن را به آرامی طوری بچرخانید که به قسمتهای اطرافش گیر نکند.

## ۲- جای زیرسیگاری و فندک جلو

با فشار دادن دکمه (۱) در جلوی دسته دنده در پوش باز شده و فندک و جای زیرسیگاری قابل دسترسی هستند.

### جاسیگاری (۲)

جای زیرسیگاری که در کنار فندک قرار داد مغناطیسی است و زیر سیگاری را محکم نگه دارد.

### فندک (۳)

برای داغ شدن فندک آن را به داخل فشار دهید، فندک پس از داغ شدن بیرون می‌پرد. فندک را بیرون کشیده پس از استفاده خاکستر روی آن را پاک کنید و آن را در جای خود قرار دهید.

### احتیاط

- برای تمیز کردن المنت فندک، از ضربه زدن به آن خودداری کنید چون ممکن است صدمه ببیند.
- اگر فندک بعد از داغ شدن بیرون نپرد، آن را باز کرده و در صورت نیاز تعویض کنید.

## ۳- میز برای سرنشینان صندلی عقب\*

در پشت صندلی جلو، میزی برای کارهای موقتی زمانی که خودرو متوقف است تعبیه شده است.

### توجه

این میز در پشت صندلی سرنشین جلو قرار گرفته است. اما اگر صندلی خودرو معمولی باشد، دستگیره بجای آن تعبیه شده است.

### طریقه استفاده از میز:

- ۱- ضامن داخل میز را فشار داده میز را از مقر خود خارج کنید. آهسته قسمت پایین میز را کشیده و به سمت بالا ببرید.
- ۲- میز را جهت استفاده باز کنید.

### اخطار

- از قرار دادن اشیاء سنگین بر روی میز خودداری کنید.
- وقتی خودرو در حرکت است، از میز استفاده نکنید.

## ۴- جالیوانی عقب

با فشار دکمه OPEN روی کنسول عقب، جالیوانی سر جای خود می چرخد و از داخل کنسول بیرون می آید. با زدن دکمه CLOES جالیوانی به وضعیت اولیه باز می گردد. در جالیوانی می توان لیوان، زیر سیگاری یا قوطی نوشابه جای داد.

### احتیاط:

- با حرکت یا ترمز ناگهانی امکان دارد مایع درون فنجان به بیرون بریزد.
- مایعات داغ ممکن است به شخص آسیب برسانند.
- در صورتی که از جالیوانی استفاده نمی کنید آن را نبندید.

## ۵- جالیوانی و جای زیرسیگاری عقب

روی زیر آرنجی وسط صندلی عقب نیز جایی برای لیوان و زیر سیگاری در نظر گرفته شده است. با کشیدن در پوش به سمت عقب، این محفظه قابل دسترسی است.

### احتیاط:

- با ترمز ناگهانی یا هنگام استارت زدن امکان دارد مایع درون لیوان به بیرون بریزد.
- در صورتی که مایع درون لیوان داغ باشد، امکان سوختگی وجود دارد.

### ۶- فندک عقب

دکمه روی زیر آرنجی در عقب را بزنید. در پوش آن باز شده فندک قابل دسترس خواهد بود.

اگر فندک را فشار دهید، بعد از داغ شدن بیرون می‌پرد.

پس از استفاده، خاکستر روی آن را پاک کرده و آن را در جای خود قرار دهید.

احتیاط

- برای تمیز کردن المنت فندک، از ضربه زدن به آن خودداری کنید.
- اگر فندک بعد از داغ شدن بیرون نپرد، آن را بازدید کرده در صورت نیاز تعویض کنید.

### ۷- پرده آفتاب گیر در عقب

پرده آفتاب گیر در عقب بصورت دستی عمل می‌کند. گیره آن را گرفته بالا کشیده و سگک پرده را به قلاب‌های بالای پنجره وصل کنید.

در صورتی که به آن نیاز ندارید، سگک‌ها را از قلاب بیرون کشیده پرده را پایین ببرید.

## اتصال برق ورودی سیستم صوتی تصویری

اتصال برق (۱) که در کنسول وسط صندلی عقب قرار دارد، برق مورد نیاز لوازم برقی مخصوص اتومبیل را فراهم می‌کند. همچنین امکان اتصال فیش صدا و تصویر دوربین فیلمبرداری و دسته بازی (Joystick) در این محل وجود دارد.

### احتیاط

- برای استفاده از اتصال برق، سوئیچ را باز کنید.
- از کاربرد وسایلی که نیاز به برق بالاتر از ۱۰ آمپر / ۱۲ ولت دارد، خودداری کنید زیرا ممکن است باعث سوختن فیوز شود.
- استفاده زیاد از برق خودرو وقتی موتور خاموش است، باعث خالی شدن باتری خودرو می‌شود.
- در صورت عدم استفاده از اتصال برق، سرپوش آن را ببندید از ریختن آب در این قسمت و یا فرو کردن اشیاء متفرقه در آن خودداری کنید.

## گیرنده تلویزیونی و سیستم نقشه خوانی\*

در قسمت بالایی صندوق عقب گیرنده تلویزیونی و سیستم نقشه خوانی قابل نصب شده است. برای جزئیات بیشتر می‌توانید به راهنمای جداگانه این سیستم‌ها، رجوع کنید.

### احتیاط

برای استفاده از سیستم نقشه خوانی تنها لوح فشرده (CD) نقشه را در آن قرار دهید، لوح‌های صوتی یا تصویری ممکن است به سیستم آسیب برسانند.

رخت آویز (خودروهایی که مجهز به سان روف نیستند)

در طرف راست و چپ صندلی‌های عقب آویزهای لباس در نظر گرفته شده است. برای استفاده از آن، در آن را فشار دهید و برای بستن در آن را محکم فشار دهید. هنگام عدم استفاده آن را ببندید.

آینه آرایش عقب

برای استفاده از این آینه، دکمه فلزی آن را فشار دهید، آینه باز شده و به طرف پایین می‌آید. همزمان دو چراغ کناری آن روشن می‌شود. به هنگام عدم استفاده آن را ببندید.

توجه

در مدل‌های که مجهز به سان روف است، بجای آینه، چراغ مطالعه تعبیه شده است.

## تنظیم آینه دستی

با نگر داشتن آینه، آن را طوری تنظیم کنید تا بهترین دید پشت را داشته باشید.

### • استفاده در روز

ضامن روی آینه را به سمت جلو فشار دهید.

### • استفاده در شب

ضامن روی آینه را به سمت عقب بکشید.

## اخطار

برای ایمنی، هرگز آینه را در حال حرکت تنظیم نکنید.

## تنظیم آینه برقی

۱- صندلی را در وضعیت مناسب برای رانندگی تنظیم کنید.

۲- کلید انتخاب چپ و راست را در وسط قرار دهید.

۳- لبه‌های فلش خورده را بزنید تا وضعیت ایده‌آل را پیدا کند.

ثبت در حافظه

به قسمت «ثبت در حافظه» رجوع شود.

## تنظیم خودکار نور

آینه داخل به صورت خودکار تاریک می‌شود تا انعکاس نور از نور بالای خودروهای عقبی را کاهش دهد. وقتی این سیستم فعال است با دریافت نور بالای خودروی پشتی، تاریک می‌شود.

## احتیاط

در شرایط زیر ممکن است سیستم تنظیم خودکار نور بدرستی کار نکند.

- وقتی نور بالای خودروی پشتی بطور مستقیم به حسگر آینه جلو نیفتد.

- وقتی شیشه پشت شیشه دودی باشد.

- وقتی کاروانی به پشت خودرو متصل باشد.

- وقتی دنده در وضعیت R (عقب) باشد، این سیستم قطع می‌شود تا دید راننده به پشت خودرو بهتر باشد.

## اخطار

- با شکستن آینه، امکان بیرون ریختن مقداری مایع الکترولیت وجود دارد. مواظب باشید پوست یا چشمانتان به آن آلوده نشود. در صورت وارد شدن به چشم بلافاصله آن را با آب شسته و به چشم پزشک مراجعه کنید.
- برای ایمنی هرگز به هنگام حرکت آینه را تنظیم نکنید.

## آنتن و گرمکن شیشه عقب

در قسمت بالا و پایین شیشه عقب، آنتن (برای موج FM و AM) کار گذاشته شده است. در قسمت میانی شیشه هم گرمکن شیشه عقب وجود دارد. مواظب باشید به هنگام تمیز کردن شیشه عقب از داخل به این سیستم‌ها آسیب نرسانید.

### احتیاط

از پوشاندن شیشه پشت با برچسب‌های دودی خودداری کنید. استفاده از این وسایل باعث کاهش حساسیت آنتن و سیستم گرمکن شیشه می‌شود. مخصوصاً در آنتن سیستم نقشه خوان که در قسمت پایین شیشه عقب قرار دارد. (در صورت نصب) حساسیت گیرنده‌ها مختل خواهد شد.

آفتابگیر دابل با آینه آرایش\*

۱- آفتابگیر اصلی ۲- چراغ

۲- آینه آرایش ۴- آفتابگیر ثانوی

آفتابگیر اصلی

در صورت نیاز، آفتابگیر را پایین یا به سمت چپ (راست) ببرید.

### آفتابگیر ثانوی

آفتابگیر اصلی را به سمت چپ (راست) و آفتابگیر ثانوی را به سمت پایین بکشید. همزمان می‌توانید از تابش نور خورشید از پهلو و مقابل جلوگیری کنید.

### آینه آرایش و چراغ

آفتابگیر را به سمت پایین بکشید و در پوش آینه را بالا بزنید، چراغ آن همزمان روشن می‌شود.

آفتابگیر دوبل با جیب مدارک\*

۱- آفتابگیر اصلی

۲- آفتابگیر ثانوی

جیب مدارک

**آفتاب گیر اصلی**

در صورت نیاز آفتابگیر را پایین، یا به سمت چپ (راست) ببرید.

**آفتاب گیر ثانوی**

آفتابگیر اصلی را به سمت چپ (راست) و آفتابگیر ثانوی را به سمت پایین بکشید. همزمان می‌توانید از تابش مستقیم نور خورشید از جلو و پهلو جلوگیری کنید.

جیب مدارک

جیب مدارک در پشت آفتابگیر قرار دارد. هنگام ترک خودرو مدارک خود را در خودرو نگاه ندارید.

بخش ۱۰

چراغ‌ها

فهرست مندرجات

۱۰-۲	محل چراغ‌های بیرون اتاق
۱۰-۳	محل چراغ‌های داخل اتاق
۱۰-۴	نوع و ظرفیت لامپ‌ها
۱۰-۵	چراغ‌های داخل اتاق
۱۰-۵	چراغ پای جلو
۱۰-۵	چراغ پای عقب
۱۰-۶	چراغ‌های جلو اتاق
۱۰-۷	چراغ ملایم ستون وسط و چراغ ملایم جلو
۱۰-۷	چراغ جعبه داشبورد
۱۰-۸	چراغ مطالعه (مدل‌های مجهز به سان روف)
۱۰-۸	چراغ مطالعه (مدل‌های بدون سان روف)
۱۰-۹	چراغ صندوق عقب
۱۰-۹	چراغ احتیاط
۱۰-۱۰	چراغ آینه آرایش عقب

محل چراغ‌های بیرون اتاق

احتیاط

برای بازبینی و تعویض چراغ‌های بیرونی به نمایندگی‌های مجاز شرکت مراجعه کنید.

محل چراغ‌های داخل اتاق

نوع و ظرفیت لامپ‌ها

- اگر لامپی روشن نشد، اول فیوز مربوط به آن را بازدید کنید.
- هنگام تعویض تنها از چراغ‌های تعیین شده استفاده کنید.
- قبل از تعویض اطمینان پیدا کنید که کلید چراغ و سوئیچ استارت در حالت خاموش است.
- وقتی لامپ داغ است، از دست زدن به آن خودداری کنید زیرا ممکن است دست شما بسوزد.
- بدون دستکش به حباب‌ها لوژن دست نزنید، جای انگشت گرد و خاک و رطوبت باعث کوتاه شدن عمر لامپ می‌شود. در چنین مواردی حباب لامپ را با دستمالی نرم تمیز کنید.
- از تنظیم زاویه چراغ جلو خودداری کرده این کار را به تعمیر کار بسپارید.
- به هنگام تعویض، لامپ از اتصال درست لامپ و سرپیچ مطمئن شوید.
- برای باز کردن عدسی چراغ‌ها، از یک پیچ‌گوشتی تخت بصورت اهرم کردن در شیار آن کمک بگیرید.

## ۱- چراغ پای جلو

### عملکرد

این چراغ با باز کردن در روشن و با بستن در خاموش می‌شود.

### توجه

- چراغ پای جلو سمت راننده در زیر غربیلک فرمان قرار دارد.
- چراغ پای جلو سمت راست در زیر جعبه داشبورد قرار دارد.

### تعویض

- ۱- برای باز کردن حباب‌ها، از یک پیچ‌گوشتی تخت استفاده کنید لبه پیچ‌گوشتی را به آرامی در شکاف حباب اهرم کنید. پیچ‌گوشتی را در لبه‌های دیگر اهرم نکنید.
- ۲- هنگام تعویض لامپ‌ها، به میزان وات هر یک از آنها دقت کنید.
- ۳- حباب را در محل خود جا ببندازید.
- ۲- چراغ پای عقب

### عملکرد

این چراغ در پشت کنسول میانی جلو قرار دارد. با باز کردن در عقب این چراغ روشن و با بستن آن خاموش می‌شود.

### تعویض

- ۱- برای باز کردن حباب‌ها، از یک پیچ‌گوشتی تخت استفاده کنید. لبه پیچ‌گوشتی را به آرامی در شکاف حباب اهرم کنید. پیچ‌گوشتی را در لبه‌های دیگر اهرم نکنید.
- ۲- هنگام تعویض لامپ‌ها، به میزان وات هر یک از آنها دقت کنید.
- ۴- حباب را در محل خود جایبندازید.

## ۳- چراغ‌های جلوی اتاق

درمدل‌های مجهز به سان روف

### ۱- کلید چراغ اتاق (OFF, DOOR, ON)

- وضعیت ON (روشن): در این وضعیت چراغ روشن می‌ماند.

- وضعیت DOOR (در): با باز شدن در چراغ روشن می‌شود. (صرفنظر از وضعیت سوئیچ)

- وضعیت OFF (خاموش): چراغ روشن نمی‌شود.

### ۲- کلید چراغ با نور متمرکز

با زدن دکمه سمت چپ یار است (۱ و ۲) چراغ‌ها روشن و با زدن مجدد آنها خاموش می‌شوند.

#### توجه

هنگام تعویض لامپ، با اهرم کردن یک پیچ گوشتی تخت در شیار تعبیه شده، حباب روی لامپ (A) را برداشته لامپ را با یک لامپ جدید و یکسان عوض کنید.

## در مدل‌های بدون ساف روف

### ۱- کلید چراغ نقشه خوانی

با زدن دکمه سمت چپ یا راست (۱) چراغ‌ها روشن و با زدن مجدد آن خاموش می‌شوند.

### ۲- دکمه DOOR (۲)

- در صورتی که این دکمه زده نشود، با باز کردن در چراغ روشن نمی‌شود.

- در صورتی که این دکمه زده شود، با باز شدن در، چراغ روشن می‌شود.

#### توجه

هنگام تعویض لامپ با اهرم کردن یک پیچ گوشتی تخت در شیار تعبیه شده لنز روی لامپ را برداشته لامپ را با یک لامپ جدید و یکسان عوض کنید.

## ۴- چراغ ملایم ستون وسط و چراغ ملایم جلو

### ۱- چراغ ملایم ستون وسط (تنها در مدل لیموزین)

این چراغ روی ستون وسط قرار دارد.

برای روشن کردن آن، قسمت بالای کلید را فشار دهید.

برای خاموش کردن آن، قسمت پایین کلید را فشار دهید.

### ۲- چراغ ملایم جلو

هنگامی که با استفاده از اهرم چراغ (دسته راهنما)، چراغها را روشن یا خاموش می‌کنید، چراغ زیر صفحه کلید در کنسول جلو روشن و خاموش می‌شود.

## ۵- چراغ جعبه داشبورد

### عملکرد

وقتی در جعبه داشبورد باز شود، این چراغ روشن و با بسته شدن در خاموش می‌شود.

### تعویض

۱- برای باز کردن حباب چراغ، از پیچ گوشتی تخت و اهرم کردن آن در شیار موجود استفاده کنید. مواظب باشید پیچ گوشتی را در لبه‌های دیگر حباب فرو نکنید.

۲- میزان وات لامپ جدید طبق جدول باشد.

۳- حباب را در جای خود محکم کنید.

**۶- چراغ مطالعه (مدل های مجهز به سان روف)**

**عملکرد**

دکمه را یک بار فشار دهید تا چراغ روشن شود.

**تعویض**

- ۱- برای باز کردن چراغ، از یک پیچ گوشتی تخت و اهرم کردن آن در شیار موجود استفاده کنید.
- ۲- میزان وات لامپ جدید باید طبق جدول باشد.
- ۳- حباب را در جای خود محکم کنید.

**۷- چراغ مطالعه (مدل های بدون سافروف)**

**عملکرد**

دکمه را یک بار فشار دهید تا چراغ روشن شود.

**تعویض**

- ۱- برای باز کردن چراغ، از یک پیچ گوشتی تخت و اهرم کردن آن در شیار موجود استفاده کنید.
- ۲- میزان وات لامپ جدید باید طبق جدول باشد.
- ۳- حباب را در جای خود محکم کنید.

**۸- چراغ صندوق عقب**

**عملکرد**

با باز شدن در صندوق عقب این چراغ روشن و با بسته شدن آن خاموش می‌شود.

**تعویض**

- ۱- برای باز کردن چراغ، از یک پیچ‌گوشتی تخت و اهرم کردن آن در شیار موجود استفاده کنید.
- ۲- میزان وات لامپ جدید باید طبق جدول باشد.
- ۳- حباب را در جای خود محکم کنید.

**۹- چراغ احتیاط در**

**عملکرد**

این چراغ روی تمامی درها تعبیه شده است.  
با باز شدن در روشن و با بستن در خاموش می‌شود.

**تعویض**

- ۱- برای باز کردن چراغ، از یک پیچ‌گوشتی تخت و اهرم کردن آن در شیار موجود استفاده کنید.
- ۲- میزان وات لامپ جدید باید طبق جدول باشد.
- ۳- حباب را در جای خود محکم کنید.

۱۰- چراغ آینه آرایش عقب

**عملکرد**

با باز کردن آینه، روشن و با بستن آن، خاموش می‌شود.

**تعویض**

- ۱- برای باز کردن چراغ، از یک پیچ‌گوشتی تخت و اهرم کردن آن در شیار موجود استفاده کنید.
- ۲- میزان وات لامپ جدید باید طبق جدول باشد.
- ۳- حباب را در جای خود محکم کنید.

	بخش ۱۱
	لاستیک و جعبه ابزار
	فهرست مندرجات
	لاستیک و جعبه ابزار
۱۱-۲	۱- جعبه ابزار
۱۱-۳	۲- چرخ و لاستیک
۱۱-۵	۳- لاستیک زاپاس
۱۱-۶	تعویض لاستیک
۱۱-۶	تعویض لاستیک پنجر
۱۱-۶	محل نصب جک
۱۱-۷	تعویض زاپاس
۱۱-۹	اخطار و احتیاط
۱۱-۱۰	مثلث خطر

## لاستیک و جعبه ابزار

### احتیاط:

- همیشه باید فشار باد لاستیکهای خودرو به مقدار توصیه شده باشد. فشار باد کم یا زیاد باعث سائیدگی زود هنگام لاستیک، کاهش ایمنی، مصرف سوخت بیشتر، کاهش فرمان‌پذیری خودرو و عدم آسایش سرنشینان می‌شود.
- برای راحتی رانندگی و ایمنی، تنظیم فشار باد لاستیک ضروری است فشار باد لاستیک‌ها را بطور منظم و قبل از هر مسافرت طولانی بررسی کنید.

## ۱- جعبه ابزار

ابزارهای در جعبه ابزار صندوق عقب است. با فشار دادن اهرم به سمت جلو، و کشیدن آن به بیرون، در جعبه را بردارید.

## ۲- چرخ و لاستیک

فشار باد

جدول زیر فشار باد پیشنهادی برای شرایط رانندگی عادی را نشان می‌دهد.

فشار (PSI)	لاستیک
۲۸	P215/60R16

احتیاط

- فشار باد توصیه شده را رعایت کنید.
- قبل از مسافرت طولانی ۴ تا ۵ PSI بر فشار باد مشخص شده لاستیک‌ها اضافه کنید.

## سایش لاستیک

وقتی تنها ۱/۶ میلی‌متر از عاج لاستیک باقی بماند، نشانگرهای ساییدگی لاستیک در سطح لاستیک نمایان می‌شود (نشانگر ▲ بر روی دیواره لاستیک) با دیدن این نشانگرها، لاستیک را تعویض کنید. هر روز قبل از رانندگی، فشار باد چرخ‌ها، ساییدگی یا آسیب‌های سطحی لاستیک و وجود اشیاء تیز در عاج را کنترل و در صورت نیاز لاستیک را تعویض نمایید.

## اخطار

رانندگی با لاستیک فرسوده و یا ساییده خطرناک بوده و منجر به تصادف می‌شود با آسیب دیدن لاستیک بلافاصله آنرا تعویض کنید.

## جابجایی لاستیک‌ها

لاستیک‌ها در هر ۵۰۰۰ کیلومتر باید جابجا شوند. ولی مدت زمان جابجایی با توجه به شرایط جاده و نحوه رانندگی از خودرویی به خودروی دیگر فرق دارد.

## اخطار

- استفاده از لاستیک‌هایی با اندازه‌های مختلف به خودرو آسیب می‌رساند.
- از لاستیک‌های هم اندازه و یکسان در همه چرخ‌ها استفاده کنید.

## لاستیک زاپاس

لاستیک زاپاس در کف صندوق عقب جاسازی شده است. همواره وضعیت و فشار باد این لاستیک را بررسی کنید تا در صورت نیاز آماده باشد. همیشه لاستیک زاپاس را در خودرو نگه دارید.

### احتیاط:

- پس از تعویض لاستیک، حتماً فشار باد لاستیک زاپاس را تنظیم کنید.

## لاستیک‌های زمستانی

اگر می‌خواهید از لاستیک‌های مخصوص زمستانی استفاده کنید، باید هر چهار چرخ را به این لاستیک‌ها مجهز کنید. از حداکثر سرعت مجاز این لاستیک‌ها تجاوز نکنید. به هنگام استفاده از این لاستیک‌ها، فشار باد توصیه شده کارخانه را رعایت کنید.

### اخطار:

- وقتی خودرو به لاستیک‌های مخصوص زمستانی مجهز نیست در هوای برفی و یخبندان، به هنگام رانندگی، دقت و هشدار بیشتری داشته باشد.
- در روی دیواره کناری این لاستیک‌ها، فلش‌هایی وجود دارد. برای بستن این لاستیک‌ها باید به جهت فلش‌ها دقت کرد.
- لاستیک‌های زمستانی تضمینی برای ایمنی شما در جاده‌های لغزنده نیست. به هنگام رانندگی از گاز و ترمزهای ناگهانی و حرکات بی‌مورد فرمان خودداری کنید.
- در صورت عدم نیاز به این لاستیک‌ها، بلافاصله از لاستیک‌های معمولی استفاده و لاستیک‌های زمستانی را در جای خنک و سایه نگهداری کنید.

## تعویض زاپاس

- ۱- در صندوق عقب را باز و موکت کف آن را جمع کنید.  
آچار چرخ، آچار مغزی و پیچ گوشتی را از جعبه ابزار بردارید.
- ۲- دستگیره در جعبه ابزار را گرفته آن را به سمت بالا بکشید. دستگیره را در قلاب در صندوق عقب ببندازید.
- ۳- قال لاستیک را در جهت عکس حرکت عقربه ساعت بچرخانید تا آزاد شود.
- ۴- لاستیک زاپاس را بیرون آورید.
- ۵- جک را از کنار آن بردارید.

## تعویض چرخ و لاستیک

- ۱- چرخ زاپاس را در کنار چرخ پنچر شده قرار دهید.
- ۲- با آچار چرخ مهره‌های چرخ را، در یک یا دو دور در جهت عکس حرکت عقربه‌های ساعت چرخانده آنها را شل کنید. مهره‌ها را تا زمانی که چرخ از زمین بلند نشده است خارج نکنید.
- ۳- با پیچ‌گوشی در پوش محلنصب جک را باز کنید.
- ۴- دسته جک را بچرخانید تا ارتفاع آن را تنظیم کنید.
- ۵- میله نگه دارنده جک را در محل نصب جک وارد کنید.
- ۶- پایه جک را روی زمین بدون هیچ انحرافی به صورت عمودی ثابت کنید.
- ۷- با چرخاندن میله جک در جهت حرکت عقربه‌های ساعت، خودرو را بالا ببرید آنقدر که فاصله لاستیک از زمین ۳ سانتی‌متر شود.
- ۸- مهره‌ها و چرخ را باز کنید. برای لاستیک عقب، ترمز پارک را به دقت آزاد کنید سپس لاستیک را باز کنید. چرخ پنچر شده را در زیر خودرو قرار دهید.
- ۹- آچار مغزی چرخ را در یکی از سوراخهای چرخ قرار دهید.
- ۱۰- لاستیک زاپاس را با روی آچار مغزی چرخ موقتاً ببندید.
- ۱۱- آچار مغزی را در آورده و مهره‌ها را موقتاً ببندید.
- ۱۲- با چرخاندن میله جک در جهت عکس حرکت عقربه‌های ساعت، خودرو را پایین بیاورید و مهره‌ها را یکی یکی به صورت ضربدری محکم کنید.
- ۱۳- لاستیک پنچر شده را در صندوق عقب گذاشته و ابزارها را در جعبه ابزار قرار دهید.

## اخطار و احتیاط

- قبل از هر مسافرت طولانی و بطور مرتب فشار باد لاستیک‌ها را کنترل کنید.
- در صورت امکان، برای تعویض لاستیک به نمایندگی‌های شرکت مراجعه کنید.
- وضعیت جک و ابزار تعویض چرخ را بطور منظم کنترل کنید.
- میله جک را فقط در محل مخصوص نصب جک وارد کنید.
- در سطوح شیب دار و لغزنده، از زدن جک به زیر خودرو خودداری کنید.
- از جک تنهایی برای تعویض لاستیک استفاده کنید.
- تنها از جک تحویل شده با خودرو استفاده کنید.
- از استفاده کردن جک به صورت مایل خودداری کنید.
- تا زمانی که لاستیک آزاد نشده است، از در آوردن مهره‌ها خودداری کنید. زیرا ممکن است در هنگام جک زدن لاستیک به زمین بیافتد، قبل از شل کردن مهره‌ها، نسبت به فشردن ترمز پارک اطمینان پیدا کنید.
- خودرو را بیشتر از ۳ سانتی‌متر بالا نبرید. این فاصله تنها برای چرخیدن آزاد لاستیک است.
- از رفتن به زیر خودرو وقتی تنها تکیه‌گاه خودرو جک است خودداری کنید.
- از روشن کردن موتور وقتی خودرو روی جک است خودداری کنید.
- وقتی خودرو بر روی جک سوار است، برای بستن مهره‌ها، فشار بیش از حد به آنها وارد نکنید. این کار ممکن است باعث چپ کردن خودرو شود.
- از سفت کردن کامل یک مهره در ابتدا خودداری کنید. مهره‌ها را یکی یکی به صورت مورب در چند مرحله ببندید.
- اگر مهره‌ها بیش از اندازه محکم شوند، آسیب می‌بینند، از محکم کردن مهره‌ها با فشار پا بر آچار چرخ خودداری کنید.
- - از روغن زدن بر روی مهره‌ها خودداری کنید. این کار باعث سفت شدن بیش از اندازه آنها می‌شود.
- در اولین فرصت، لاستیک زاپاس نصب شده را در نمایندگی‌های شرکت از نظر سلامت و درجه محکم کردن مهره‌ها کنترل کنید.
- پس از طی ۱۰۰۰ کیلومتر، مهره‌ها را دوباره محکم کنید. بستن نامناسب و سفت شدن بیش از اندازه مهره‌ها گاهی باعث شل شدن و حتی در آمدن چرخ می‌شود.
- پس از تعویض لاستیک، فشار باد لاستیک را کنترل و تنظیم کنید. فشار باد کم یا زیاد باعث ساییدگی زود هنگام لاستیک، کاهش ایمنی و کاهش فرمانبری و کاهش راحتی سرنشینان و مصرف بیشتر سوخت می‌شود. در صورتی که فشارسنج لاستیک ندارد، باد لاستیک را به صورت چشمی بررسی و تنظیم کنید.

قرار دادن مثلث خطر در جاده

۱- فلاشر خودرو را روشن کرده خودرو را به آرامی از محل رفت و آمد خودروهای دیگر دور و در جای امنی نگه دارید. مثلث خطر را در پشت خودرو به فاصله ۱۰۰ متر دورتر قرار دهید تا به خودروهای پشتی اعلام خطر کنید.

۲- از سرنشینان بخواهید تا از خودرو پیاده شده و دور از خودرو در جای امنی قرار بگیرند.

**توجه**

در هنگام استفاده از مثلث خطر، مقررات محلی را رعایت کنید.

بخش ۱۲

مشخصات خودرو و اطلاعات سرویس خودرو

	فهرست مندرجات
۱۲-۲	ابعاد خودرو
۱۲-۳	شناسنامه خودرو
۱۲-۴	مشخصات
۱۲-۷	مقررات مربوط به گازهای آلاینده و نگهداری خودرو
۱۲-۷	گازهای آلاینده
۱۲-۷	کار سیستم کنترل چیست؟
۱۲-۸	بررسی و نگهداری
۱۲-۹	فرم بررسی و نگهداری سیستم گاز انگروز
۱۲-۱۱	فرم بررسی و نگهداری

شناسنامه خودرو

۲- شماره مشخصه خودرو (V.I.N)

شماره فوق در زیر در موتور نصب شده

۳- شماره موتور

CM400S

شماره موتور در بالای پوشش فلاپویل، روی پوسته موتور حک شده است.

۱- شماره شاسی

شماره شاسی خودرو در روی دیواره

محفظه موتور در سمت شاگرد حک شده است.

۳- شماره موتور

CM 6000L , CM600S , CM500S

شماره موتور در قسمت پایین پوسته موتور، پشت دینام حک شده است.

مقررات مربوط به گازهای آلاینده و نگهداری خودرو

گازهای آلاینده

دولت برای ایجاد محیط زیست و هوایی سالم برای گازهای آلاینده اگزوز خودروها مقرراتی را اجرا می‌کند. برای حمایت و رعایت این مقررات، این خودرو به سیستم فیلتر گاز لوله اگزوز مجهز شده است.

منظور از «گازهای مضر لوله اگزوز» چیست؟

این گازها گازهایی که از لوله اگزوز خارج شده برای بدن انسان مانند مونواکسید کربن (CO)، اکسیدهای نیتروژن (NO<sub>x</sub>) و اکسیدهای گوگرد (SO<sub>x</sub>).

برای جلوگیری از تولید این گازها، نکات زیر را رعایت کنید:

- ۱- با توجه به فهرست «فهرست زمان بندی تعمیر و کنترل سیستم اگزوز خودروی خود را بررسی و در صورت نیاز تعمیر کنید. از تعمیر کار برای درستی سیستم تاییدیه بگیرید.
- ۲- تعمیر خودروی خود را به متخصصین کار آزموده نمایندگی‌های شرکت که به ابزارهای درست و مورد تأیید این مقررات دسترسی دارند بسپارید.
- ۳- قبل از بررسی موتور و سیستم اگزوز، موتور را گرم کنید.  
درجه حرارت عادی موتور در حال کار بین ۸۵ تا ۹۵ درجه سانتیگراد است.

اخطار

• سوخت نامرغوب و یا مواد افزودنی نامناسبی که داخل سوخت می‌ریزد باعث خرابی موتور و سیستم اگزوز می‌شود. تنها از سوخت توصیه شده استفاده نمایید.

کار سیستم کنترل چیست؟

این خودرو طوری طراحی شده است که تمامی مقررات مربوط به گازهای آلاینده اگزوز را جابگو باشد. برای بهینه سازی سیستم کنترل گازهای آلاینده اگزوز، تنها باید باتوجه به کتابچه راهنمای خریدار، این سیستم را به طور مرتب از طریق تعمیرگاههای مجاز شرکت بازدید کنید.

سیستم کنترل گازهای کارتل

این سیستم، با هدایت گاز کارتل به محفظه احتراق و سوزاندن آن از آلودگی هوا جلوگیری می‌کند.

سیستم کنترل گاز تبخیر شده کانیستر

وقتی موتور خاموش است کانیستر بنزین تبخیر شده موجود در مخزن سوخت را در خود نگه داشته و با روشن شدن موتور این سوخت را به موتور می‌رساند.

شیر کنترل مغناطیسی هوشمند بخار بنزین

شیر کنترل دود بین کانیستر و مخزن فشار شکن قرار داشته به صورت کامپیوتر عمل می‌کند. وقتی درجه حرارت سیستم خنک کننده پایین یا دور موتور آرام است، این شیر برای جلوگیری از ورود بخار بنزین به محفظه سوخت بسته می‌شود ولی به هنگام رانندگی عادی و یا بعد از گرم شدن موتور، باز می‌شود تا بخار بنزین وارد محفظه سوخت شود.

سیستم کنترل گاز اگزوز

سیستم کنترل گاز اگزوز به خودرو کمک می‌کند تا با استفاده از مبدل سه گانه کاتالیزوری وضعیت بهینه‌ای خودرو فراهم و به طور موثر از تولید گازهای سمی اگزوز جلوگیری کند.

## شمع‌ها

با کثیف شدن شمع‌ها، میزان گازهای سمی اگزوز افزایش پیدا می‌کند و موتور غیر یکنواخت کار می‌کند.

## فیلتر هوا

فیلتر هوای خودرو را بطور منظم بازدید و در صورت نیاز تعویض کنید. برای تمیز کردن فیلتر هوا می‌توانید با کمپرسور هوا، گرد و غبار را از داخل به خارج برانید.

سیستم کنترل سوخت تیخیر شده

این سیستم باید مرتب کنترل و بازبینی شود تا در صورت وجود هر گونه نشستی یا گرفتگی و آسیب، بلافاصله تعمیر گردد. در غیر اینصورت ممکن است به عنوان یک آلاینده هوا عمل کند. کانیستر را بطور منظم تعویض کنید. در صورتی که فیلتر کانیستر مسدود شود، مسیر گاز اگزوز بسته شده سیستم خوب کار نمی‌کند.

## دستگاه مبدل کاتالیزوری

این دستگاه گازهای مضر اگزوز مانند اکسیدهای نیتروژن، مونوکسید کربن و اکسیدهای گوگرد را به گازهایی غیر سمی مانند دی‌اکسید کربن، آب و نیتروژن تبدیل می‌کند. این بخش از سیستم مهمترین قسمت برای تامین مقررات گازهای آلاینده است بنابراین به احتیاط‌های درج شده توجه کنید.

عدم رعایت هشدارهای فوق در خصوص مبدل کاتالیست منجر به داغ شدن دستگاه و آسیب دیدن آن شده امکان تصفیه گازها و کاهش و باعث آلودگی محیط زیست و حتی در شرایط خیلی بد آتش‌سوزی می‌شود.

## احتیاط

- تنها از بنزین بدون سرب (مخصوص خودروهای بنزینی) استفاده کنید. در صورت استفاده از بنزین سرب‌دار، مبدل کاتالیزوری درست کار نمی‌کند.
- از موتور خودروی خود نگهداری کنید. نقص سیستم احتراق، سوخت و سیستم جرقه زنی باعث داغ شدن مبدل کاتالیزوری و آسیب دیدن آن می‌شود.
- در صورت بروز اشکال در روشن شدن موتور، افت قدرت موتور و شنیدن صداهای غیر طبیعی از اگزوز، خودرو را برای معاینه به تعمیرگاه‌های مجاز ببرند.
- هرگز با بنزین کم رانندگی نکنید کم بودن سوخت می‌تواند باعث اشتعال موتور و آسیب دیدن مبدل کاتالیزوری شود.
- هرگز هنگام حرکت موتور را خاموش نکنید. ورود بنزین نسوخه به سیستم اگزوز باعث گرم شدن و صدمه دیدن مبدل کاتالیزوری می‌شود.
- به هنگام رانندگی از سرعت گرفتن بیش از حد خودداری کنید. به مبدل کاتالیزوری بار اضافی وارد می‌شود.
- بدون مبدل کاتالیزوری رانندگی نکنید، به طور منظم این دستگاه را کنترل و بازبینی کنید.
- وقتی موتور روشن است از دست زدن به قسمت‌های مربوط به مبدل کاتالیزوری و دیگر قسمت‌ها خودداری کنید، احتمال سوختگی وجود دارد. در کنار سیستم اگزوز مواد اشتعال‌زا قرار ندهید. ممکن است منجر به آتش‌سوزی شود.

	بخش ۱۳
	سرویس و نگهداری
	فهرست مندرجات
۱۳-۲	محفظه موتور
۱۳-۳	اخطار و احتیاط
۱۳-۴	جدول زمانبندی سرویس و تعمیرات
۱۳-۷	مشخصات روغن
۱۳-۸	روغن موتور
۱۳-۹	فهرست بازدید روزانه
۱۳-۹	قسمت بیرونی اتاق
۱۳-۹	داخل اتاق
۱۳-۱۰	محفظه موتور
۱۳-۱۱	سیستم‌های موجود در محفظه موتور
۱۳-۱۱	فیلتر هوا
۱۳-۱۲	روغن موتور
۱۳-۱۴	مایع خنک کننده
۱۳-۱۵	روغن ترمز
۱۳-۱۶	روغن فرمان هیدرولیک
۱۳-۱۷	فیلتر بنزین
۱۳-۱۷	محلول مخزن شیشه‌شوی
۱۳-۱۸	تیغه برف پاک‌کن
۱۳-۱۹	شمع
۱۳-۱۹	باطری
۱۳-۲۱	فیوز و رله

۱۳-۲۲

جعبه رله و فیوز محفظه موتور

۱۳-۲۴

جعبه رله و فیوز صندوق عقب

۱۳-۲۵

نحوه بازدید و تعویض فیوز

## اخطار و احتیاط

در زیر به نکات و اخطارهایی اشاره شده است که هنگام سرویس باید موردتوجه قرار بگیرد. به هر حال همیشه مراقب باشید تا آسیب بدنی و صدمه به خودرو را به حداقل برسانید.

## اخطار

• وقتی موتور، رادیاتور، اگزوز و یا دستگاه مبدل کاتالیزور گرم هستند، از تماس و یا کار کردن در محفظه موتور خودداری کنید. همیشه موتور را خاموش و قبل از شروع، به تعمیر منتظر بمانید تا خنک شود.

• وقتی تنها تکیه گاه خودرو جک است، از رفتن به زیر آن خودداری کنید. در صورتیکه نیاز به انجام کاری در زیر خودرو دارید، از پایه‌های ایمن استفاده کنید.

• ته سیگار و مواد اشتعال زا را از باطری، سوخت و سیستم سوخت رسانی دور نگهدارید.

• وقتی سوئیچ باز است از قطع یا وصل کردن باطری و یا هر کدام از قسمت‌های الکترونیکی خودرو خودداری کنید.

• به هنگام وصل کردن کابل‌های باطری، توجه ویژه به اتصال درست قطب‌های آن داشته باشید.

• همیشه به یاد داشته باشید که باطری و مدار جرقه زنی خودرو، جریان برق بالا یا ولتاژ بالایی دارند، به هنگام کار دقت کنید اتصال کوتاه ایجاد نشود.

• وقتی در محیطی سربسته مثل گاراژ مشغول تعمیر خودرو خود هستید، اطمینان پیدا کنید که در این محیط سیستم تهویه وجود دارد.

• روغن سوخته، ضدیخ و دیگر مایعات مصرف شده مربوط به خودرو را دور از دسترس اطفال و حیوانات خانگی قرار دهید.

• برای معاینه خودرو، دنده را در وضعیت P قرار داده ترمز پارک را درگیر کنید.

• برای جلوگیری از آسیب در اثر برخورد با پروانه فن در حال گردش، قطب منفی باطری را قطع کنید تا فن کار نکند.

## احتیاط

• در فواصل معین، سطح مایع سیستم خنک کننده و روغن‌ها را بررسی کنید. کار بار میزان کم روغن یا سیستم خنک کننده، به موتور آسیب می‌رساند و ضمانت موتور شامل چنین مواردی نمی‌شود.

• برای تعویض قسمت‌های مختلف خودرو، تنها از لوازم یدکی شرکت استفاده نمائید.

• هنگام ریختن روغن یا مایع خنک کننده، مواظب تماس این مواد با پوست لباس و یا سطح خارجی و رنگ خودرو باشید. در صورت تماس با پوست آن را با آب فراوان شسته با دکتر مشورت کنید.

• روغن و مایع خنک کننده را بیشتر از میزان لازم در محفظه‌ها نریزید در غیر این صورت سیستم دچار مشکل می‌شود.

• در صورتی که روغن یا مایع خنک کننده در معرض گرد و غبار و یا رطوبت قرار بگیرند، موجب کاهش راندمان آنها می‌شود. هنگام پرکردن مخزن، مواظب باشید گرد و غبار و یا رطوبت وارد آن نشود.

• پس از مدت زمانی طولانی و یا بعد از یک مسافرت با خودرو، روغن و محلول خنک کننده ممکن است کارایی خود را از دست بدهند. در این شرایط با نمایندگی‌های شرکت مشورت کنید.

• از دور انداختن قوطی‌های روغن یا مواد دیگر مربوط به خودرو در زباله‌های خانگی خودداری کنید. از تسهیلات پیش‌بینی شده زباله‌های شهری برای این قوطی‌ها استفاده کنید.

تنها از روغن‌ها و مایعات توصیه شده استفاده کنید.

احتیاط

- بازدید روغن گیربکس و پرکردن آن باید با دستگاه‌های مخصوص شرکت و با وسایل خاص اندازه‌گیری روغن انجام شود. این کار را به متخصصین واگذار کرده و خودتان مطلقاً اقدامی در این مورد انجام ندهید.
- اکسل عقب نیاز به تعویض مرتب روغن ندارد. در صورت تعویض اکسل و نشتی روغن اگر خواستید روغن را تعویض یا محفظه را پر کنید، از روغن‌های توصیه شده استفاده کنید.

موتور:

غلظت روغن باید با توجه به درجه حرارت محیط انتخاب شود ولی با تغییرات و نوسانات ناچیز درجه حرارت، آن را تغییر ندهید.

طبقه‌بندی APT برای روغن موتور

استاندارد روغن موتور وابسته به موسسه API شرکت نفت آمریکا (API) و کمیته تایید و استاندارد بین المللی روغن (ILSAC) روغن‌ها را برحسب کیفیت طبقه بندی کرده‌اند. همیشه برای خودروی خود از روغن API-SH (ILSACGF-I) یا انواع بهتر استفاده کنید.

سطح کیفیت

MB SHEET شماره ۲۲۹/۲ و ۲۲۹/۱ در صورتی که روغن تایید شده مذکور قابل دسترسی نبود، می‌توانید از روغن API SJ (یا انواع بهتر) و یا از روغن ACEA A2/A3 استفاده کنید. در هر حال در صورت استفاده از این روغن‌ها فواصل تعویض روغن را ۳۰٪ کوتاه‌تر کنید.

## قسمت بیرونی اتاق

توصیه می‌شود برای ایمنی بیشتر قبل از رانندگی موارد زیر را بازدید کنید.

۱- فشار باد لاستیک‌ها و صدمات احتمالی آنها.

۲- شل بودن پیچ‌های چرخ

۳- عملکرد چراغ‌ها

۴- نشستی روغن، آب و یا بنزین

## داخل اتاق

۱- لقی و شل بودن غربیلک فرمان

۲- کورس (دامنه حرکت) پدال ترمز پارک

۳- عملکرد بوق، برف پاک‌کن‌ها و راهنماها

۴- عملکرد تجهیزات و چراغ‌های هشدار دهنده جلو آمپر

۵- سطح بنزین خودرو

۶- تنظیم آینه‌های بغل و آینه داخل اتاق

۷- عملکرد مکانیسم قفل شیشه و در

۸- لقی پدال ترمز، ارتفاع و عملکرد آن

۹- کمربندهای ایمنی

## فیلتر هوا

### تعویض

- ۱- بست‌ها (فلش) را از روی در پوش (A) کنار زده و درپوش را بردارید.
- ۲- فیلتر هوا (B) را بیرون آورید
- ۳- فیلتر جدید را در جایش قرار دهید.
- ۴- در پوش را بسته و بست‌ها را محکم کنید.

### اخطار

- رانندگی بدون فیلتر هوا یا با فیلتری که بدرستی نصب نشده است، موجب آسیب دیدن موتور و گاه آتش سوزی می‌شود.
- هنگام تمیز کردن فیلتر هوا مواظب باشید مواد خارجی وارد محفظه آن نشود.

### فواصل زمانی تعویض

مورد	تعویض
جاده آسفالت	هر ۱۵/۰۰۰ کیلومتر تمیز کنید
	هر ۶۰/۰۰۰ تعویض کنید
جاده خاکی	گاه‌گاه بازدید کرده و مرتب تمیز کنید. در صورت نیاز تعویض کنید.

روغن موتور

بازدید سطح روغن

- ۱- خودرو را در مکان مسطح مناسب پارک کرده ترمز پارک را بفشارید
- ۲- موتور را خاموش کرده ۵ دقیقه صبر کنید.
- ۳- میله اندازه‌گیری روغن را از محفظه روغن موتور بیرون کشیده با دستمالی تمیز کنید.
- ۴- مجدداً آن را درون محفظه برده در آورید. سطح روغن باید بین علامت بالایی و پایینی میله باشد.
- ۵- اگر سطح روغن در روی علامت پایینی میله باشد، در پوش محفظه روغن واقع در بالای پوسته موتور را باز و به مقدار کافی در آن روغن بریزید. مواظب باشید سطح روغن از علامت بالایی محفظه روغن بیشتر نشود.

اخطار

- میله را با دستمال تمیز پاک کنید تا مواد خارجی وارد موتور نشوند.
- تنها از روغن موتور توصیه شده شرکت استفاده کنید.
- سطح روغن نباید بیشتر از خط نشان بالایی میله شود.
- به هنگام ریختن روغن در محفظه، مواظب باشید مواد خارجی وارد آن نشود.
- روغن زیاد یا کم به موتور آسیب می‌رساند.
- قبل از رانندگی میزان روغن موتور را بازدید کنید و در صورت لزوم روغن توصیه شده اضافه کنید.

- حتی اگر مسافت لازم برای تعویض روغن طی نشده باشد بیشتر از یک سال روغن استفاده نکنید.

## مشخصات و گنجایش

مشخصات	۲۲۹/۳MB SHEET یا ۲۲۹/۱ و ۵W/40 و W10/40 غلظت روغن: بیشتر از SAE	
گنجایش (لیتر)	CM00L/CM600S	تقریباً ۷/۰
	CM400S	تقریباً ۵/۸

## اخطار

تنها از لوازم یدکی این شرکت استفاده کنید.  
استفاده از روغن‌های غیر از روغن‌های توصیه شده، به موتور خودرو شما آسیب می‌رساند.

## فاصله زمانی تعویض روغن

فاصله زمانی سرویس	مورد
پس از هر ۱۰/۰۰۰ کیلومتر اول روغن	روغن
هر ۱۵/۰۰۰ کیلومتر	موتور
همراه با روغن موتور	فیلتر روغن موتور

## احتیاط

- در صورت رانندگی در شرایط سخت زیر، فواصل زمانی سرویس را کوتاهتر کنید.
  - جاده‌های خاکی
  - رانندگی زیاد با دور آرام موتور
  - رانندگی در کنار ساحل
  - رانندگی مکرر در مسافتهای کوتاه

## مایع خنک کننده

### بازدید میزان محلول

میزان آب در مخزن سیستم خنک کننده باید بین خط MIN و MAX باشد.

### پر کردن مخزن

درمخزن را باز کرده و به مقدار مساوی آب و ضد یخ در آن بریزید.

### اخطار

وقتی سطح مخزن بسیار پایین باشد نشانگر اخطار مربوط به آن روی جلو آمپر روشن می شود.

### گنجایش

	CM600L/CM600S	تقریباً ۱۰/۲
گنجایش (لیتر)	CM500S	
	CM400S	تقریباً ۹/۸

## بازدید سطح مایع خنک کننده و پر کردن آن

بازدید	هر روز قبل از رانندگی
تعویض	هر ۳ سال یا هر ۶۰/۰۰۰ کیلومتر
پر کردن	در صورت نیاز

- تنها از ضد یخ پیشنهادی شرکت استفاده کنید. در غیر این صورت ممکن است سیستم دچار مشکل شود.
- وقتی موتور و رادیاتور داغ است، هرگز سرپوش مخزن را باز نکنید.
- اگر سیستم پی در پی آب کم می کند با کارشناسان شرکت مشورت کنید.
- پس از پر کردن مخزن، سرپوش را محکم ببندید.

# AutoLibrary



سازمان خدمات پس از فروش سایپا

## توجه

مشتری گرامی لطفا جهت اطلاع از آخرین تغییرات و مشاهده نسخه معتبر این دفترچه به سایت شرکت سایپا یدک بخش خدمات مشتری قسمت راهنمایی مشتری و ضوابط گارانتی مراجعه فرمایید. بدیهی است در صورت وجود اختلاف، نسخه موجود بر روی سایت قابل استناد می باشد.

تهران، کیلومتر ۱۷ جاده مخصوص کرج، نیش خیابان داروپخش تلفن: ۶۱۶۱۰ دورنگار: ۶۱۶۱۱۹۰۱ صندوق پستی: ۳۷۵۱۵-۸۳۶  
امور مشتریان و امداد خودرو: ۰۹۶۵۵۰ پیامک: ۵۰۰۰۱۹۶۷۷۰ صندوق پستی امور مشتریان: ۳۷۵۱۵-۱۴۱۴  
پست الکترونیک: CRM@saipacorp.com وب سایت سایپا یدک: www.saipayadak.org وب سایت سایپا: www.saipacorp.com

# AutoLibrary